

Transantiago

**Manual de
Normas Gráficas
Transantiago**

El presente documento se enmarca dentro del estudio "Elaboración de Estudio de Actualización del Manual de Normas Gráficas de Transantiago" y ha sido desarrollado por un equipo multidisciplinario coordinado por la Escuela de Diseño de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Sobre el Sistema de Información a Usuarios (SIU)

El Sistema de Información a Usuarios (SIU) de Transantiago constituye la interfaz gráfica para el uso del transporte público en Santiago. Esta actualización forma parte de un estudio que consideró el acceso a la información y la comprensión de ésta por parte del usuario. Estos factores han sido considerados en el diseño de piezas y soportes informativos que se presentan en el siguiente Manual de Normas Gráficas.

Sobre el Manual de Normas Gráficas (MNG)

El Manual de Normas Gráficas (MNG) es el instrumento guía para la implementación del Sistema de Información a Usuarios de Transantiago. Se estructura de modo que funcionarios, operadores y productores tengan una referencia clara sobre las piezas que conforman este Sistema. El MNG es el documento oficial que define y regula las especificaciones para cada pieza, presentando criterios de control que aseguran un alto standard en la edición, reproducción e implementación de las distintas piezas del SIU.

Estructura del MNG

Elementos y códigos del Sistema de Información a Usuarios (SIU)

Presenta los elementos y códigos comunes a todas las piezas gráficas del SIU.

Especificación de las piezas

En esta sección se encuentran dos tipos de fichas:

- Fichas que indican los lineamientos de **diseño gráfico y edición** de contenidos (con fondo de color blanco).
- Fichas con las especificaciones **técnicas y constructivas** de las piezas del SIU (con fondo de color celeste).

¿Cómo usar el MNG?

Verificar las piezas de acuerdo a los contextos de aplicación

El MNG está estructurado para que cada ficha contenga toda la información necesaria para la edición y producción de las piezas. Para acceder a la información y especificaciones correspondientes a cada pieza, se debe buscar según su contexto de aplicación:

- 1 Paradas, Estación de Transbordo y Zona Paga
- 2 Buses
- 3 Otras aplicaciones gráficas

Archivos originales y plantillas de producción

Junto al MNG se encuentran disponibles los archivos digitales necesarios para la edición y/o producción de las distintas piezas del sistema. Éstos se organizan dentro de subcarpetas con todos los recursos necesarios para su edición y/o producción: plantillas, medidas, tipografías, colores, etc.

Los archivos están desarrollados para usuarios de sistemas Mac y Windows, específicamente en los formatos Adobe Illustrator CS4, Adobe InDesign CS4 y Adobe Acrobat.

Ubicación del archivo

Para facilitar el acceso a los archivos, en el extremo superior de las páginas se especifica un código que indica en qué carpeta y con qué nombre se encuentra el archivo requerido.



Toda actualización y edición de contenidos de las piezas de este Manual deberá ser aprobada por la Coordinación Transantiago, previo a su producción e implementación.

1 ; Zona Paga

Valide-aquí.ai
Valide-aquí.pdf
Zona-Paga letreros hijos.indd
Zona-Paga letreros hijos.pdf

2 ; Buses troncales y locales

2.1 Adhesivos exteriores

Flecha-bajada.ai
Flecha-bajada.pdf
Flecha-subida.ai
Flecha-subida.pdf
Logotipo TS_monocomatico blanco.ai
Logotipo TS_monocomatico blanco.pdf
Logotipo TS_monocomatico negro.ai
Logotipo TS_monocomatico negro.pdf
Logotipo TS.ai
Logotipo TS.pdf
Numero-bus.ai
Numero-bus.pdf
Numero-patente.ai
Numero-patente.pdf
Silla-ruedas-parabrisas.ai
Silla-ruedas-parabrisas.pdf
Silla-ruedas-puerta-blanco.ai
Silla-ruedas-puerta-blanco.pdf
Silla-ruedas-puerta.ai
Silla-ruedas-puerta.pdf
Telefonos-info-reclamos.pdf
Telefonos-info . reclamos.ai
Viraje-amplio.ai
Viraje-amplio.pdf

2.2 Adhesivos interiores

Asiento-reservado.ai
Asiento-reservado.pdf
Atencion-puertas-discapacidad-ext.ai
Atencion-puertas-discapacidad-ext.pdf
Atencion-puertas-discapacidad-int.ai
Atencion-puertas-discapacidad-int.pdf
Cuidado-puertas.ai
Cuidado-puertas.pdf
Escape.ai
Escape.pdf
Gracias-preferirnos.ai
Gracias-preferirnos.pdf
Instruc-silla-ruedas.ai
Instruc-silla-ruedas.pdf
No-fumar.ai
No-fumar.pdf
No-subir.ai
No-subir.pdf
Perro-asistencia.ai
Perro-asistencia.pdf
Reservado-silla-ruedas.ai
Reservado-silla-ruedas.pdf

1 : Parada, ET y Zona Paga

1.1 Señal de parada

1.1.1 Paletas de parada

Paleta 1-2 dividida-ET.indd
Paleta 1-2 dividida-ET.pdf
Paleta 1-2.indd
Paleta 1-2.pdf
Paleta 3-6 dividida-ET.indd
Paleta 3-6 dividida-ET.pdf
Paleta 3-6.indd
Paleta 3-6.pdf
Paleta 7-12 dividida-ET.indd
Paleta 7-12 dividida-ET.pdf
Paleta 7-12.indd
Paleta 7-12.pdf
Paleta 12-16.indd
Paleta 12-16.pdf

1.1.2 Minipaneles

Listado_ejemplos.pdf
Minipaneles_plantilla.indd

1.2 Panel de información

1.2.1 Panel ET

Modulos de Informacion
- Mini_modulos_BN_color.ai
- Mini_módulos_BN_color.pdf
- Modulos_info_puntual.indd
- Modulos_info_puntual.pdf
Mapa-entorno.ai
Mapa/entorno.pdf
Panel-ET.indd
Panel/ET.pdf

1.2.2 Panel Refugio Simple

Modulos de Informacion
- Mini_modulos_BN_color.ai
- Mini_módulos_BN_color.pdf
- Modulos_info_puntual.indd
- Modulos_info_puntual.pdf

Panel refugio simple.indd

Panel refugio simple.pdf

1.3 Cenefa

1.3.1 Cenefa ET

- CenefaET-01-14m.indd
- CenefaET-02-14m.indd
- CenefaET-03-14m.indd
- CenefaET-04-14m.indd
- CenefaET-05-14m.indd
- CenefaET-montada-14m.pdf

1.3.2 Cenefa simple

- Cenefa-simple.indd
- Cenefa-simple-ej.pdf

1.4 Zona paga

Zona-Paga 3-6.indd
Zona-Paga 3-6.pdf
Zona-Paga 7-12.indd
Zona-Paga 7-12.pdf

2 : Buses troncales y locales

2.1 Letreros

2.1.1 Troncal

Letr-cortesia-horiz-Cort.indd
Letr-cortesia-horiz-Cort.pdf
Letr-cortesia-horiz-Expr.indd
Letr-cortesia-horiz-Expr.pdf
Letr-cortesia-horiz-Super.indd
Letr-cortesia-horiz-Super.pdf
Letr-cortesia-horiz-Tron.indd
Letr-cortesia-horiz-Tron.pdf
Letr-cortesia-lateral-Cort.indd
Letr-cortesia-lateral-Cort.pdf
Letr-cortesia-lateral-Expr.indd
Letr-cortesia-lateral-Expr.pdf
Letr-cortesia-lateral-Super.indd
Letr-cortesia-lateral-Super.pdf
Letr-cortesia-lateral-Tron.indd
Letr-cortesia-lateral-Tron.pdf
Letr-frontal-sup-fijo-troncal.ai
Letr-frontal-sup-fijo-troncal.pdf
Tarjeta de ruta
- logo_gob_cl.eps
- Sticker Validadores.ai
- Tarjeta validador original.ai
- Tarjeta validador original.pdf

2.1.2 Alimentador

Letr-cortesia-horiz-Alim-e&c.indd
Letr-cortesia-horiz-Alim-e&c.pdf
Letr-cortesia-horiz-Alim.indd
Letr-cortesia-horiz-Alim.pdf
Letr-cortesia-lateral-Alim.indd
Letr-cortesia-lateral-Alim.pdf
Letr-cortesia-lateral-Alim-e&c.indd
Letr-cortesia-lateral-Alim-e&c.pdf
Letr-frontal-sup-fijo-local.ai
Letr-frontal-sup-fijo-local.pdf
Tarjeta de ruta
- logo_gob_cl.eps
- Sticker Validadores.ai
- Tarjeta validador original.ai
- Tarjeta validador original.pdf

2.2 Cenefa bus

Cenefa-bus-740x240.ai
Cenefa-bus-740x240.pdf
Cenefa-bus-880x300.ai
Cenefa-bus-880x300.pdf
Cenefa-bus-900x330.ai
Cenefa-bus-900x330.pdf
Cenefa-bus-910x275.ai
Cenefa-bus-910x275.pdf
Cenefa-bus-910x285.ai
Cenefa-bus-910x285.pdf

2.3 Cenefa bus SOAP

Cenefa-bus-SOAP-740x240.ai
Cenefa-bus-SOAP-740x240.pdf
Cenefa-bus-SOAP-880x300.ai
Cenefa-bus-SOAP-880x300.pdf
Cenefa-bus-SOAP-900x330.ai
Cenefa-bus-SOAP-900x330.pdf
Cenefa-bus-SOAP-910x275.ai
Cenefa-bus-SOAP-910x275.pdf
Cenefa-bus-SOAP-910x285.ai
Cenefa-bus-SOAP-910x285.pdf

3 : Aplicaciones gráficas

3.1 Folleteria

Modulos de Informacion
- Mini_modulos_BN_color.ai
- Mini_módulos_BN_color.pdf
- Modulos_info_puntual.indd
- Modulos_info_puntual.pdf
Folleto-cambio-servicio-B&N.ai
Folleto-cambio-servicio-B&N.pdf
Folleto-cambio-servicio-color.ai
Folleto-cambio-servicio-color.pdf
Reticula_folleto_carta_16.ai
Reticula_folleto_carta_16.pdf

3.2 Guia de Viajes

Guia_viajes_casos.indd
Guia_viajes_casos.pdf
Mapas_(solo_referencia)
- B04.pdf
- Mapa_406_edit_labelsgiradas.pdf
Modulos de Informacion
- Mini_modulos_BN_color.ai
- Mini_módulos_BN_color.pdf
- Modulos_info_puntual.indd
- Modulos_info_puntual.pdf

3.3 Mapas

Librerias
- Colores Mapa Maestro TS.ai
- Estilos Mapa Maestro TS.ai
- Simbolos Mapa Maestro.ai
Plantillas Mapa Maestro
- Plantilla Mapa Maestro TS.indd
- Simbologia.eps
Plantilla Norte Sur
- Plantilla Mapa Norte Sur.indd
- Simbologia.eps
Mapa Maestro TS.ai
Mapa Maestro.pdf

Carpeta Tesauro Transantiago

- 01 Denominacion del sistema.xls
- 02 Hitos.xls
- 03 Red vial.xls
- 04 Abreviaturas y simbolos.xls
- Estructura del Tesauro.jpg

Carpeta Shapefile

- Hitos.dbf
- Hitos.sbn
- Hitos.sbx
- Hitos.shp
- Hitos.shx
- Hitos_Buffer1.dbf
- Hitos_Buffer1.sbn
- Hitos_Buffer1.sbx
- Hitos_Buffer1.shp
- Hitos_Buffer1.shp.xml
- Hitos_Buffer1.shx
- Red_vial.dbf
- Red_vial.prj
- Red_vial.sbn
- Red_vial.sbx
- Red_vial.shp
- Red_vial.shp.xml
- Red_vial.shx
- Villas.dbf
- Villas.sbn
- Villas.sbx
- Villas.shp
- Villas.shp.xml
- Villas.shx
- Villas_Buffer.dbf
- Villas_Buffer.sbn
- Villas_Buffer.sbx
- Villas_Buffer.shp
- Villas_Buffer.shp.xml
- Villas_Buffer.shx

Carpeta Tipografía, pictogramas y marca

- TSInfGru.otf
- TSInfGruObl.otf
- TSInfObl.otf
- TSInfReg.otf
- TSInfStencil.otf

- TSMaGruesa.otf
- TSMaGruesaOblicua.otf
- TSMaLigera.otf
- TSMaOblicua.otf
- TSMaRegular.otf

- Listado de abreviaturas_TS.pdf
- Logotipo TS B&N.ai
- Logotipo TS B&N.pdf
- Logotipo TS color.ai
- Logotipo TS color.pdf
- Pictos_MNG_2010.ai
- Pictos_MNG_2010.pdf

Elementos y códigos del SIU

Introducción

En esta sección se muestran los elementos transversales del Sistema de Información a Usuarios.

Nomenclaturas

Códigos alfanuméricos
Colores por zona
Colores de uso común

Marca Transantiago

La marca Transantiago
Aplicaciones de la marca
Aplicaciones permitidas
Aplicaciones incorrectas

Tipografía

TS Info
TS Mapa
Abreviaturas y ligaduras
Pictogramas

Aspectos generales
Asignación de nombres
de paradas y servicios

Elementos y Códigos Nomenclaturas del SIU

Códigos alfanuméricos

Santiago ha sido dividido en diez zonas de servicio, las que se han codificado con una letra y un color.

101 **B12**

Codificación servicio troncal

Número del servicio (código numérico de tres dígitos)

Zona	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Comunas	Santiago	Independencia Huechuraba Quilicura Recolta Conchalí Renca	Lo Barnechea Providencia Las Condes Vitacura	Peñalolén La Reina Macul Ñuñoa	La Florida La Granja	Puente Alto	San Bernardo La Cisterna San Ramón La Pintana El Bosque	P. Aguirre Cerda San Joaquín San Miguel Lo Espejo	Estación Central Cerrillos Maipú	Quinta Normal Cerro Navia Pudahuel Lo Prado
Color	Blanco	Rojo	Naranja	Amarillo	Celeste	Morado	Azul	Rosado	Verde	Verde Turquesa
Papel estucado Pantone cmyk	c0 m0 y0 k0	DS 73-1 c c0 m100 y100 k0	DS 36-1 c c0 m60 y100 k0	DS 5-2 c c0 m15 y100 k0	DS 225-4 c c75 m15 y0 k0	DS 165-3 c c35 m70 y0 k10	DS 208-1 c c100 m50 y0 k10	DS 149-2 c c0 m85 y0 k10	DS 262-1 c c100 m0 y70 k0	326 c c87 m0 y38 k0
Papel no estucado Pantone cmyk	c0 m0 y0 k0	DS73-1 u c0 m100 y100 k0	DS32-1 u c0 m50 y100 k0	DS 5-4 u c0 m10 y100 k0	DS 225-3 u c100 m10 y0 k0	DS 164-2 u c40 m80 y0 k0	DS 214-1 u c100 m40 y0 k0	DS 152-3 u c10 m100 y0 k0	DS 262-1 u c100 m0 y10 k0	3262 u c71 m0 y33 k0
rgb	r255 g255 b255	r237 g28 b36	r245 g130 b32	r255 g212 b0	r0 g167 b225	r155 g94 b156	r0 g103 b172	r216 g69 b142	r0 g167 b126	r0 g146 b158
Pintura bus	0000	RAL 3020	RAL 2004	RAL 1003	RAL 5012	RAL 4008	RAL 5017	RAL 4010	RAL 6024	RAL 6013

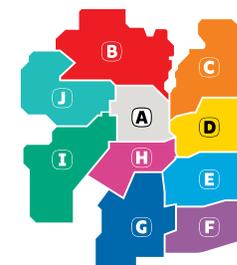


Los colores en esta ficha son sólo referenciales y pueden variar según el sistema de reproducción del MNG. Para la reproducción de colores se deben utilizar las especificaciones indicadas en la tabla.

Códigos de color de las zonas de servicio

El sistema cromático unifica las distintas piezas que componen el Sistema de Información a Usuarios de Transantiago.

La tabla muestra los códigos cromáticos en distintos modos de producción para garantizar una imagen consistente a través de los distintos elementos que forman parte del SIU.



Para la aplicación de color en soportes no impresos como vinilos adhesivos, se recomienda igualar los colores a las referencias Pantone señaladas en esta página.

Elementos y Códigos

Códigos de color de uso común

La tabla muestra los códigos cromáticos en distintos modos de producción.



Verde Transantiago

Parche excepción

Morado cápsula

Verde cápsula

376 c
c55 m0 y100 k0

Process Yellow c
c0 m0 y100 k0

258 c
c40 m80 y0 k0

3268 c
c100 m0 y70 k0

DS 298-1 u
c40 m0 y100 k0

Process Yellow u
c0 m0 y100 k0

2602 u
c40 m80 y0 k0

Process Green u
c100 m0 y70 k0

r125 g194 b66

r255 g242 b0

r161 g84 b160

r0 g167 b126

RAL 1107077

-

-

-

Los colores en esta ficha son sólo referenciales y pueden variar según el sistema de reproducción del MNG. Para la reproducción de colores se deben utilizar las especificaciones indicadas en la tabla.

Para la aplicación de color en soportes no impresos como vinilos adhesivos, se recomienda igualar los colores a las referencias Pantone señaladas en esta página.

Elementos y Códigos

Marca Transantiago

El logotipo Transantiago representa al sistema de transporte público de Santiago. Como marca es un referente visual continuo para todas las aplicaciones del SIU.

El logotipo Transantiago ha sido desarrollado ajustando ópticamente el espaciado entre los caracteres y utilizando un peso no disponible en el sistema tipográfico TS; por lo cual se recomienda utilizar sólo la versión trazada disponible en el archivo adjunto. Además, el logotipo Transantiago se encuentra incorporado en los pictogramas disponibles del sistema tipográfico TS. (ver ficha Ligaduras y abreviaturas de la fuente TS)

Dada la diversidad de soportes donde se aplica la marca Transantiago (tamaños, sistemas de reproducción), existe una versión monocromática y una en colores. Éstas se encuentran disponibles en la carpeta "tipografía, pictogramas y marca". El logotipo debe usarse preferentemente a dos colores sobre fondo blanco, aunque también se permite el uso de su versión monocromática sobre fondos blanco, negro y en cada uno de los colores de zonas de servicio.

El tamaño mínimo de reproducción es de 1,7 cm de largo



La eliminación o eventual reemplazo de elementos de la marca en determinadas piezas del Sistema de información –o en la totalidad de ellas–, tales como la palabra Transantiago, así como el logo asociado, podrá ser indicado por el MTT en cada caso. En esta circunstancia, podrá autorizarse en las piezas involucradas, la inserción de otros logotipos o marcas asociadas al Sistema de Transporte Público de Santiago, siguiendo la misma diagramación, tamaño y disposición que se dispone para la marca Transantiago.

La marca TS debe disponerse siempre en forma horizontal



Aplicaciones permitidas

El logotipo debe usarse preferentemente sobre fondo blanco, aunque también se permite su uso sobre negro y sobre cada uno de los colores de zonas de servicio.



Aplicaciones incorrectas



Elementos y Códigos

Sistema Tipográfico TS

El sistema tipográfico TS es la fuente oficial de Transantiago y cuenta con distintos pesos y variantes a las que se suman símbolos pictográficos. Todas las piezas que conforman el SIU deben ser compuestas con estas fuentes y elementos gráficos.

TS Info

Utilizar en aplicaciones de tamaño grande, como por ejemplo letreros, paneles, cenefas, etc.

abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz¿?«»
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
\$1234567890°. ,; ; (áéíóú)!/?@*+ : € @ &

TS Info Gruesa

abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz¿?«»
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
\$1234567890°. ,; ; (áéíóú)!/?@*+ : € @ &

TS Info Oblicua

abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz¿?«»
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
\$1234567890°. ,; ; (áéíóú)!/?@*+ : € @ &

TS Info Gruesa Oblicua

abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz¿?«»
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
\$1234567890°. ,; ; (áéíóú)!/?@*+ : € @ &

TS Mapa

Utilizar en tamaños pequeños, como por ejemplo folletos, mapas, tablas, etc.

TS Mapa Ligera

abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz¿?«»
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
\$1234567890°. ,; ; (áéíóú)!/?@*+ : € @ &

TS Mapa Regular

abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz¿?«»
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
\$1234567890°. ,; ; (áéíóú)!/?@*+ : € @ &

TS Mapa Gruesa

abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz¿?«»
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
\$1234567890°. ,; ; (áéíóú)!/?@*+ : € @ &

TS Mapa Gruesa Oblicua

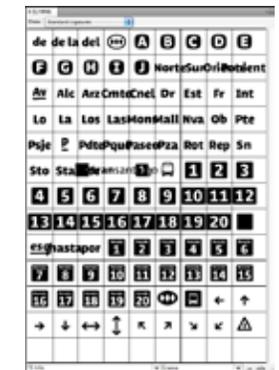
abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz¿?«»
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
\$1234567890°. ,; ; (áéíóú)!/?@*+ : € @ &

Caracteres especiales

Todas las variantes TS incorporan una serie de caracteres gráficos adicionales.



Se puede acceder a estos caracteres desde la paleta 'pictogramas' o activando la opción "ligaduras" de la aplicación gráfica, tal como muestra la figura:



En la carpeta de archivos adjunta está disponible la versión para usuarios de sistemas Mac y PC Windows. Cada archivo corresponde a una fuente, los que deben instalarse en la carpeta Fuentes (Fonts) del sistema operativo del computador.

Elementos y Códigos

Sistema Tipográfico : Ligaduras y abreviaturas de la fuente TS

Las abreviaturas son combinaciones de teclado programadas en la fuente TS. Para acceder a las abreviaturas, se debe componer el texto con la fuente TS Info Guesa, interletrado (tracking) igual a 0 y activando la opción «Ligatures» en la paleta de caracteres. La nomenclatura de paradas y servicios debe regirse según las normas especificadas en el Tesauro.

Concepto	Escritura	Resultado
a (preposición)	a_	ɑ
Alcalde	Alc.	Alc
Altura	Alt.	Alt
Avenida	Av.	Av
Arzobispo	Arz.	Arz.
Arquitecto	Arqto.	Arqto
Camino	Cam.	Cam
Cementerio	Cem.	Cem
Comandante	Cmte.	Cmte
Coronel	Cnel.	Cnel
Diagonal	Diag.	Diag
Doctor	Dr.	Dr
Escuela	Esc.	Esc
Esquina	esq.	esq
Estación /Estadio	Est.	Est
Fernández	Fdez.	Fdez
Fray	Fr.	Fr
General	Gral.	Gral
hasta	hasta_	hasta
Hermano	Hno.	Hno
Hospital	Hosp.	Hosp
Cruz hosp. círculo	(+)	⊕
Cruz hospital	[+]	⊕
Ingeniero	Ing.	Ing
Interior	Int.	Int
Lo	Lo.	Lo
La	La.	La
Las	Las.	Las
Los	Los.	Los
Mall	Mall(espacio)	Mall
Monseñor	Mons.	Mons

Concepto	Escritura	Resultado
Municipalidad	Muni.	Muni
Nueva	Nva.	Nva
Obispo	Ob.	Ob
Paradero	P-	P
Paseo	Paseo.	Paseo
Presidente	Pdte.	Pdte
por	por_	por
Parque	Pque.	Pque
Pasaje	Psje.	Psje
Punta	Pta.	Pta
Puente	Pte.	Pte
Puerto	Pto.	Pto
Plaza	Pza.	Pza
Quebrada	Qda.	Qda
República	Rep.	Rep
Rotonda	Rot.	Rot
San	Sn.	Sn
Santo	Sto.	Sto
Santa	Sta.	Sta
Señora	Sra.	Sra
de	de(espacio)	de
de la	de la(espacio)	de la
del	del(espacio)	del
Teniente	Tte.	Tte
Advertencia	[!]	⚠
Flecha derecha	[right]	→
Flecha izquierda	[left]	←
Flecha arriba	[up]	↑
Flecha abajo	[down]	↓
Abajo izquierda	[downleft]	↙
Abajo derecha	[downright]	↘

Concepto	Escritura	Resultado
Arriba izquierda	[upleft]	↖
Arriba derecha	[upright]	↗
Arriba-abajo	[updown]	↕
Izq.-derecha	[leftright]	↔
Norte	-Norte	Norte
Sur	-Sur	Sur
Oriente	-Oriente	Oriente
Poniente	-Poniente	Poniente
Pictograma bus	[bus]	🚌
Parche	[.]	■
Pictograma ET	[ET]	ET
Logotipo TS	[TS]	transantiago
Parada 1	[1]	1
Parada 2	[2]	2
Parada 3	[3]	3
Parada 4	[4]	4
Parada 5	[5]	5
Parada 6	[6]	6
Parada 7	[7]	7
Parada 8	[8]	8
Parada 9	[9]	9
Parada 10	[10]	10
Parada 11	[11]	11
Parada 12	[12]	12
Parada 13	[13]	13
Parada 14	[14]	14
Parada 15	[15]	15
Parada 16	[16]	16
Parada 17	[17]	17
Parada 18	[18]	18
Parada 19	[19]	19
Parada 20	[20]	20
Logotipo Metro	(M)	Ⓜ
Pastilla zona A	(A)	Ⓐ
Pastilla zona B	(B)	Ⓑ
Pastilla zona C	(C)	Ⓒ
Pastilla zona D	(D)	Ⓓ
Pastilla zona E	(E)	Ⓔ

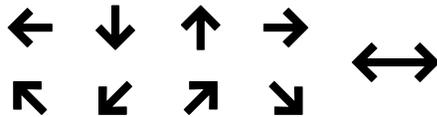
Concepto	Escritura	Resultado
Pastilla zona F	(F)	Ⓕ
Pastilla zona G	(G)	Ⓖ
Pastilla zona H	(H)	Ⓖ
Pastilla zona I	(I)	Ⓖ
Pastilla zona J	(J)	Ⓖ
Metro invertido	{M}	Ⓜ
Pastilla bus	{bus}	🚌
Opción parada 1	{1}	1
Opción parada 2	{2}	2
Opción parada 3	{3}	3
Opción parada 4	{4}	4
Opción parada 5	{5}	5
Opción parada 6	{6}	6
Opción parada 7	{7}	7
Opción parada 8	{8}	8
Opción parada 9	{9}	9
Opción parada 10	{10}	10
Opción parada 11	{11}	11
Opción parada 12	{12}	12
Opción parada 13	{13}	13
Opción parada 14	{14}	14
Opción parada 15	{15}	15
Opción parada 16	{16}	16
Opción parada 17	{17}	17
Opción parada 18	{18}	18
Opción parada 19	{19}	19
Opción parada 20	{20}	20
parche serv. local	option + cero	●

Elementos y Códigos

Aquí se muestran los símbolos, pictogramas y flechas que pueden ser utilizados dentro del SIU de Transantiago. No está permitido usar símbolos o pictogramas que no aparecen en este Manual.

Uso general en el Sistema de Información

Pictogramas que se pueden aplicar en todo el Sistema de Información. Revisar la ficha de especificaciones de cada pieza para verificar los criterios de aplicación.



Flechas (disponibles en la fuente TS)



Precaución



Información

Peatón

Estudiantes



Taxi

Uso en piezas del sistema

Pictogramas que se aplican en piezas específicas del sistema. Revisar las especificaciones de cada pieza para verificar tamaños y criterios de aplicación de los pictogramas.

Paradas : ET : Zonas Pagas



Bus / Parada

Servicio 24 hr

Metro



Viaje de pie

Viaje sentado

Discapacitado

Adulto Mayor

No pasar



Discapacitados

Perro de asistencia

No fumar

Fono Celular

Viraje amplio

Mapas : Impresos



CAE

Terminal de trenes

Aeropuerto Aeródromo



Estadio

Escuela

Hospital

Usted está aquí

Elementos

Tesoro de términos utilizados

El Tesoro es un listado de nombres que tiene como principal objetivo normalizar la utilización de términos dentro del Sistema de Información a Usuarios por parte de Transantiago. La asignación de nombres dentro del Sistema de Información a Usuarios está sujeta a la utilización de este instrumento.

Aspectos generales de aplicación

El Tesoro contiene los nombres utilizados dentro del sistema con un máximo de 28 caracteres, así como las abreviaciones normadas para un máximo de 20 y 16 caracteres. Los nombres de ejes o hitos utilizados dentro del Sistema de Información deben ser extraídos del Tesoro de manera de asegurar su consistencia.

Los nombres utilizados dentro del Sistema de Información a Usuarios deben respetar las siguientes normas:

- 1 Los nombres siempre deben escribirse completos y sólo deben abreviarse cuando existan limitaciones de espacio. Los nombres y abreviaciones deben registrarse por el Tesoro.
- 2 Los nombres deben estar escritos en altas y bajas. (ej. "Presidente Riesco" en vez de "PRESIDENTE RIESCO" o "presidente riesco").
- 3 Se deben privilegiar los nombres coloquiales de los ejes e hitos. (ej. "Alameda" en vez de "Libertador Bernardo O'Higgins").
- 4 Los nombres de las estaciones de Metro deben ser precedidos por el pictograma de Metro. (ej. "🚇 Los Héroes" o "🚇 Escuela Militar")
- 5 Los nombres de las calles se escribirán sin indicar su condición (Avenida, Calle, etc.), excepto en aquellos casos donde el nombre de la calle coincida con el nombre de alguna comuna, estación de Metro o estación de transbordo (por ej. se utilizará "Av. La Florida" en lugar de la comuna de "La Florida", o "Av. Tobalaba" en lugar de "🚇 Tobalaba").

Utilización del Tesoro

Criterios para la asignación de nombres dentro del Sistema de Información a Usuarios

Las paradas simples deben nombrarse de acuerdo a los siguientes criterios. Si el primer criterio no se aplica a la parada en cuestión, se continúa al siguiente criterio:

- 1 Si coincide con una estación de Metro, el nombre de la parada debe corresponder al nombre de la estación, precedido por el pictograma de Metro (ej. "🚇 Alcántara").
- 2 Si coincide con un hito de importancia, el nombre de la parada debe corresponder al nombre del hito (ej. "Estadio Nacional").*
- 3 Si no existe una estación de Metro u otro hito urbano de importancia, la parada debe denominarse con el nombre del eje que cruza eq. el eje por el que transita el servicio (ej. transitando por Av. Recoleta, la parada ubicada en Av. Recoleta con Dorsal se denominaría "Dorsal eq. Av. Recoleta").
- 4 En el caso de las estaciones de transbordo, el nombre de la ET debe corresponder al nombre de los ejes del cruce, anteponiendo el eje más importante (ej. "Vicuña Mackenna ∩ Matta").
- 5 Si la parada se ubica en un lugar donde no existe un eje que cruce la calle por la que transita, se debe denominar con el nombre de la calle por la que transita el servicio y su numeración (por ej. "Camino del Algarrobo alt. 12.500").

Asignación de nombre a servicios

Los servicios deben nombrarse de acuerdo a los siguientes criterios. Esto aplica para cada uno de los destinos de cada servicio. Si el primer criterio no se aplica al servicio en cuestión, se continúa al siguiente criterio.

- 1 Si coincide con una estación de Metro, el nombre de el o los destinos debe(n) corresponder al nombre de la estación, precedido por el pictograma de Metro (por ej. "🚇 Alcántara").
- 2 Si coincide con un hito de importancia, el nombre de el o los destinos debe(n) corresponder al nombre del hito (por ej. "Estadio Nacional").*
- 3 Si el servicio llega hasta un cabezal que no corresponda a un hito particular, se debe colocar el nombre del sector donde se encuentre el cabezal. (por ej. "El Tranque").
- 4 Si no existe una estación de Metro, un hito urbano de importancia o un sector reconocible, el servicio debe llamarse por el nombre de la comuna a la que pertenece el cabezal del bus. Este criterio debe ser utilizado como último recurso.

* En caso que exista un hito notoriamente más relevante que la estación de Metro, se puede intercambiar el orden de los dos primeros criterios (por ej. "Plaza Italia" v/s "🚇 Baquedano").

Especificación de las piezas

En esta sección se encuentran:

- 1 : Los lineamientos para la edición y diseño de piezas (fichas con fondo de color blanco) y
- 2 : Las especificaciones de producción e implementación de las piezas (fichas con fondo de color celeste)

Las especificaciones para las piezas del Sistema de Información a Usuarios se han dividido en las siguientes categorías:

1 Parada, Estación de Transbordo, Zona Paga

Señal de Parada

Paletas de parada
Parada simple 1 a 2 servicios
Parada simple 3 a 6 servicios
Parada simple 7 a 12 servicios
Parada dividida
Señal de parada para ET

Minipaneles
Especificaciones Soporte
Listado Servicios
Cápsulas de información

Refugio simple

Panel de Información
Cenefa

ET

Recomendaciones de diseño
Panel de Información
Cenefa de 14 mt
Cenefa de 8 mt
Panel de Información Variable

Zona Paga

Recomendaciones de diseño
Letreros
Panel de Información Variable

2 Buses troncales y locales

Bus : Exterior

Servicios troncales y locales
Pintura Bus Troncal
Pintura Bus Local
Letrero Cortesía Bus Troncal
Letrero Cortesía Bus Local
Tarjeta de Ruta
Señalización reglamentaria
Letrero frontal superior variable
Letrero frontal superior fijo

Bus : Interior

Adhesivos interiores
Cenefa de identificación
Cenefa Informativa SOAP
Colores interior
Panel Información Variable (PIV)

3 Aplicaciones gráficas

Aplicaciones gráficas

Lineamientos diseño de impresos
Folletería
Módulos de Información
Mapa Maestro TS
Mapa de recorridos
Guía de viaje

1 Paradas

En esta sección se incluyen las piezas

Señal de Parada	Paletas de parada Parada simple 1 a 2 servicios Parada simple 3 a 6 servicios Parada simple 7 a 12 servicios Parada dividida Señal de parada para ET Minipaneles Especificaciones Soporte Listado Servicios Cápsulas de información
------------------------	--

Refugio simple	Panel de Información Cenefa
-----------------------	--------------------------------

ET	Recomendaciones de diseño Panel de Información Cenefa de 14 mt Cenefa de 8 mt Panel de Información Variable
-----------	---

Zona Paga	Recomendaciones de diseño Letreros Panel de Información Variable
------------------	--

Paradas

Señal de Parada

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Señal que identifica el lugar de detención de uno o más servicios. La señal de parada está compuesta por 2 elementos informativos:

- Una paleta que contiene un pictograma identificador (bus), el nombre de la parada, los números del o los servicios que detienen en esa parada, sus destinos e información institucional.
- Un minipanel que entrega un listado de todas las paradas de los servicios que se detienen en ese lugar.

paleta de 1 ó 2 servicios (50 x 80 cm)



Paleta de parada

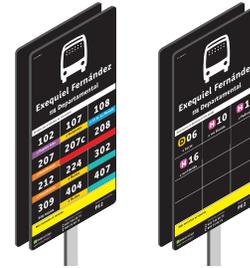
paleta de 3 a 6 servicios (50 x 100 cm)



paleta de 7 a 12 servicios (50 x 100 cm)



Parada con más de 12 servicios
En este caso se debe implementar una segunda paleta ubicada en la cara posterior del perfil, donde se dispondrán los servicios restantes.



Paleta frontal Paleta posterior

Minipanel



Nombre de la Parada

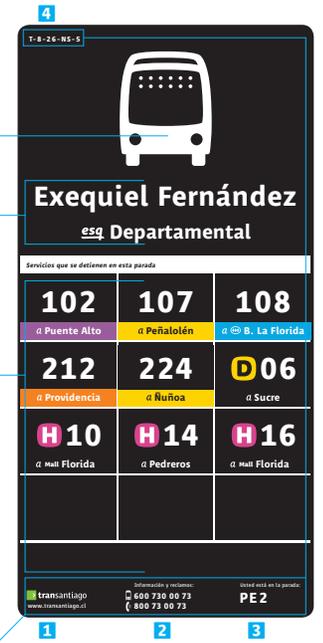
Referencia urbana más cercana (calles o hitos). Para la asignación del nombre ver Tesouro.

Módulo de servicios

Número de el o los servicios que se deben detener en esa parada y sus destinos. En algunos casos las señales pueden incluir excepciones que se dispondrán en una franja amarilla ubicada en la parte inferior de la paleta.

1 Logotipo Transantiago y sitio web, 2 teléfonos de información y reclamos, 3 código de la parada y 4 código de instalación.

Listado Minipanel



Todas las señales deben estar dispuestas en relación al flujo de circulación de la parada y no deben obstaculizar el tránsito peatonal por ésta.

Todas las señales deben estar ubicadas dentro del campo visual de los usuarios. La visibilidad de las señales no debe verse obstruida parcial o completamente por otros objetos o estructuras.



Paradas

Paleta de parada simple : 1 a 2 servicios

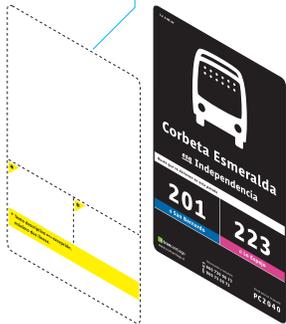
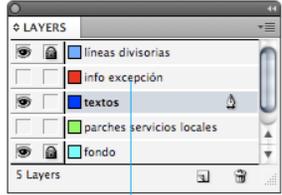
Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Paleta que identifica el lugar de detención de 1 ó 2 servicios. Contiene un pictograma identificador (bus), el nombre de la parada, los números de el o los servicios que se deben detener, sus destinos e información institucional de Transantiago.

Excepción de recorridos

En todas los archivos de paletas de parada está disponible una capa oculta con los elementos gráficos necesarios para agregar excepciones de los servicios. Para activarlos, sólo se necesita encender la capa "parche excepción" de la paleta de «capas» o «layers» dentro del programa InDesign.



Abreviaturas

Componer los nombres en TS Info Guesa con interletrado (tracking) igual a 0 y la opción «Ligatures» activada en la paleta de caracteres.



tipear **esq.**



tipear **a_** (a + guión bajo)



TS Info Guesa 40 pt

TS Info Guesa 155 pt

TS Info Guesa 110 pt

TS Info Guesa Oblicua 40 pt

TS Info Guesa 250 pt

TS Info Guesa 60 pt

TS Info Guesa 29 pt

TS Info Guesa
33 pt

TS Info Guesa
45 pt

TS Info Guesa
80 pt

El archivo digital de esta pieza se encuentra en:
Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/
1.1 Señal de parada/ 1.1.1 Paletas de parada/
Paleta 1-2.indd

Tipografía

Aa TS Info Guesa

Aa TS Info Guesa Oblicua

Color

Negro
c30 m0 y0 k100

Blanco
c0 m0 y0 k0

Verde Transantiago
c55 m0 y100 k0

Rojo (Zona B)
c0 m100 y100 k0

Naranja (Zona C)
c0 m60 y100 k0

Amarillo (Zona D)
c0 m15 y100 k0

Celeste (Zona E)
c75 m15 y0 k0

Morado (Zona F)
c35 m70 y0 k10

Azul (Zona G)
c100 m40 y0 k0

Rosado (Zona H)
c10 m100 y0 k0

Verde (Zona I)
c100 m0 y70 k0

Verde turquesa (Zona J)
c87 m0 y38 k0

Parche excepción
c0 m0 y100 k0



Los colores en esta ficha son sólo referenciales y pueden variar según el sistema de reproducción del MNG. Para la reproducción de colores se deben utilizar las especificaciones indicadas.

transantiago MNG ; Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Paradas

Paleta de parada simple, 1 a 2 servicios

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones técnicas

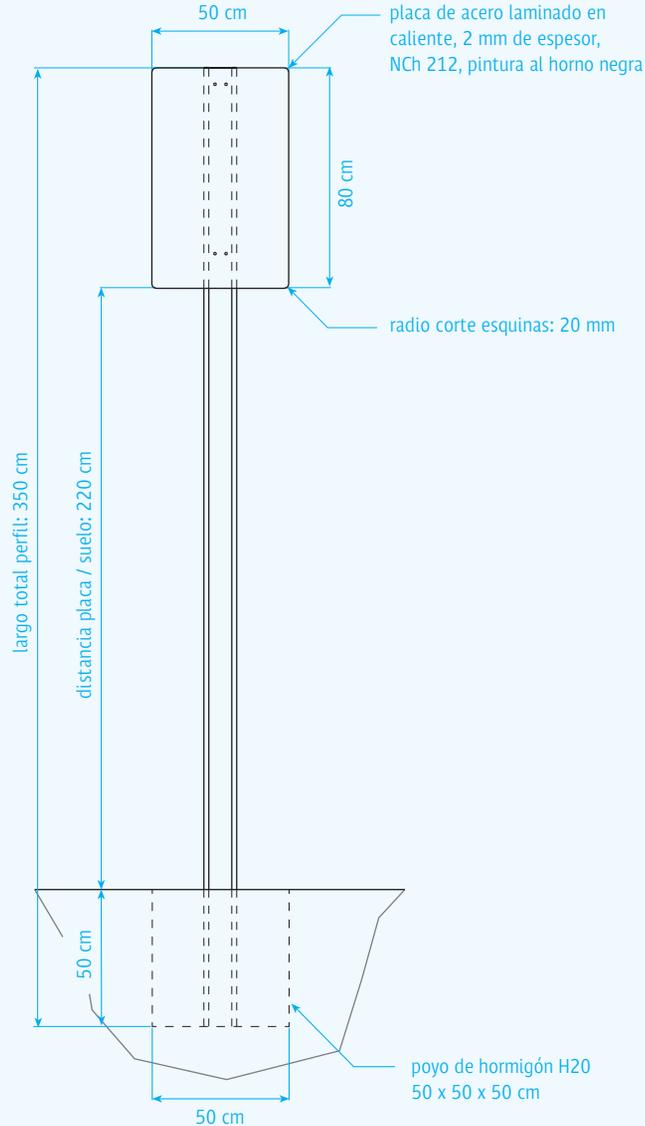
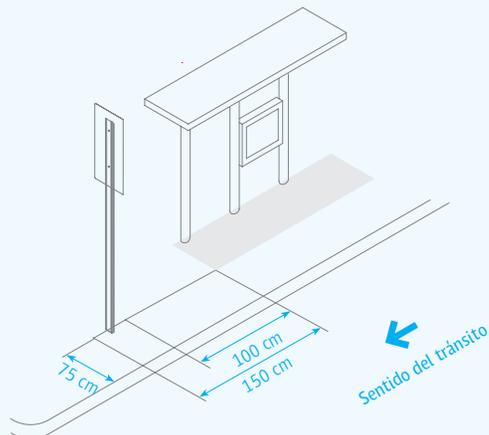
La placa se deberá confeccionar con planchas de acero laminado en caliente de 2 mm de espesor, que cumplan con la norma NCh 212. Los cortes rectos deberán efectuarse con guillotina y los circulares en máquinas tijera; los vértices deberán despuntarse con un radio de 20 mm. Todas las aristas deberán pulirse.

La placa será sometida a un tratamiento de pintura al horno de color negro y deberá cubrirse por el anverso con láminas reflectantes tipo grado de Ingeniería (ver tabla Retro reflectancia). La placa deberá protegerse con una lámina transparente antigraffiti. La placa deberá ser fijada al poste con cuatro pernos zincados de 6 x 64 mm. Las tuercas también deberán ser zincadas.

El pilar de soporte será un perfil omega galvanizado de 350 cm de altura, quedando este tratamiento a la vista. Este perfil podrá definirse expresamente con terminación de pintura negra electrostática.

Para la instalación, el contratista deberá cumplir las siguientes condiciones: Se consultan poyos de hormigón H20, cuyas dimensiones serán de 50 x 50 x 50 cm. En caso de encontrarse en veredas con baldosas, se deberá considerar la reposición de las baldosas retiradas para la ejecución del poyo de hormigón. En caso de requerirse sistemas de instalación alternativos, éstos deberán ser autorizados en cada caso por la Coordinación Transantiago.

El perfil se instalará a 75 cm del borde de la solera y a una distancia entre 100 y 150 cm desde el fin del refugio.



Retro reflectancia

Las láminas retro reflectantes de color blanco, incluyendo los requisitos de tipo, color y contraste, deberán presentar un coeficiente de retro reflexión mínimo de acuerdo al color, medido en Cd/lux-m², según la siguiente tabla:

Ángulos		
Color	Iluminación: +5°	Iluminación: -4°
	Observación: 0,33°	Observación: 0,2°
Blanco	144	200

Impresión gráfica

Gráfica de 50 x 80 cm, impresión por inyección de tinta en cuatricromía sobre lámina reflectante tipo Grado Ingeniería, con resolución mínima de 720 x 720 dpi reales. La impresión deberá ser con tinta solventada para exteriores con protección UV y debe contar con garantía de al menos 3 años. Protección con una lámina transparente antigraffiti.

Paleta de parada simple, 1 a 2 servicios

Especificaciones técnicas y constructivas

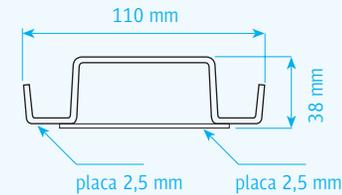
Tipo perfil

Los postes deberán estar constituidos por un perfil de acero laminado, tipo omega de 110 mm de ancho, 38 mm de alto y 2,5 mm de espesor, que cumpla con lo dispuesto en la norma NCh 212; su largo será de 350 cm y será reforzado con una lámina de acero de 2,5 mm de espesor, 80 mm de ancho y 175 cm de longitud, que se extenderá a partir de 33 cm de la parte inferior y alcanzará 142 cm de la extremidad superior.

La placa de refuerzo se soldará al perfil mediante cuatro cordones de soldadura de 10 cm de longitud, tipo E-6011 de 3 mm, ubicados en los extremos. En la zona central se alternarán tres cordones de 7 cm de largo a cada lado, hasta completar seis cordones intermedios en total.

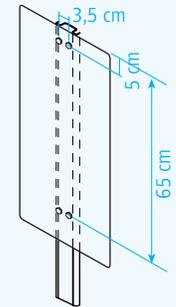
Tipo perfil

Perfil omega vial (vista en planta)

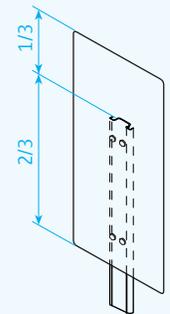


Tipo anclaje placa a perfil

4 pernos hexagonales de M6 x 64 mm de largo y tuercas, ambos de acero galvanizado



En caso de actualización de la placa a un poste ya instalado, el excedente superior sin fijación al poste ("volado") no podrá superar 1/3 del alto de la placa. El borde inferior de la placa debe instalarse a una altura mínima de 2,2 m. Solamente en el caso específico que esto no sea posible para las actualizaciones de señales, podrá reducirse esta altura hasta llegar a 1,9 m, siempre y cuando la norma nacional respecto a las señales lo permita.



Paradas

Paleta de parada simple : 3 a 6 servicios

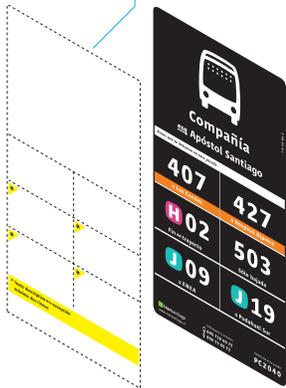
Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Paleta que identifica el lugar de detención de 3 a 6 servicios. Contiene un pictograma identificador (bus), el nombre de la parada, los números de los servicios que se deben detener, sus destinos e información institucional de Transantiago.

Excepción de recorridos

En todas los archivos de paletas de parada está disponible una capa oculta con los elementos gráficos necesarios para agregar excepciones de los servicios. Para activarlos, sólo se necesita encender la capa "info excepción" de la paleta de capas o layers dentro del programa InDesign.



Abreviaturas

Componer los nombres en TS Info Guesa con interletrado (tracking) igual a 0 y la opción «Ligatures» activada en la paleta de caracteres.



TS Info Guesa 40 pt

TS Info Guesa 155 pt

TS Info Guesa 110 pt

TS Info Guesa Oblicua 40 pt

TS Info Guesa 260 pt

TS Info Guesa 60 pt

TS Info Guesa 29 pt

TS Info Guesa 33 pt

TS Info Guesa 45 pt

TS Info Guesa 80 pt

El archivo digital de esta pieza se encuentra en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.1 Señal de parada/ 1.1.1 Paletas de parada/ Paleta 3-6.indd

Tipografía

Aa TS Info Guesa

Aa TS Info Guesa Oblicua

Color

Negro
c30 m0 y0 k100

Blanco
c0 m0 y0 k0

Verde Transantiago
c55 m0 y100 k0

Rojo (Zona B)
c0 m100 y100 k0

Naranja (Zona C)
c0 m60 y100 k0

Amarillo (Zona D)
c0 m15 y100 k0

Celeste (Zona E)
c75 m15 y0 k0

Morado (Zona F)
c35 m70 y0 k10

Azul (Zona G)
c100 m40 y0 k0

Rosado (Zona H)
c10 m100 y0 k0

Verde (Zona I)
c100 m0 y70 k0

Verde turquesa (Zona J)
c87 m0 y38 k0

Parche excepción
c0 m0 y100 k0

transantiago MNG ; Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Paradas

Paleta de parada simple : 3 a 6 servicios

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones técnicas

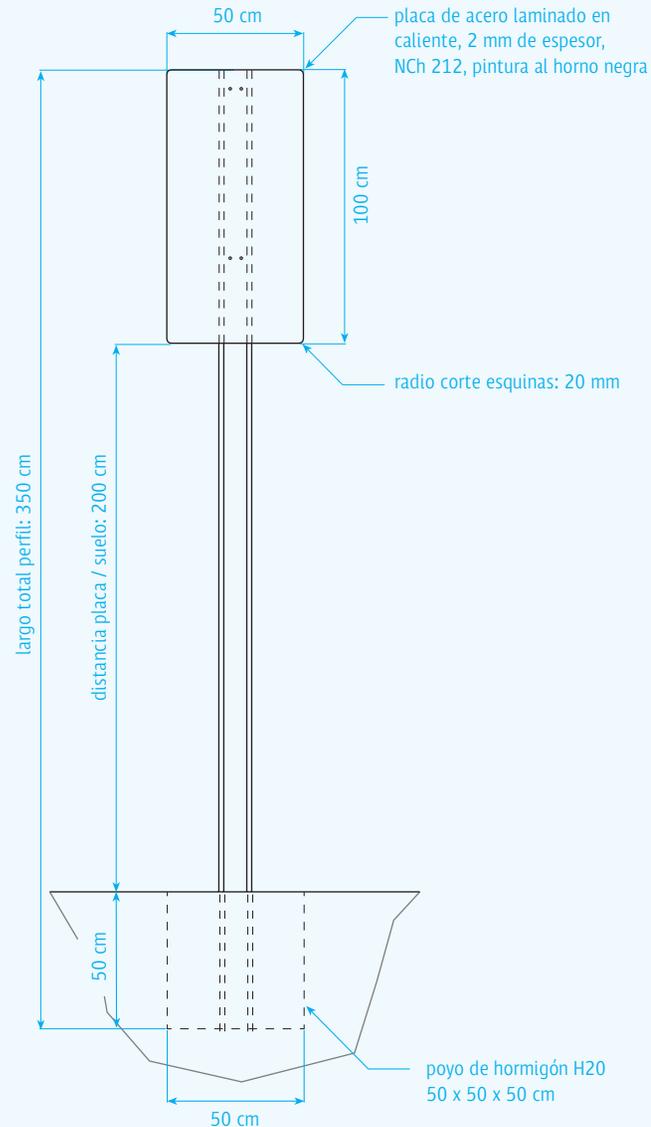
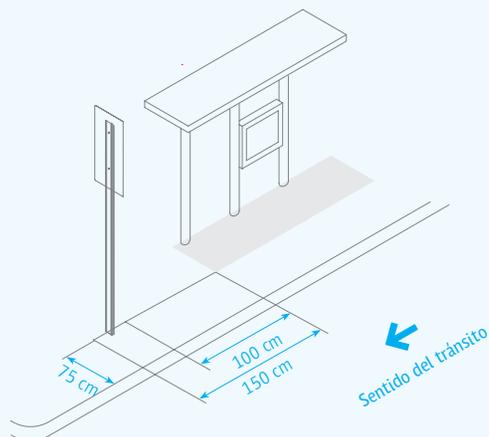
La placa se deberá confeccionar con planchas de acero laminado en caliente de 2 mm de espesor, que cumplan con la norma NCh 212. Los cortes rectos deberán efectuarse con guillotina y los circulares en máquinas tijera; los vértices deberán despuntarse con un radio de 20 mm. Todas las aristas deberán pulirse.

La placa será sometida a un tratamiento de pintura al horno de color negro y deberá cubrirse por el anverso con láminas reflectantes tipo grado de Ingeniería (ver tabla Retro reflectancia). La placa deberá protegerse con una lámina transparente antigraffiti. La placa deberá ser fijada al poste con cuatro pernos zincados de 6 x 64 mm. Las tuercas también deberán ser zincadas.

El pilar de soporte será un perfil omega galvanizado de 350 cm de altura, quedando este tratamiento a la vista. Este perfil podrá definirse expresamente con terminación de pintura negra electrostática.

Para la instalación, el contratista deberá cumplir las siguientes condiciones: Se consultan poyos de hormigón H20, cuyas dimensiones serán de 50 x 50 x 50 cm. En caso de encontrarse en veredas con baldosas, se deberá considerar la reposición de las baldosas retiradas para la ejecución del poyo de hormigón. En caso de requerirse sistemas de instalación alternativos, éstos deberán ser autorizados por la Coordinación Transantiago.

El perfil se instalará a 75 cm del borde de la solera y a una distancia entre 100 y 150 cm desde el fin del refugio.



Retro reflectancia

Las láminas retro reflectantes de color blanco, incluyendo los requisitos de tipo, color y contraste deberán presentar un coeficiente de retro reflexión mínimo de acuerdo al color, medido en Cd/lux-m², según la siguiente tabla:

Ángulos		
Color	Iluminación: +5°	Iluminación: -4°
	Observación: 0,33°	Observación: 0,2°
Blanco	144	200

Impresión gráfica

Gráfica de 50 x 100 cm, impresión por inyección de tinta en cuatricromía sobre lámina reflectante tipo Grado Ingeniería, con resolución mínima de 720 x 720 dpi reales. La impresión deberá ser con tinta solventada para exteriores con protección UV y debe contar con garantía de al menos 3 años. Protección con una lámina transparente antigraffiti.

Paleta de parada simple, 3 a 6 servicios

Especificaciones técnicas y constructivas

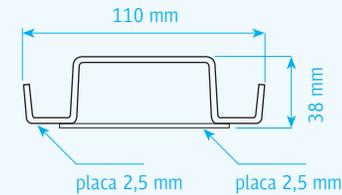
Tipo perfil

Los postes deberán estar constituidos por un perfil de acero laminado, tipo omega de 110 mm de ancho, 38 mm de alto y 2,5 mm de espesor, que cumpla con lo dispuesto en la norma NCh 212; su largo será de 350 cm y será reforzado con una lámina de acero de 2,5 mm de espesor, 80 mm de ancho y 175 cm de longitud, que se extenderá a partir de 33 cm de la parte inferior y alcanzará 142 cm de la extremidad superior.

La placa de refuerzo se soldará al perfil mediante cuatro cordones de soldadura de 10 cm de longitud, tipo E-6011 de 3 mm, ubicados en los extremos. En la zona central se alternarán tres cordones de 7 cm de largo a cada lado, hasta completar seis cordones intermedios en total.

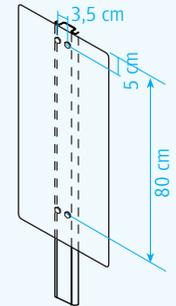
Tipo perfil

Perfil omega vial (vista en planta)

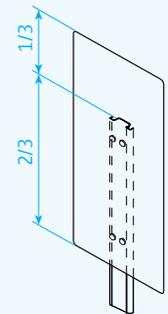


Tipo anclaje placa a perfil

4 pernos hexagonales de M6 x 64 mm de largo y tuercas, ambos de acero galvanizado.



En caso de actualización de la placa a un poste ya instalado, el excedente superior sin fijación al poste ("volado") no podrá superar $\frac{1}{3}$ del alto de la placa. El borde inferior de la placa debe instalarse a una altura mínima de 2 m. Solamente en el caso específico que esto no sea posible para las actualizaciones de señales, podrá reducirse esta altura hasta llegar a 1,9 m, siempre y cuando la norma nacional respecto a las señales lo permita.



Paradas

Paleta de parada simple : 7 a 12 servicios

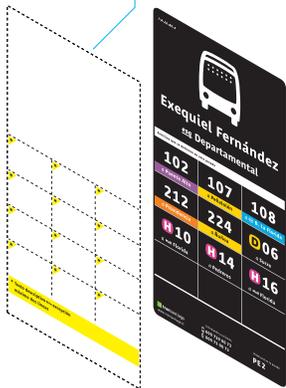
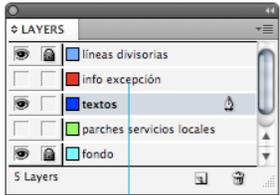
Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Paleta que identifica el lugar de detención de 7 a 12 servicios*. Contiene un pictograma identificador (bus), el nombre de la parada, (referencia urbana más cercana; calles o hitos), los números de los servicios que se deben detener, sus destinos e información institucional.

Excepción de recorridos

En todas los archivos de paletas de parada está disponible una capa oculta con los elementos gráficos necesarios para agregar excepciones de los servicios. Para activarlos, sólo se necesita encender la capa "info excepción" de la paleta de capas o layers dentro del programa InDesign.



Abreviaturas

Componer en TS Info Guesa con interletrado (tracking) igual a 0 y la opción «Ligatures» activada de la paleta de caracteres.



tipear esq.



tipear a_ (a + guión bajo)



tipear (H)
(o la zona que corresponda)

* En caso que la parada tenga más de 12 servicios, se debe duplicar la paleta (con todos sus elementos informativos: pictograma identificador, nombre de la parada, módulos de servicios e información institucional) en su contracara y disponer los servicios restantes. En estos casos, se debe incorporar una franja verde bajo el nombre de la señal, que debe contener el texto: "Consulte otros servicios de esta parada al reverso".



TS Info Guesa 40 pt

TS Info Guesa 155 pt

TS Info Guesa 110 pt

TS Info Guesa 36 pt

TS Info Guesa 170 pt

TS Info Guesa 55 pt

TS Info Guesa 29 pt

TS Info Guesa 33 pt

TS Info Guesa 45 pt

TS Info Guesa 81 pt

El archivo digital de esta pieza se encuentra en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.1 Señal de parada/ 1.1.1 Paletas de parada/ Paleta 7-12.indd

Tipografía

Aa TS Info Guesa

Aa TS Info Guesa Oblicua

Color

● Negro
c30 m0 y0 k100

○ Blanco
c0 m0 y0 k0

● Verde Transantiago
c55 m0 y100 k0

● Rojo (Zona B)
c0 m100 y100 k0

● Naranja (Zona C)
c0 m60 y100 k0

● Amarillo (Zona D)
c0 m15 y100 k0

● Celeste (Zona E)
c75 m15 y0 k0

● Morado (Zona F)
c35 m70 y0 k10

● Azul (Zona G)
c100 m40 y0 k0

● Rosado (Zona H)
c10 m100 y0 k0

● Verde (Zona I)
c100 m0 y70 k0

● Verde turquesa (Zona J)
c87 m0 y38 k0

● Parche excepción
c0 m0 y100 k0

transantiago MNG | Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Paradas

Paleta de parada simple : 7 a 12 servicios

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones técnicas

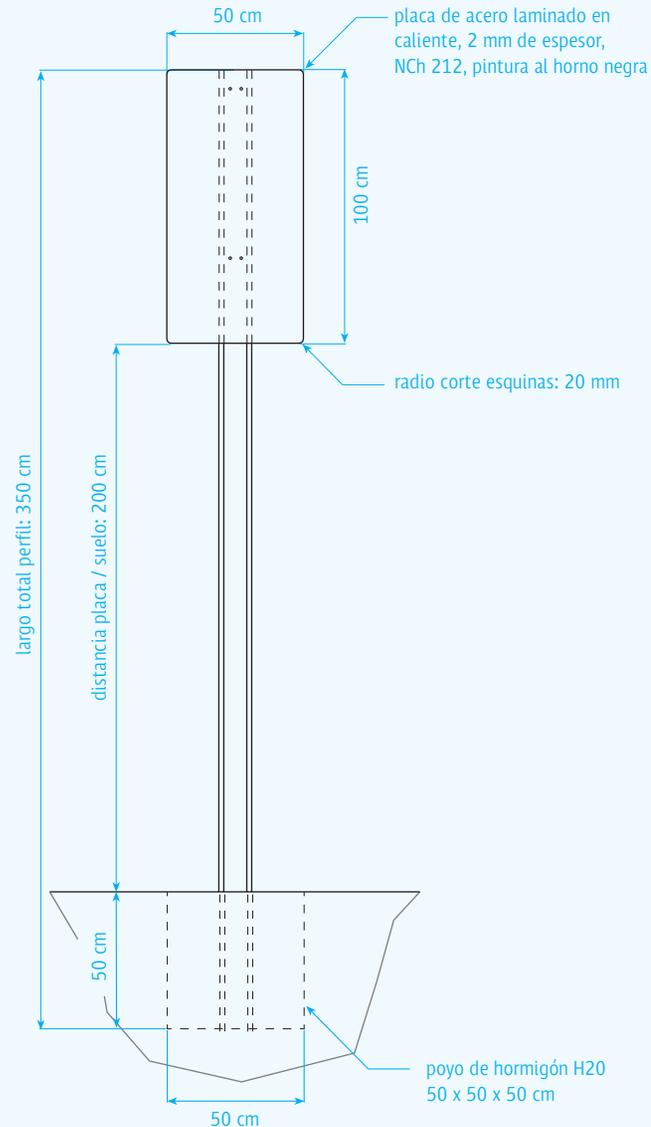
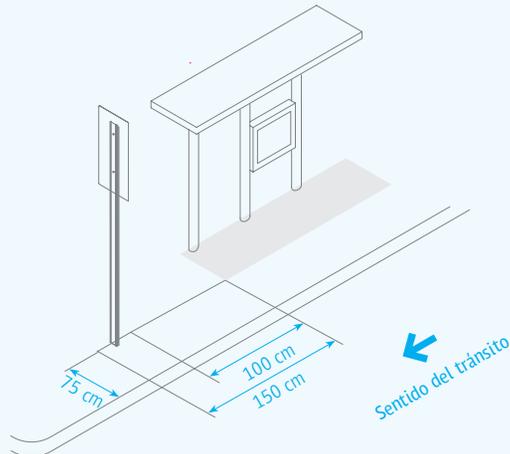
La placa se deberá confeccionar con planchas de acero laminado en caliente de 2 mm de espesor, que cumplan con NCh 212. Los cortes rectos deberán efectuarse con guillotina y los circulares en máquinas tijera; los vértices deberán despuntarse con un radio de 20 mm. Todas las aristas deberán pulirse.

La placa será sometida a un tratamiento de pintura al horno de color negro y deberá cubrirse por el anverso con láminas reflectantes tipo grado de Ingeniería. Proteger la placa con tratamiento antigraffiti. La placa deberá ser fijada al poste con cuatro pernos zincados de 6 x 64 mm. Las tuercas también deberán ser zincadas.

El pilar de soporte será un perfil omega galvanizado de 350 cm de altura, quedando este tratamiento a la vista. Este perfil podrá definirse expresamente con terminación de pintura negra electrostática.

Para la instalación, el contratista deberá cumplir las siguientes condiciones: Se consultan poyos de hormigón H20, cuyas dimensiones serán de 50 x 50 x 50 cm. En caso de encontrarse en veredas con baldosas, se deberá considerar la reposición de las baldosas retiradas para la ejecución del poyo de hormigón. En caso de requerirse sistemas de instalación alternativos, éstos deberán ser autorizados en cada caso por la Coordinación Transantiago.

El perfil se instalará a 75 cm del borde de la solera y a una distancia entre 100 y 150 cm desde el fin del refugio.



Retro reflectancia

Las láminas retro reflectantes de color blanco, incluyendo los requisitos de tipo, color y contraste deberán presentar un coeficiente de retro reflexión mínimo de acuerdo al color, medido en Cd/lux-m², según la siguiente tabla:

	Ángulos	
Color	Iluminación: +5°	Iluminación: -4°
	Observación: 0,33°	Observación: 0,2°
Blanco	144	200

Impresión gráfica

Gráfica de 50 x 100 cm, impresión por inyección de tinta en cuatricromía sobre lámina reflectante tipo Grado Ingeniería, con resolución mínima de 720 x 720 dpi reales. La impresión deberá ser con tinta solventada para exteriores con protección UV con garantía de 3 años. Protección con una lámina transparente antigraffiti.

Paleta de parada simple : 7 a 12 servicios

Especificaciones técnicas y constructivas

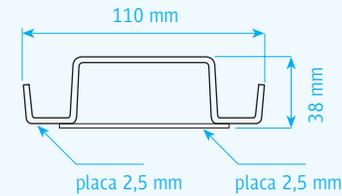
Tipo perfil

Los postes deberán estar constituidos por un perfil de acero laminado, tipo omega de 110 mm de ancho, 38 mm de alto y 2,5 mm de espesor, que cumpla con lo dispuesto en la norma NCh 212; su largo será de 350 cm y será reforzado con una lámina de acero de 2,5 mm de espesor, 80 mm de ancho y 175 cm de longitud, que se extenderá a partir de 33 cm de la parte inferior y alcanzará 142 cm de la extremidad superior.

La placa de refuerzo se soldará al perfil mediante cuatro cordones de soldadura de 10 cm de longitud, tipo E-6011 de 3 mm, ubicados en los extremos. En la zona central se alternarán tres cordones de 7 cm de largo a cada lado, hasta completar seis cordones intermedios en total.

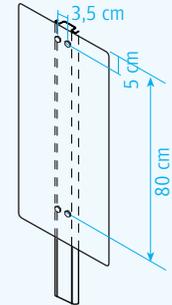
Tipo perfil

Perfil omega vial (vista en planta)

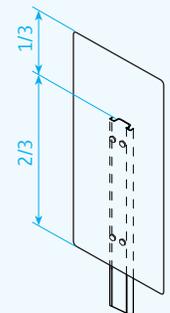


Tipo anclaje placa a perfil

4 pernos hexagonales de M6 x 64 mm de largo y tuercas, ambos de acero galvanizado



En caso de actualización de la placa a un poste ya instalado, el excedente superior sin fijación al poste ("volado") no podrá superar $1/3$ del alto de la placa. El borde inferior de la placa debe instalarse a una altura mínima de 2 m. Solamente en el caso específico que esto no sea posible para las actualizaciones de señales, podrá reducirse esta altura hasta llegar a 1,9 m, siempre y cuando la norma nacional respecto a las señales lo permita.



Paradas

Paleta de Parada : Dividida y Estación de Transbordo (ET)

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

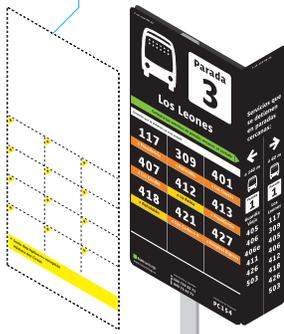
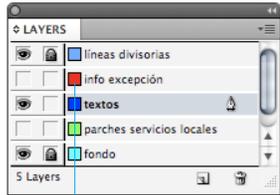
Paleta que identifica el lugar de detención dentro del contexto de un grupo de paradas divididas, ET o corredores. Esta paleta contiene un pictograma identificador (bus), el número que indica la parada en relación a las otras paradas cercanas o de la ET, el nombre de la parada, los números de los servicios que se detienen en esa parada, sus destinos, información institucional y una pestaña lateral con indicaciones sobre los servicios que se detienen en paradas cercanas. En el caso de

las paradas en ET, la existencia de esta pestaña lateral será determinada caso a caso por la Coordinación Transantiago.

La señal de parada debe presentar información en ambas caras de la señal.

Excepción de recorridos

En todas los archivos de paletas de parada está disponible una capa oculta con los elementos gráficos necesarios para agregar excepciones de los servicios. Para activarlos, sólo se necesita encender la capa "info excepción" de la paleta de capas o layers dentro del programa InDesign.



T-14-110-PO-45
T-14-110-PO-45

Parada
3

Servicios que se detienen en paradas cercanas:

← a 140 m a 60 m →

Los Leones

Consulte los servicios de paradas cercanas, al costado

Servicios que se detienen en esta parada			Parada 1	Parada 1
117 α Providencia	309 α Peñalolén	401 α Las Condes	Guardia Vieja	Los Leones
407 α Las Condes	412 α La Reina	413 α Providencia	405	117
418 α Peñalolén	421 α San CarlosdeA.	427 α Hospital Dipreca	406e	405
			411	406
			426	412
			503	418
				426
				503

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

Usted está en la parada:
PC154

TS Info Gruesa 700 pt

TS Info Gruesa 80 pt

TS Info Gruesa 155 pt

TS Info Gruesa Oblicua 45 pt

TS Info Gruesa Oblicua 60 pt

TS Info Gruesa Oblicua 36 pt

TS Info Gruesa 220 pt

TS Info Gruesa 60 pt

TS Info Gruesa 170 pt

TS Info Gruesa 55 pt

TS Info Gruesa 95 pt

TS Info Gruesa 29 pt

TS Info Gruesa 33 pt

TS Info Gruesa 45 pt

TS Info Gruesa 81 pt

Paleta frontal (aguas arriba)

T-14-110-PO-45
T-14-110-PO-45

Parada
3

Los Leones

Consulte los servicios de paradas cercanas, al costado

Servicios que se detienen en esta parada		
117 α Providencia	309 α Peñalolén	401 α Las Condes
407 α Las Condes	412 α La Reina	413 α Providencia
418 α Peñalolén	421 α San CarlosdeA.	427 α Hospital Dipreca

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

Usted está en la parada:
PC154

Paleta posterior (aguas abajo)

Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.1 Señal de parada/ 1.1.1 Paletas de parada/ **Paleta 1-2 dividida-ET.indd, Paleta 3-6 dividida-ET.indd, Paleta 7-12 dividida-ET.indd**

Tipografía

Aa TS Info Gruesa

Aa TS Info Gruesa Oblicua

Color

● Negro
c30 m0 y0 k100

○ Blanco
c0 m0 y0 k0

● Verde Transantiago
c55 m0 y100 k0

● Rojo (Zona B)
c0 m100 y100 k0

● Naranja (Zona C)
c0 m60 y100 k0

● Amarillo (Zona D)
c0 m15 y100 k0

● Celeste (Zona E)
c75 m15 y0 k0

● Morado (Zona F)
c35 m70 y0 k10

● Azul (Zona G)
c100 m40 y0 k0

● Rosado (Zona H)
c10 m100 y0 k0

● Verde (Zona I)
c100 m0 y70 k0

● Verde turquesa (Zona J)
c87 m0 y38 k0

● Parche excepción
c0 m0 y100 k0

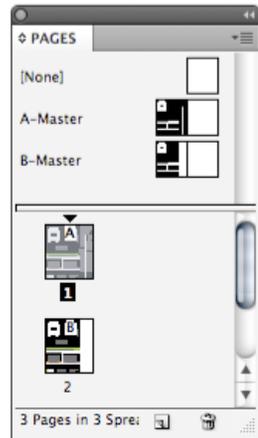
Paradas

Paleta de Parada : Dividida y Estación de Transbordo (ET)

Lineamientos de diseño y edición



Esta pieza consta de dos paletas: una con una pestaña de 20 cm de ancho y una paleta simple (que se ubicará aguas abajo).



El archivo original de esta pieza considera dos páginas maestras: Una simple y otra con la pestaña con información.



Parada 3

Los Leones

Consulte los servicios de paradas cercanas, al costado

Servicios que se detienen en esta parada

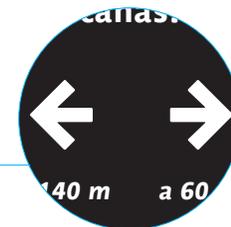
117 α Providencia	309 α Peñalolén	401 α Las Condes
407 α Las Condes	412 α La Reina	413 α Providencia
418 α Peñalolén	421 α San Carlos de A.	427 α Hospital Dipreca

Servicios que se detienen en paradas cercanas:

← a 140 m	→ a 60 m
Parada 1 Guardia Vieja	Parada 1 Los Leones
405 406 406e 411 426 503	117 309 405 406 406 412 418 426 503

transantiago | Información y reclamos: 600 730 00 73 / 800 73 00 73 | Usted está en la parada: PC154

para pastillas con números tipear [3]



para flecha izquierda tipear [left]
para flecha derecha tipear [right]



para pictograma de bus tipear [bus]
para pastillas con números tipear [1]

1 a 2 servicios



3 a 6 servicios



12 a 16 servicios



Para los casos de las paletas de parada dividida y ET en que se detengan más de 12 servicios se debe utilizar una plantilla especial la cual será implementada previa autorización de la Coordinación Transantiago

Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.1 Señal de parada/ 1.1.1 Paletas de parada/ Paleta 1-2 dividida-ET.indd, Paleta 3-6 dividida-ET.indd, Paleta 7-12 dividida-ET.indd, Paleta 12-16 dividida-ET.indd

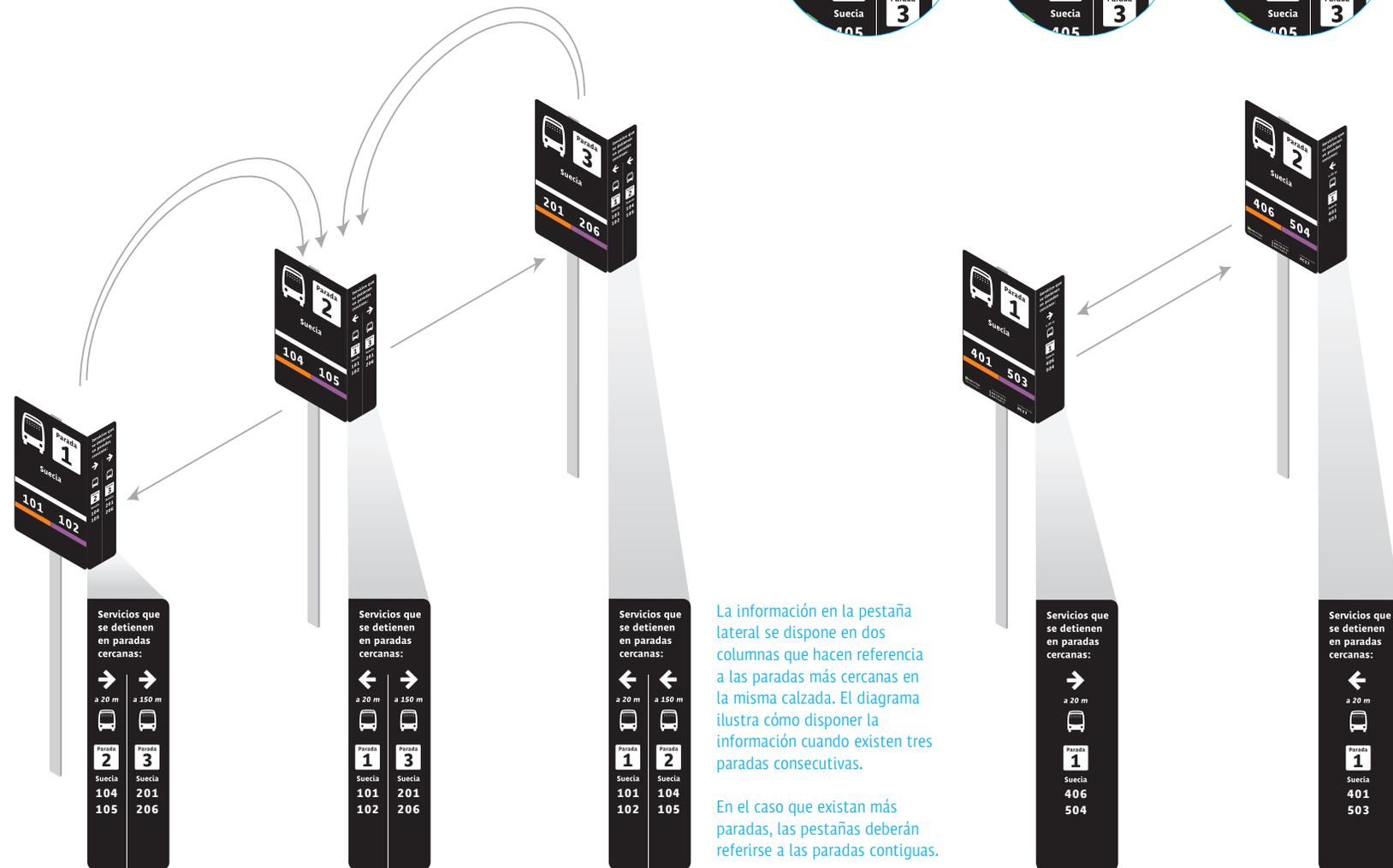
Tipografía

Aa TS Info Guesa
Aa TS Info Guesa Oblicua

Color

- Negro
c30 m0 y0 k100
- Blanco
c0 m0 y0 k0
- Verde Transantiago
c55 m0 y100 k0
- Rojo (Zona B)
c0 m100 y100 k0
- Naranja (Zona C)
c0 m60 y100 k0
- Amarillo (Zona D)
c0 m15 y100 k0
- Celeste (Zona E)
c75 m15 y0 k0
- Morado (Zona F)
c35 m70 y0 k10
- Azul (Zona G)
c100 m40 y0 k0
- Rosado (Zona H)
c10 m100 y0 k0
- Verde (Zona I)
c100 m0 y70 k0
- Verde turquesa (Zona J)
c87 m0 y38 k0
- Parche excepción
c0 m0 y100 k0

Disposición de información en las pestañas de paletas divididas



La información en la pestaña lateral se dispone en dos columnas que hacen referencia a las paradas más cercanas en la misma calzada. El diagrama ilustra cómo disponer la información cuando existen tres paradas consecutivas.

En el caso que existan más paradas, las pestañas deberán referirse a las paradas contiguas.

Disposición de información en pestañas en caso de caleteras, bandejón y corredor.

Cuando existan sólo dos paradas consecutivas, la información en la pestaña se dispone en una sola columna (centrada) y referencia a la parada vecina.

Paradas

Paleta de Parada : Dividida y Estación de Transbordo (ET)

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones técnicas

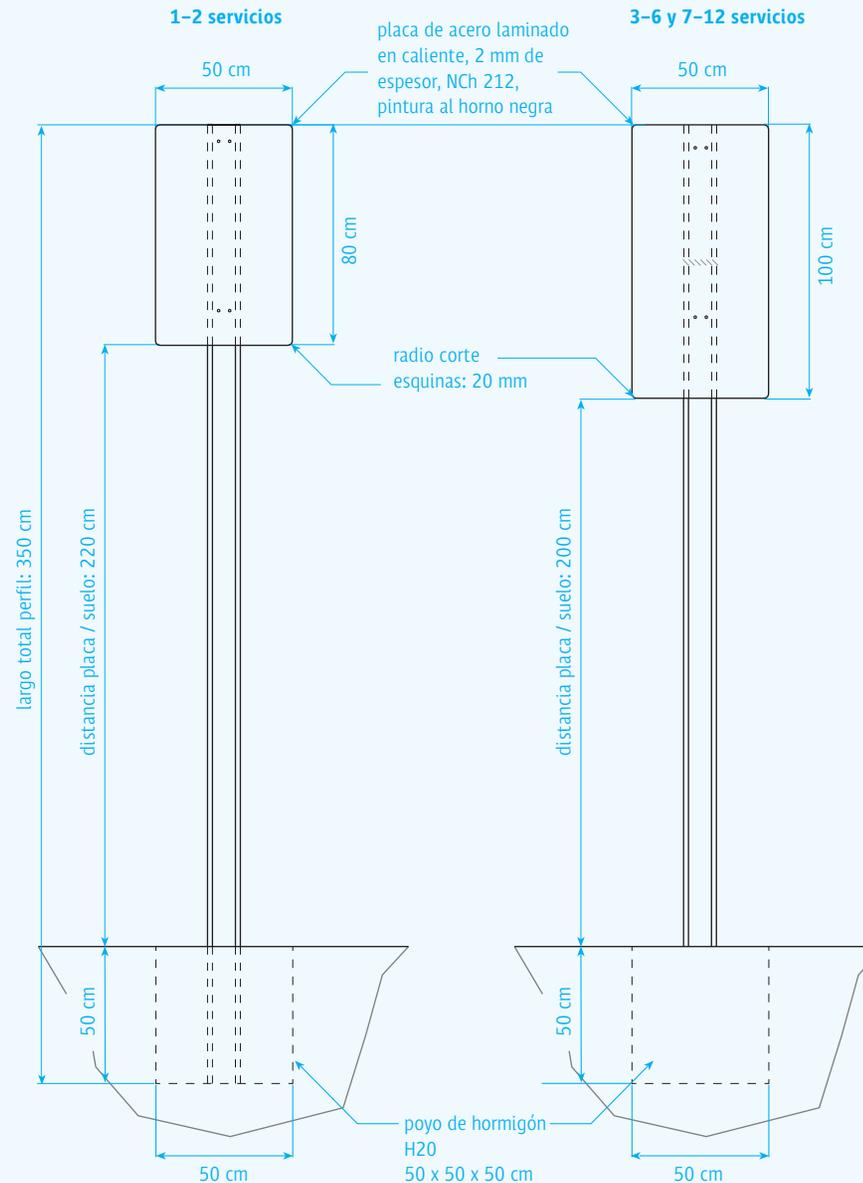
Estas paletas están compuestas de dos placas de 50 x 80 cm (en el caso de paradas con 1 a 2 servicios) y de 50 x 100 cm (en el caso de paradas con 3 o más servicios), con la información duplicada por ambas caras. La placa frontal podrá incluir una pestaña lateral del alto de la señal por un ancho de 20 cm. Esta pestaña deberá generarse a partir del pliegue de una plancha que incluya la señal frontal o estar soldada a ésta.

La placa se deberá confeccionar con planchas de acero laminado en caliente de 2 mm de espesor, que cumplan con la norma NCh 212. Los cortes rectos deberán efectuarse con guillotina y los circulares en máquinas tijera; los vértices deberán despuntarse con un radio de 20 mm, incluyendo el vértice inferior formado entre la paleta y la pestaña lateral. Todas las aristas deberán pulirse. La placa será sometida a un tratamiento de pintura al horno de color negro.

La placa deberá cubrirse por el anverso con una lámina reflectante tipo grado de Ingeniería con protección tipo antigraffiti.

La placa se deberá fijar al poste con pernos zincados de 6 x 64 mm. Las tuercas también deberán ser zincadas.

El pilar de soporte será un perfil omega galvanizado de 350 cm de altura, quedando este tratamiento a la vista. Este perfil podrá definirse expresamente con terminación de pintura negra electrostática.



Retro reflectancia

Las láminas retro reflectantes de color blanco, incluyendo los requisitos de tipo, color y contraste deberán presentar un coeficiente de retro reflexión mínimo de acuerdo al color, medido en Cd/lux-m², según la siguiente tabla:

		Ángulos	
Color	Iluminación: +5°	Iluminación: -4°	
	Observación: 0,33°	Observación: 0,2°	
Blanco	144	200	

Impresión gráfica

Gráfica de 50 x 80 cm (para 1 a 2 servicios) o 50 x 100 cm (para 3 o más servicios). Impresión por inyección de tinta en cuatricromía sobre lámina reflectante tipo Grado Ingeniería, con resolución mínima de 720 x 720 dpi reales. La impresión deberá ser con tinta solventada para exteriores con protección UV con garantía de al menos 3 años. Protección con una lámina transparente antigraffiti.

Paradas

Paleta de Parada : Dividida y Estación de Transbordo (ET)

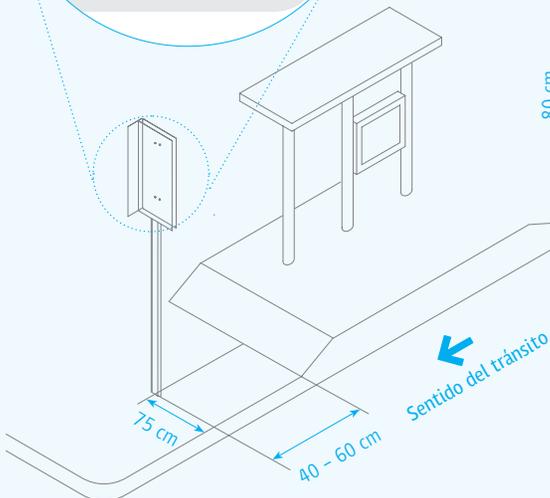
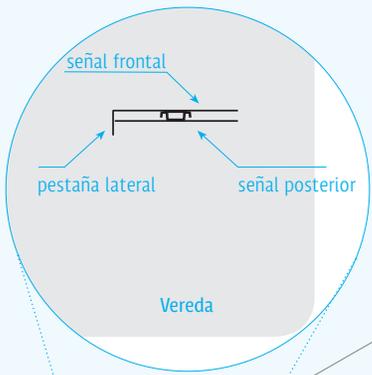
Especificaciones técnicas y constructivas

Instalación

Para la instalación, se deberán cumplir las siguientes condiciones: Se consultan poyos de hormigón H20 de dimensiones de 50 x 50 x 50 cm. En los casos de encontrar veredas con baldosas, se deberá considerar la reposición de las baldosas retiradas para la ejecución del poyo de hormigón.

El perfil se instalará a 75 cm del borde de la solera y a una distancia entre 40 a 60 cm desde el borde exterior de la rampa.

Orientación (vista en planta)



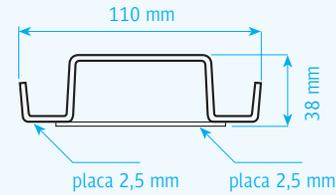
Tipo perfil

Los postes deberán estar constituidos por un perfil de acero laminado, tipo omega de 110 mm de ancho, 38 mm de alto y 2,5 mm de espesor, que cumpla con lo dispuesto en la norma NCh 212; su largo será de 350 cm y será reforzado con una lámina de acero de 2,5 mm de espesor, 80 mm de ancho y 175 cm de longitud, que se extenderá a partir de 33 cm de la parte inferior y alcanzará 142 cm de la extremidad superior.

La placa de refuerzo se soldará al perfil mediante cuatro cordones de soldadura de 10 cm de longitud, tipo E-6011 de 3 mm, ubicados en los extremos. En la zona central se alternarán tres cordones de 7 cm de largo a cada lado, hasta completar seis cordones intermedios en total.

Tipo perfil

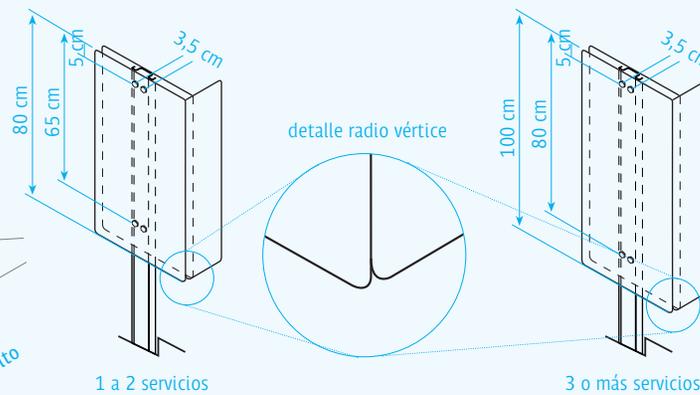
Perfil omega vial (vista en planta)



Tipo anclaje placa a perfil

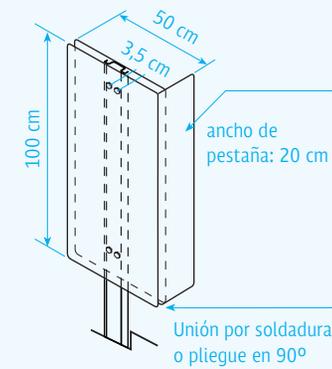
4 pernos hexagonales de M6 x 64 mm de largo y tuercas, ambos de acero galvanizado.

Ubicación pernos

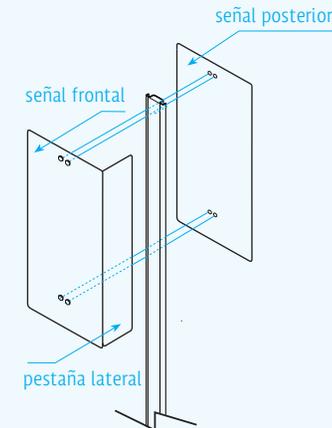


Doble paleta superior

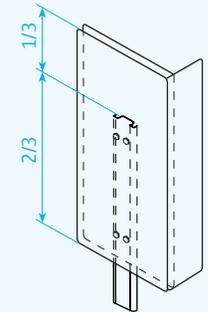
Este tipo de señal cuenta con una doble paleta superior y una pestaña lateral.



Montaje



En caso de actualización de la placa a un poste ya instalado, el excedente superior sin fijación al poste ("volado") no podrá superar 1/3 del alto de la placa. El borde inferior de la placa debe instalarse a una altura mínima de 2 m. Solamente en el caso específico que esto no sea posible para las actualizaciones de señales, podrá reducirse esta altura hasta llegar a 1,9 m, siempre y cuando la norma nacional respecto a las señales lo permita.



Todos los excedentes de la lámina autoadhesiva deben cortarse en relación a los radios de los vértices de la placa y su pestaña lateral.

Paradas

Paleta de Parada en Zona Paga (ZP)

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones técnicas

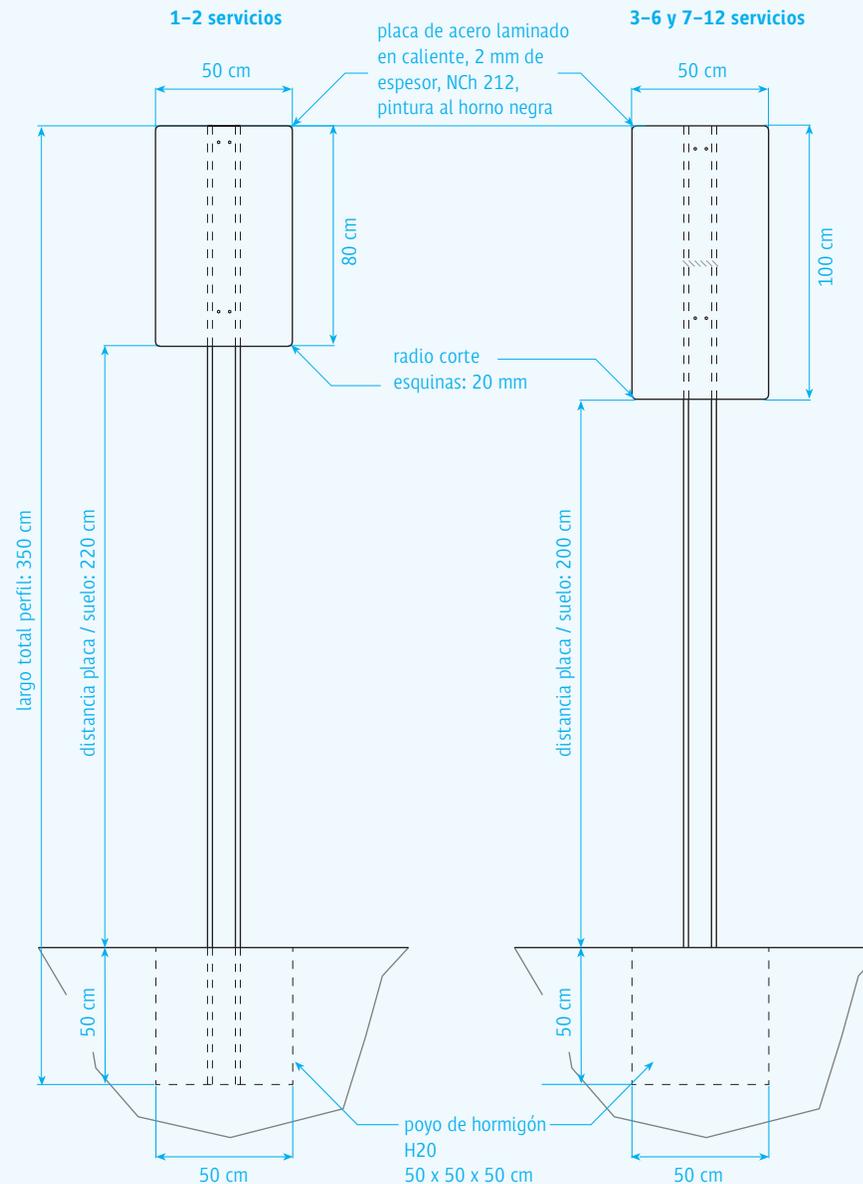
La paleta de parada en Zona Paga está compuesta por un par de placas de 50 x 80 cm para las señales de 1 ó 2 servicios o dos placas de 50 x 100 cm para las señales de 3 o más servicios. Indica la parada de los servicios que se detienen en ese lugar.

La señal de parada debe presentar información en ambas caras de la señal, de manera de ampliar la exposición de la información a posibles usuarios.

Las placas se deberán confeccionar con planchas de acero laminado en caliente de 2 mm de espesor, que cumplan con NCh 212. Los cortes rectos deberán efectuarse con guillotina y los circulares en máquinas tijera; los vértices deberán despuntarse con un radio de 20 mm. Todas las aristas deberán pulirse. Las placas serán sometida a un tratamiento de pintura al horno de color negro. La placa deberá cubrirse por el anverso con una lámina reflectante tipo grado de Ingeniería con protección tipo antigraffiti, que debe envolver la placa.

La placa se deberá fijar al poste con pernos zincados de 6 x 64 mm.

El pilar de soporte será un perfil omega galvanizado de 350 cm de altura, quedando este tratamiento a la vista. Este perfil podrá definirse expresamente con terminación de pintura negra electrostática.



Retro reflectancia

Las láminas retro reflectantes de color blanco, incluyendo los requisitos de tipo, color y contraste deberán presentar un coeficiente de retro reflexión mínimo de acuerdo al color, medido en Cd/lux-m², según la siguiente tabla:

Ángulos		
Color	Iluminación: +5°	Iluminación: -4°
	Observación: 0,33°	Observación: 0,2°
Blanco	144	200

Impresión gráfica

Gráfica de 50 x 80 cm (para 1 a 2 servicios) o 50 x 100 cm (para 3 o más servicios), impresión por inyección de tinta en cuatricromía sobre lámina reflectante tipo Grado Ingeniería, con resolución mínima de 720 x 720 dpi reales. La impresión deberá ser con tinta solventada para exteriores y protección UV, con garantía de al menos 3 años. Protección con una lámina transparente antigraffiti.

Paradas

Paleta de Parada en Zona Paga (ZP)

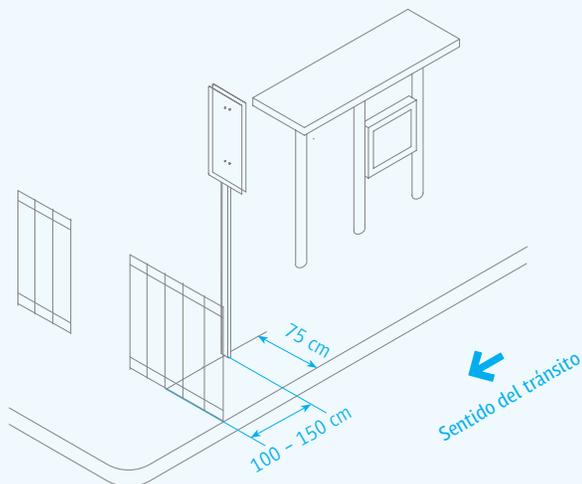
Especificaciones técnicas y constructivas

Instalación

En el caso que una Zona Paga coincida con una ET, se deberán usar los criterios establecidos para la señal de parada en ET.

Para la instalación en Zonas Pagas que no coincidan con ET, se deberán cumplir las siguientes condiciones: Se consultan poyos de hormigón H20, cuyas dimensiones serán de 50 x 50 x 50 cm. En caso de encontrarse en veredas con baldosas, se deberá considerar la reposición de las baldosas retiradas para la ejecución del poyo de hormigón.

El perfil se instalará a 75 cm del borde de la solera y a una distancia entre 100 y 150 cm desde la reja hacia el interior de la Zona Paga.



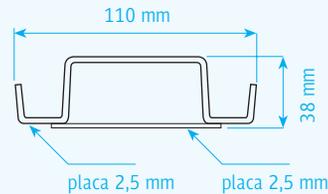
Tipo perfil

Los postes deberán estar constituidos por un perfil de acero laminado, tipo omega de 110 mm de ancho, 38 mm de alto y 2,5 mm de espesor, que cumpla con lo dispuesto en la norma NCh 212; su largo será de 350 cm y será reforzado con un alámina de acero de 2,5 mm de espesor, 80 mm de ancho y 175 cm de longitud, que se extenderá a partir de 33 cm de la parte inferior y alcanzará 142 cm de la extremidad superior.

La placa de refuerzo se soldará al perfil mediante cuatro cordones de soldadura de 10 cm de longitud, tipo E-6011 de 3 mm, ubicados en los extremos. En la zona central se alternarán tres cordones de 7 cm de largo a cada lado, hasta completar seis cordones intermedios en total.

Tipo perfil

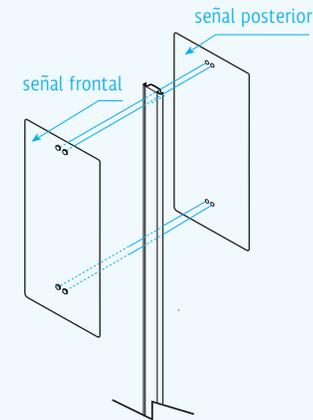
Perfil omega vial (vista en planta)



Doble paleta superior

Este tipo de señal cuenta con una doble paleta superior

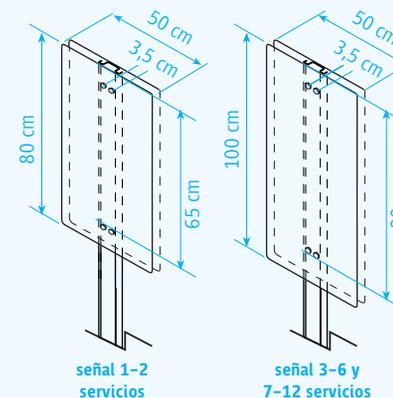
Montaje



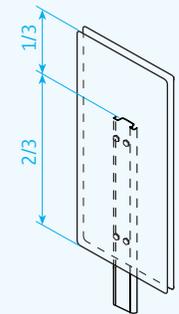
Tipo anclaje placa a perfil

4 pernos hexagonales de M6 x 64 mm de largo y tuercas, ambos de acero galvanizado.

Ubicación pernos



En caso de actualización de la placa a un poste ya instalado, el excedente superior sin fijación al poste ("volado") no podrá superar 1/3 del alto de la placa. El borde inferior de la placa debe instalarse a una altura mínima de 2 m. Solamente en el caso específico que esto no sea posible para las actualizaciones de señales, podrá reducirse esta altura hasta llegar a 1,9 m, siempre y cuando la norma nacional respecto a las señales lo permita.



Paradas

Listado Minipanel

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Señal complementaria a la paleta de parada, que entrega información de todos los servicios que se detienen en la parada; y un listado con todas sus paradas.

Listado recorridos troncal

426

a Portal La Dehesa

hasta El Gabino con Lo Barnechea

Lunes 8.00-19.00hrs 9.00-21.30hrs
a Viernes Sábado Domingo

Inicio del servicio	
Para en	Con
Américo Vespucio	San Pablo
América Inglaterra	San Pablo
El Frangor	San Pablo
Serrano	San Pablo
E. Frías	San Pablo
Los Betra	San Pablo
Sargento Aldea	San Pablo
San Pablo - La Sirella	San Pablo
Luzo c. 87	San Pablo
Los Galles	San Pablo
Mundo de Puschall	San Pablo
Cabrera Mistral	San Pablo
Los Cuadros	San Pablo
Los Juncos	San Pablo
San Pablo	San Pablo
San Gabriel	San Pablo
Santa María	San Pablo
Lasca	San Pablo
Las Raíces	San Pablo
Emeño Samit	San Pablo
Col. de Rosales	San Pablo
Barras Araya	San Pablo
San Felipe	San Pablo
Francisco Llober	San Pablo
Matutana	San Pablo
Jauro Domingo	Matutana
Condell	Matutana
Muñeranes	Matutana
El Campesino Espal	Chacabuco
Alameda	Chacabuco
Estación Central	Alameda
La U	Alameda
República	Alameda
Los Héroes	Alameda
Moneda	Alameda
Universidad de Chile	Alameda
Universidad de Chile	Alameda
Santa Lucía	Alameda
Universidad Católica	Alameda
Parque	Piura Italia
Semenario	Av. Providencia
Condell 1	Av. Providencia
General Salvo	Av. Providencia
Miguel Claro	Av. Providencia
Manuel Barros B.	11 de Septiembre
Sigüeta La Providencia	11 de Septiembre
Guadalupe Varja	11 de Septiembre
Las Bellotas	11 de Septiembre
Los Leones	11 de Septiembre
Trabalido	Apoyoindo
Unidad	Apoyoindo
E. Foster Sar	Apoyoindo
San Martín	Apoyoindo
Milagré	Apoyoindo
Escuela Militar	Apoyoindo
La Macarena	Apoyoindo
Beza O'Higgins	Apoyoindo
La Capatzena	Apoyoindo
Manochara Sur	Apoyoindo
Esteban Dell'Orto	Apoyoindo
Juan Montecino	Av. Las Condes
Carol Orta	Av. Las Condes
Paul Klee	Av. Las Condes
Elencio	Av. Las Condes
Estado Israelita	Av. Las Condes
Vespucio FACH	Av. Las Condes
Padre Hurtado	Av. Las Condes
Abadía	Av. Las Condes
Barro Sombrero	Av. Las Condes
Presidente Kennedy	Av. Las Condes
Estoril	Av. Las Condes
Campanella	Av. Las Condes
Universidad del Pacífico	Av. Las Condes
San Dominián	Av. Las Condes
Chenabazur	Av. Las Condes
San Francisco de Asís	Nueva Las Condes
Escuela de Balnear	Campo del Río
Manzano	Paul Labbé
La Dehesa	Paul Labbé
El Bosque	La Dehesa
Los Cedros	La Dehesa
El Espino	El Bosque
La Mediatana	El Bosque
Padre Anaya Barros	El Bosque
Av. La Barnechea	El Bosque
La Cuesta	Av. La Barnechea
El Collado	Av. La Barnechea

Fin del servicio

404

a Maipú

hasta Pqe. Sendero con A. Vespucio

Lunes 8.00-19.00hrs 9.00-21.30hrs
a Viernes Sábado Domingo

Inicio del servicio	
Para en	Con
Cal y Canto	General Mademra
Comaradas	San Antonio
Moñitas	San Antonio
Agustinas	San Antonio
Universidad de Chile	Alameda
Moneda	Alameda
Los Héroes	Alameda
Estación Central	Alameda
Manzana Diaz	Alameda
U. de Santiago	Alameda
San Alberto Hurtado	Alameda
Amesquel	Alameda
Rudal	Alameda
Las Rojas	Alameda
Manuel Riquelme V.	Los Pajaritos
Vista Hermosa	Los Pajaritos
El Parque	Los Pajaritos
Canavari	Los Pajaritos
Las Torres	Los Pajaritos
Santa Corina	Los Pajaritos
Temerit Cup	Los Pajaritos
Anglo. Hugo Bravo	Los Pajaritos
Anglo. E. Camus	Anglo. Hugo Bravo
Longitudinal	Anglo. Hugo Bravo
Kiwé	Longitudinal
Mall Arauco Maipú	El Descanso
Alameda	Alameda
Antonio Varas	El Descanso
M. de Santillana	El Descanso
Lo Ermitaer	Américo Vespucio
Parque Sendero	Américo Vespucio

Fin del servicio

Listado recorridos local

I 15

a Plaza Maipú

hasta Serrano con Travesía

Lunes Sábado 9.00-21.30hrs
a Viernes Domingo

Inicio del servicio	
Para en	Con
Pablo Neruda	Av. Lo Espino
Ferrari	Av. Lo Espino
Centenario	Atahualpa
Balmaceda	Atahualpa
9 de Enero	Atahualpa
Temuco Piqueuro	Américo Vespucio
Italia	J. J. Prieto
Isabel la Católica	J. J. Prieto
Adolfo López M.	Pde. Adolfo López M.
Hermosilla	Pde. Adolfo López M.
Sierra Madre	Pde. Adolfo López M.
Tampico	Ciudadario Brest
Salvador Allende	Ciudadario Brest
La Colera	Ciudadario Brest
Pañaje 46	Ciudadario Brest
Lo Ovalle	Ciudadario Brest
Pirhuano	Ciudadario Brest
Pirhuano	Ciudadario Brest
Ventral	Ciudadario Brest
Donat Amestral	Ciudadario Brest
La Marina	Ciudadario Brest
Ramona Parra	Ciudadario Brest
El Camello	Bascuñán Guerrero
Parque A. Jarian	Ciudadario Brest
Carlos Valdovinos	Ciudadario Brest
Siria	Bascuñán Guerrero
Sepúlveda Leyton	Bascuñán Guerrero
Manader	Bascuñán Guerrero
Luis de la Peña	Bascuñán Guerrero
Bianco Encalada	Bascuñán Guerrero
Blanco Medina	Bianco Encalada
Esquía	Bianco Encalada
Domuyelo	República
Cocha	República
Sanzé	República
República	Alameda
Manada	Ricardo Cumming
Compañía	Ricardo Cumming
Plaza Brasil	Compañía
Esquía	Compañía
Santa Ana	Compañía
Santo Domingo	Amunátegui
General Mademra	Amunátegui
Cal y Canto	General Mademra

Fin del servicio

Encabezado listado : Servicio troncal

502

a Vitacura

hasta Universidad del Pacífico

Lunes 8.00-19.00hrs Domingo
a Viernes Sábado

TS Info Guesa 75 pt

TS Info Guesa 22 pt

TS Info Guesa 12 pt

Encabezado listado : Servicio local

C14

a Escuela Militar

hasta Serrano con Travesía

Lunes 8.00-19.00hrs 9.00-21.30hrs
a Viernes Sábado Domingo

Encabezado de servicio local presenta el destino sin recuadro de color de la zona.

Lunes 8.00-19.00hrs Domingo
a Viernes Sábado

Sección horarios, que varía según el tipo de servicio.

Listado de servicios : Todos los servicios

Inicio del servicio

Para en	Con

Sección Inicio del servicio, que debe incluir como encabezado de columnas "Para en" y "Con".

Listado de paradas

4 columnas : x filas, según cantidad de servicios. Verificar estilo de tablas y celdas en archivo IDD.

Fin del servicio

TS Mapa Regular 10 pt

TS Mapa Guesa 12 pt

TS Mapa Guesa 9 pt

TS Mapa Regular 9 pt

TS Mapa Guesa 12 pt

TS Mapa Guesa 10 pt

Tipografía

- Aa TS Info Guesa
- Aa TS Info Guesa Oblicua
- Aa TS Mapa Regular
- Aa TS Mapa Guesa

La letra "a" cursiva que antecede al nombre del destino se puede obtener tipeando el caracter a seguido de un guiño bajo y componiéndolas en TS Info Guesa con interletrado (tracking) igual a 0.

Paradas

Variaciones Listados Minipanel: Excepción

Lineamientos de diseño y edición

Listado de Paradas

Esta pieza acompaña a la paleta de parada, conformando una unidad de información detallada y permanente en las distintas tipos de señal.

Sólo horas punta

En este caso, sólo varía la tabla horaria. Los demás elementos se mantienen.

I 15

α Plaza Maipú

hasta Serrano con Travesía

Sólo horas punta Lunes a Viernes

Inicio del servicio

Para en	Con
Mar de Chile	Costanera Sur
Fraternidad	La Capilla
F. Estrella	La Capilla
El Arroyo	La Capilla
Líbano	Salvador Gutiérrez
Rolando Petersen	Salvador Gutiérrez
Dario Salazar	Salvador Gutiérrez
Lanzante	Salvador Gutiérrez
Río Landa	Salvador Gutiérrez
Rebulo	Salvador Gutiérrez
Sinú	Salvador Gutiérrez
Luzi Medot	Salvador Gutiérrez
Cloinda Silva	Salvador Gutiérrez
Hernán Domínguez	Salvador Gutiérrez
Ramón Ángel Lara	Salvador Gutiérrez
Lo López	Salvador Gutiérrez
Nepituno	Salvador Gutiérrez
Samuel Izquierdo	Salvador Gutiérrez
Catamarca	Salvador Gutiérrez
La Plata	Salvador Gutiérrez
Jajuy	Salvador Gutiérrez
Radial	Salvador Gutiérrez
S. de Urua	Salvador Gutiérrez
Mendoza	Salvador Gutiérrez
Padre Tadeo	Mendoza
Mendoza	Mendoza
Mapocho	Mendoza
Comer Robles	José Joaquín Pérez
Willacana	Mapocho
Doctor García G.	Mapocho
Patricio Lynch	Mapocho
Henera	Mapocho
Libertad	Mapocho
García Reyes	Mapocho
Ricardo Cumming	Mapocho
General Baquedano	Mapocho
Almirante Barroso	Mapocho
San Martín	San Pablo
General Mackenna	Ammunition
Ch Cal y Canto	General Mackenna
Emeraldita	San Antonio
Morjitas	San Antonio
Miraflores	Merced
Estados Unidos	Merced
Plaza Italia	Alameda

Fin del servicio

Excepción por reversibilidad

En este caso, tabla de horarios y listado varía, incorporando la excepción, marcada con un asterisco (*) y en el color amarillo excepción.

* 402

α Santiago

hasta Cal y Canto

* 7.30-10 hrs
Sólo Lunes a Viernes

Inicio del servicio

Para en	Con
General Baquedano	Catedral
Ricardo Cumming	Catedral
Esperanza	Catedral
Huelmo	Maturana
Las Palmeras	Portales
Las Encinas	Portales
Apóstol Santiago	Portales
Díaz Sagredo	Nueva Imperial
Cruchaga Montt	Nueva Imperial
Victorino Laynez	Nueva Imperial
* De lunes a viernes, entre 07.30 y 10 hrs, las paradas	
Caspar de Orosne	Nueva Imperial
Radial	Nueva Imperial
Santa Petronilla	Nueva Imperial
Las Rojas Norte	Nueva Imperial
cambia a:	
La Comuna	Las Rojas Norte
Dorsal	Las Rojas
Los Ediles	Dorsal
España	Dorsal
Isla Decepción	Dorsal
Santa Marta	Dorsal
Pardo Villalón	Dorsal
Claudio Zúñiga	Dorsal
Nepituno	Dorsal
General Oscar Bonilla	Nepituno
Escuela Fraser	General Oscar Bonilla
Búfaló	General Oscar Bonilla
Chicago	General Oscar Bonilla
Teniente Cruz	General Oscar Bonilla
Mar del Sur	Teniente Cruz
Diagonal Teniente Cruz	La Travesía
Mar del Drake	La Travesía
Jorge Prat	La Travesía
La Estrella	La Travesía
Oceania	Travesía
Tierra del Fuego	Travesía
Isla de Pascua	Travesía
General Bulnes	San Pablo
Maturana	San Pablo
Almirante Barroso	San Pablo
San Martín	San Pablo
General Mackenna	Ammunition
Ch Cal y Canto	General Mackenna
Ch Cal y Canto	General Mackenna

Fin del servicio

* J 19

α Pudahuel Sur

hasta Serrano con Travesía

* 7.30-10 hrs
Sólo Lunes a Viernes

Inicio del servicio

Para en	Con
General Baquedano	Catedral
Ricardo Cumming	Catedral
Esperanza	Catedral
Huelmo	Maturana
Las Palmeras	Portales
Las Encinas	Portales
Apóstol Santiago	Portales
Díaz Sagredo	Nueva Imperial
Cruchaga Montt	Nueva Imperial
Victorino Laynez	Nueva Imperial
* De lunes a viernes, entre 07.30 y 10 hrs, las paradas	
Caspar de Orosne	Nueva Imperial
Radial	Nueva Imperial
Santa Petronilla	Nueva Imperial
Las Rojas Norte	Nueva Imperial
cambia a:	
La Comuna	Las Rojas Norte
Dorsal	Las Rojas
Los Ediles	Dorsal
España	Dorsal
Isla Decepción	Dorsal
Santa Marta	Dorsal
Pardo Villalón	Dorsal
Claudio Zúñiga	Dorsal
Nepituno	Dorsal
General Oscar Bonilla	Nepituno
Escuela Fraser	General Oscar Bonilla
Búfaló	General Oscar Bonilla
Chicago	General Oscar Bonilla
Teniente Cruz	General Oscar Bonilla
Mar del Sur	Teniente Cruz
Diagonal Teniente Cruz	La Travesía
Mar del Drake	La Travesía
Jorge Prat	La Travesía
La Estrella	La Travesía
Oceania	Travesía
Tierra del Fuego	Travesía
Isla de Pascua	Travesía
General Bulnes	San Pablo
Maturana	San Pablo
Almirante Barroso	San Pablo
San Martín	San Pablo
General Mackenna	Ammunition
Ch Cal y Canto	General Mackenna
Ch Cal y Canto	General Mackenna

Fin del servicio

El archivo digital corresponde a una tabla de 4 columnas en IDD, para el cual se definió un estilo de tablas que se ajusta a cada caso. Para especificaciones puntuales, consultar el archivo digital.

Encabezado listado Sólo horas punta

I 15

α Plaza Maipú

hasta Serrano con Travesía

Sólo horas punta Lunes a Viernes

Sólo horas punta Lunes a Viernes

TS Info Guesa 75 pt

TS Info Guesa 22 pt

TS Info Guesa 12 pt

TS Mapa Regular 10 pt

Listado de servicios : Todos los servicios

TS Mapa Guesa 12 pt

TS Mapa Guesa 9 pt

TS Mapa Regular 12 pt

TS Mapa Guesa 12 pt

Módulo según color de área

Encabezado listado Excepción por reversibilidad

* 402

α Santiago

hasta Cal y Canto

* 7.30-10 hrs
Sólo Lunes a Viernes

* 7.30-10 hrs
Sólo Lunes a Viernes

* TS Info Guesa 36 pt

* TS Mapa Guesa 24 pt

TS Mapa Guesa 10pt

Inicio del servicio
Para en Con

Sección Inicio del servicio, que debe incluir como encabezado de columnas "Para en" y "Con".

Listado de paradas
4 columnas : x filas, según cantidad de servicios. Verificar estilo de tablas y celdas en archivo IDD.

Fin del servicio

El archivo digital de esta pieza se encuentra en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.1 Señal de parada/ 1.1.2 Minipaneles/ Minipaneles plantilla.indd

Tipografía

Aa TS Info Guesa

Aa TS Info Guesa Oblicua

Aa TS Mapa Regular

Aa TS Mapa Guesa

La letra "a" cursiva que antecede al nombre del destino se puede obtener tipeando el caracter a seguido de un guión bajo y componiéndolas en TS Info Guesa con interletrado (tracking) igual a 0.

Color

● Parche excepción c0 m0 y100 k0

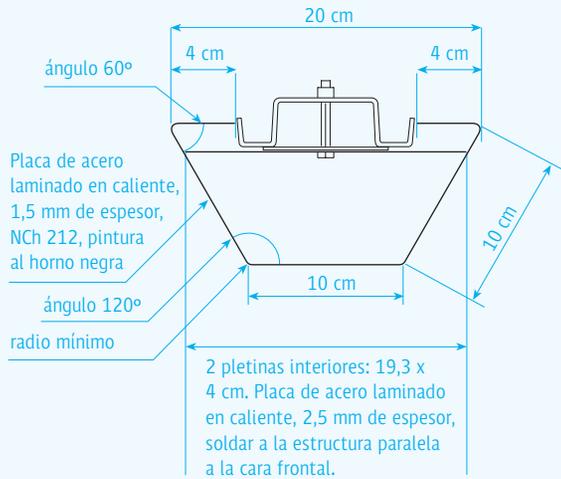
Paradas Minipanel

Especificaciones técnicas y constructivas

Modulación

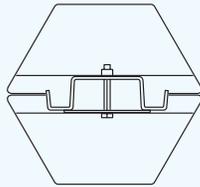
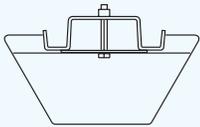
Cada módulo incluye tres láminas de 9,3 cm de ancho x 45 cm de largo. Impresión por inyección de tinta en cuatricromía sobre vinilo autoadhesivo para exteriores. Protección tipo antigraffiti. En el caso de las paradas que cuenten con 6 o más servicios, el largo del Minipanel crecerá a 60 cm.

Instalación al poste (vista en planta)



Montaje de 1 a 3 servicios

Montaje de 4 o más servicios



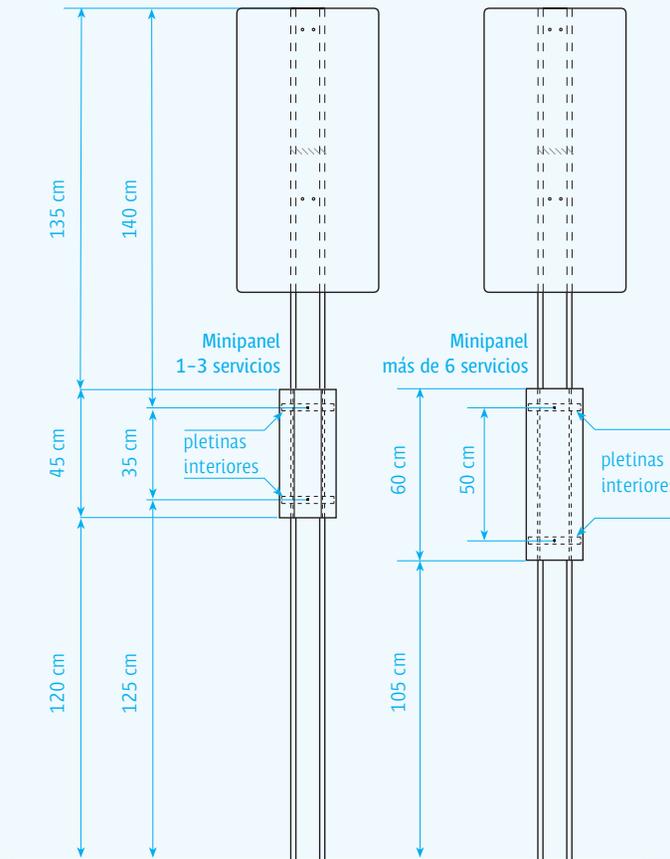
Impresión gráfica

Ubicación: Instalar la lámina autoadhesiva dentro del marco que se genera por el estampado

Dimensiones soporte: 43 x 9,3 cm cada lámina (listado de servicio)

Reproducción: Impresión láser color

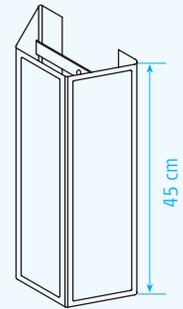
Materialidad: Vinilo autoadhesivo para exteriores



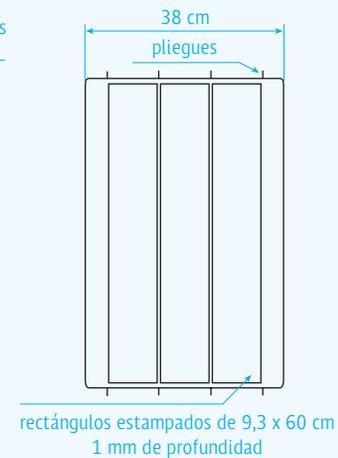
Minipanel 1 a 3 servicios (preliminar)



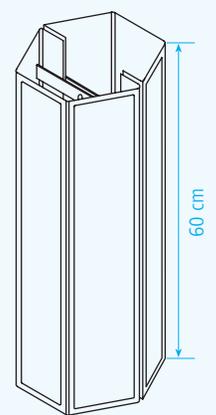
Minipanel 1 a 3 servicios (terminado)



Minipanel más de 6 servicios (preliminar)



Minipanel más de 6 servicios (terminado)



Refugio simple

Panel de Información en refugio simple

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Lámina complementaria a la cenefa, que contiene una sección del mapa maestro TS y espacio para campaña e información sobre el SIU.



El archivo digital de esta pieza se encuentra en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.2 Panel de info/ 1.2.2 Panel Refugio simple/ Panel refugio simple.indd

Color

- Verde Transantiago**
c40 m0 y100 k10
- Negro**
c30 m0 y0 k100
- Morado**
c40 m80 y0 k0
- Verde**
c100 m0 y 70 k0

Tipografía

- Aa** TS Info Regular
- Aa** TS Info Guesa

La letra "a" cursiva que antecede al nombre del destino se puede obtener tipeando el caracter a seguido de un guión bajo y componiéndolas en TS Info Guesa con interletrado (tracking) igual a 0.



El mapa que se debe vincular en esta pieza corresponde a la mitad del Mapa Maestro TS al 100%. Dependiendo de la zona donde se ubique la parada, se usará la mitad Norte o la mitad Sur o un cuadrante del mapa.

Refugio simple

Panel de Información en refugio simple

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones

Soporte

Medidas: 88 x 132 cm

Impresión: Digital o sistema alternativo

Materialidad: Papel 120 gr



Refugio simple

Cenefa refugio simple : Cenefa 3,3 mt

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Soporte de información en refugios simples estándar Transantiago que indica el nombre de la parada (referencia urbana más cercana: calles o hitos) e información institucional. La asignación del nombre en la cenefa debe seguir los criterios definidos en el Tesoro.

El nombre en la cenefa debe coincidir con el nombre de la señal de parada.



El archivo digital de esta pieza se encuentra en:
Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.3 Cenefa/
1.3.2 Cenefa simple/ **Cenefa-simple.indd**

Color

Negro
c30 m0 y0 k100

Verde Transantiago
c55 m0 y100 k0

Tipografía

Aa TS Info Regular

Aa TS Info Gruesa

Refugio simple

Cenefa refugio simple : Cenefa 3,3 mt

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones constructivas

Soporte

Dimensiones: 330 x 30 cm

Materialidad: Lámina de acero galvanizada 1,2 mm de espesor

Acabado: Negro con pintura acrílica o duco. Superficie totalmente lisa

Uniones

Sistema de unión: Tornillo autoperforante truss

Gráfica

Dimensiones: 330 x 30 cm

Impresión: Digital o sistema alternativo

Materialidad: Papel autoadhesivo opaco de larga duración

Ubicación: Instalar en cenefa una vez armada

Protección: Recubrimiento protector antigraffiti o laminado similar en terreno

Estación de Transbordo (ET)

Panel de Información en ET

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Lámina complementaria a la cenefa, que contiene el listado con todas las paradas de los servicios que se detienen en el refugio. Presenta un mapa de entorno indicando la ubicación de las otras paradas de la ET y sus respectivos servicios. También puede contener información y campañas sobre el Sistema.

Si la ET cuenta con paneles para disponer información se deben disponer mapas de entorno que identifiquen claramente los paraderos que componen la ET y presenten los principales hitos del área. Los paneles de información también deben indicar los servicios de su respectiva parada así como los servicios que se detienen en otras paradas de la ET.

El archivo digital de esta pieza se encuentra en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.2 Panel de info/ 1.2.1 Panel-ET/ **Panel-ET.indd**

Color

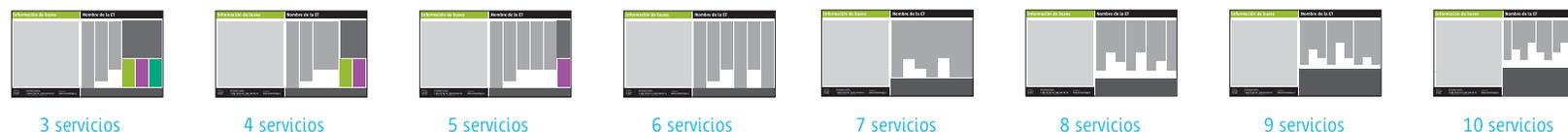
- **Verde Transantiago**
c40 m0 y100 k10
- **Negro**
c30 m0 y0 k100
- **Morado**
c40 m80 y0 k0
- **Verde**
c100 m0 y 70 k0

Tipografía

- Aa** TS Info Regular
- Aa** TS Info Guesa
- Aa** TS Info Guesa Oblicua
- Aa** TS Info Oblicua

La letra "a" cursiva que antecede al nombre del destino se puede obtener tipeando el caracter a seguido de un guión bajo y componiéndolas en TS Info Guesa con interletrado (tracking) igual a 0.

Esquema tipo de distribución de información en paneles con 3 a 10 servicios



Estación de Transbordo (ET)

Mapa Panel de Información en ET

Lineamientos de diseño y edición

Construcción Mapa de entorno

1 Descarga de insumo mapa base:
Se dibuja a partir del mapa base descargable de www.transantiagoinforma.cl en Home > Planifica tu Viaje > Paradas de los Servicios > Resultados (ejemplo de ET Cal y Canto disponible en: <http://www.transantiagoinforma.cl/loadParadero.do>)

El mapa de entorno tiene una dimensión de 66 x 66 cms. Una vez descargado el dibujo, se deben limpiar las capas de objetos gráficos que contienen iconos de ubicación de paradas. También se deben limpiar los objetos gráficos que no pertenecen al entorno (marca Transantiago, botonera flash, etc.).

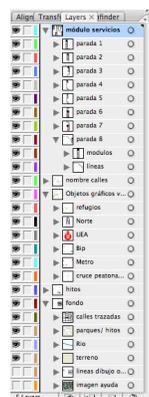
Además, es necesario que el mapa de entorno incorpore:

- Dirección norte
- Estaciones de Metro*
- Nombre y dirección de las calles*
- Nombre y ubicación de hitos*
- Cruces peatonales
- Centros de recarga Bip!
- Ubicación y cantidad de refugios

* Todos los nombres que sean incorporados al mapa de entorno deben extraerse del Tesauro.

2 Revisión del dibujo y reemplazo de estilos gráficos:
El mapa base debe ser corroborado con observación en terreno, comparación con otros mapas de redes viales o imágenes satelitales. De esta forma se espera tener un detalle del dibujo que se aproxime lo más posible al entorno real. En caso de redibujar ejes viales se deben seguir los estilos gráficos de línea especificados en el archivo. Una vez revisado el dibujo se debe asignar a los elementos del mapa, los estilos gráficos señalados en el archivo original.

Capas



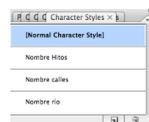
Símbolos



Color



Estilos de texto



Estilos gráficos



3 Información de servicios:

La información de los servicios para cada parada ET debe incorporarse al mapa base, y deberán ubicarse en lo posible, en los espacios del mapa donde no generen ruido visual o cubran información importante (como cruces de ejes viales importantes, hitos significativos del entorno, entre otros). La información de los servicios se visualizará en módulos que se generan por medio de símbolos gráficos editables. Estos módulos, se conectan al símbolo de refugio por medio de líneas rectas de 90°, 45° y 180°.

Para los módulos de servicios de las paradas se utilizan símbolos gráficos predeterminados. Se entregarán símbolos gráficos para:

- Números paradas: Dígitos del 1 al 20
- Módulo servicio troncal (normal y variante): Se incluyen los colores de todas las áreas para el destino.
- Módulo servicio local: Se incluyen los pictogramas con la letra y color respectivo por área.
- Módulo servicio local variante: Se aplica sólo para los servicios locales cortos y expresos, que cuentan con 4 dígitos en su código.

Además debe agregarse el símbolo de "Ud. está aquí" indicando la parada ET a la que corresponde el panel.



La información de los módulos de servicios de las paradas se conecta al símbolo gráfico del refugio de parada por medio de líneas rectas de 45°, 90° y 180°.

El archivo digital de esta pieza se encuentra en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.2 Panel de info/ 1.2.1 Panel-ET/ **Mapa-entorno.ai**

Color

- Verde Transantiago**
c40 m0 y100 k10
- Negro**
c30 m0 y0 k100
- Morado**
c40 m80 y0 k0
- Verde**
c100 m0 y 70 k0

Tipografía

- Aa** TS Info Regular
- Aa** TS Info Guesa
- Aa** TS Info Guesa Oblicua
- Aa** TS Info Oblicua

La letra "a" cursiva que antecede al nombre del destino se puede obtener tipeando el caracter a seguido de un guión bajo y componiéndolas en TS Info Guesa con interletrado (tracking) igual a 0.



Es necesario que el mapa gire de acuerdo a la ubicación de cada parada, mateniendo siempre la lógica de que arriba en el mapa es adelante en la realidad.

Estación de Transbordo (ET)
Panel de Información ET
 Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones gráficas

Soporte

Dimensiones: 92 x 162 cm

Impresión: Digital o sistema alternativo

Materialidad: Papel 120 gr

Información de buses

Mapa de entorno y otras paradas cercanas

Departamental Las Industrias Parada 4

Buses de esta parada

401e Las Comas
401 Las Comas
401e Las Comas
401 Las Comas

e ¿Qué es un servicio expreso?
 El servicio expreso es un tipo de servicio especial, denominado con la letra e, que hace el mismo trayecto que el servicio original, pero se detiene en menos paradas. Esto le permitirá llegar más rápido a tu destino.

bip! ¿Qué es el viaje de emergencia?
 El servicio expreso es un tipo de servicio especial, denominado con la letra e, que hace el mismo trayecto que el servicio original, pero se detiene en menos paradas. Esto le permitirá llegar más rápido a tu destino.

C ¿Qué es un servicio corto?
 El servicio expreso es un tipo de servicio especial, denominado con la letra e, que hace el mismo trayecto que el servicio original, pero se detiene en menos paradas. Esto le permitirá llegar más rápido a tu destino.

Espacio para campañas TS.
 transantiago

Usted está en la parada P1386
 Para información o reclamos de Transantiago, llámanos al: 800 73 00 73 | 600 730 00 73
 o visítanos en www.transantiago.cl

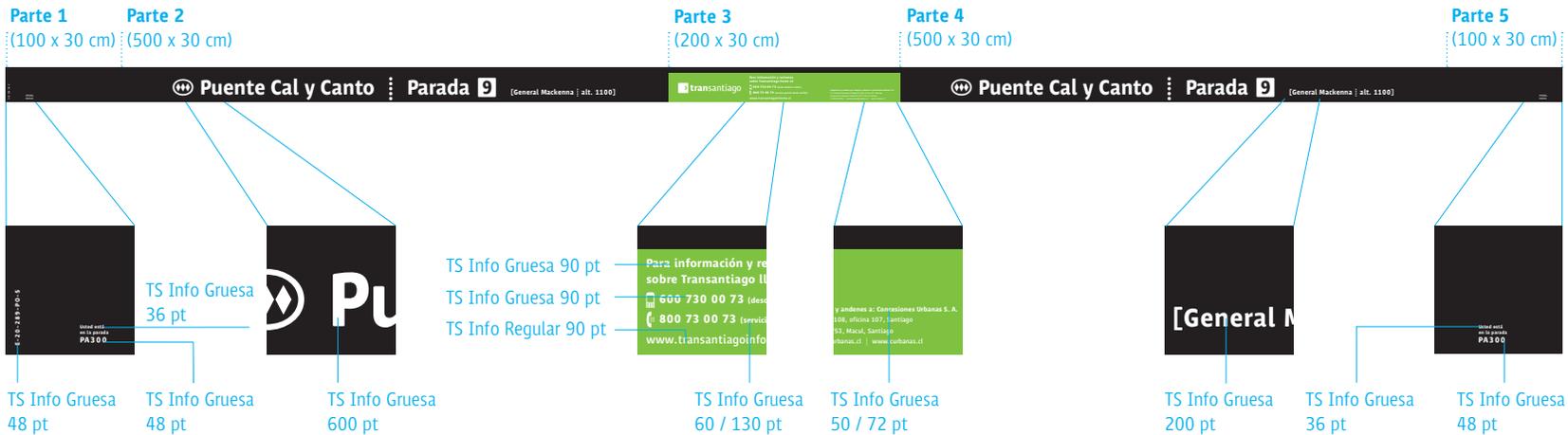
Estación de Transbordo (ET)

Cenefa refugio ET : Cenefa 14 mt

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Soporte de información en refugios de ET que indica el nombre y número de la parada e información institucional. En aquellos casos en que sea indicado por la Coordinación Transantiago, se incluirá también su ubicación (calle / altura o eje / cruce). La cenefa de 14 mt está compuesta de cinco módulos que tienen la misma altura (30 cm) y que se unen como indica la figura: parte 1 + parte 2 + parte 3 + parte 4 + parte 5, (que miden 100, 500, 200, 500 y 100 cm respectivamente) para conformar una gran pieza de 1400 x 30 cm.



Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona págs/ 1.3 Cenefa/ 1.3.1 Cenefa ET/ **CenefaET-01-14m.indd**, **CenefaET-02-14m.indd**, **CenefaET-03-14m.indd**, **CenefaET-04-14m.indd**, **CenefaET-05-14m.indd**

Color

- Negro c30 m0 y0 k100
- Verde Transantiago c55 m0 y100 k0

Tipografía

- Aa TS Info Regular
- Aa TS Info Gruesa

Estación de Transbordo (ET)

Cenefa refugio ET : Cenefa 14 mt

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones constructivas

Soporte

Dimensiones: 1400 (100 + 500 + 200 + 500 + 100) x 30 cm

Materialidad: Lámina de acero galvanizada, 1,2 mm de espesor

Acabado: Negro con pintura acrílica o duco. Superficie totalmente lisa

Uniones

Sistema de unión: Tornillo autoperforante truss

Gráfica

Dimensiones: 1400 (100 + 500 + 200 + 500 + 100) x 30 cm

Impresión: Digital o sistema alternativo

Materialidad: Papel autoadhesivo opaco de larga duración

Instalación: Instalar en la cenefa una vez armada

Protección: Recubrimiento protector antigraffiti o laminado similar en terreno

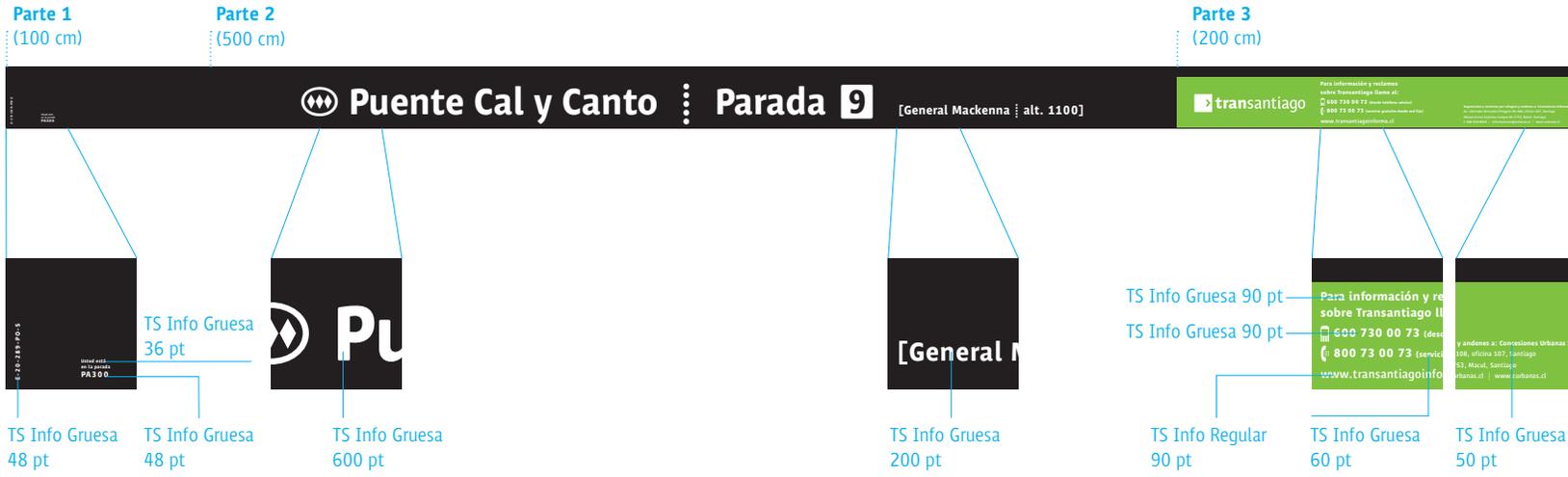
Estación de Transbordo (ET)

Cenefa refugio ET : Cenefa 8 mt

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Soporte de información en refugios de ET que indica el nombre y número de la parada e información institucional. En aquellos casos en que sea indicado por la Coordinación Transantiago, se incluirá también su ubicación (calle y altura). La cenefa de 8 mt está compuesta de tres partes diferentes que tienen la misma altura (30 cm) y que se unen como indica la figura: La primera parte mide 100 cm, la segunda 500 cm y la tercera 200 cm de ancho.



Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 1. Parada/ ET y zona paga/ 1.3 Cenefa/ 1.3.1 Cenefa ET/ **CenefaET-01-14m.indd, CenefaET-02-14m.indd, CenefaET-03-14m.indd**

Color

- Negro c30 m0 y0 k100
- Verde Transantiago c55 m0 y100 k0

Tipografía

- Aa** TS Info Regular
- Aa** TS Info Guesa

Estación de Transbordo (ET)

Cenefa refugio ET : Cenefa 8 mt

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones constructivas

Soporte

Dimensiones: 800 (100 + 500 + 200) x 30 cm

Materialidad: Lámina de acero galvanizada, 1,2 mm de espesor

Acabado: Negro con pintura acrílica o duco. Superficie totalmente lisa

Uniones

Sistema de unión: Tornillo autoperforante truss

Gráfica

Dimensiones: 800 (100 + 500 + 200) x 30 cm

Impresión: Digital o sistema alternativo

Materialidad: Papel autoadhesivo opaco de larga duración

Instalación: Instalar en cenefa una vez armada

Protección: Recubrimiento protector antigraffiti o laminado similar en terreno

Estación de Transbordo (ET)

Panel de Información Variable (PIV) en ET

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Soporte electrónico que entrega información en tiempo real sobre los servicios y sus tiempos estimados de arribo a la parada.

Eventualmente los contenidos del panel podrían variar para entregar información de contingencia, próximos cambios operacionales o información general sobre el sistema.

El color de los LED debe ser preferentemente de color Ámbar ya que su contraste y brillo permiten discriminar de mejor manera los textos que con otros colores (ej: rojo).

La información relativa a números de servicio y tiempos estimados de espera deberán tratarse como listas alineadas a la izquierda.

Queda estrictamente prohibido utilizar cualquier tipo de efectos gráficos, desvanecimientos de información, parpadeos de textos, destellos, etc.

Si es necesario presentar información que exceda la cantidad de caracteres proyectados por el panel, se podrá disponer texto que se desplace de derecha a izquierda.

De coexistir más de un PIV en el mismo paradero, sus contenidos deberán estar sincronizados.

Especificaciones técnicas del panel

Altura de Caracter	Al menos 50 mm
Diámetro de LED	Aprox. 5 mm
Dimensiones de Cada Pantalla de Lectura X x Y	Aprox. 1000 x 70 mm
Dimensiones PIV Completo X x Y	Máximo 1300 x 350 mm
Caracteres por Línea (Nº de caracteres)	Mínimo 15, máximo 20
Nº Pixeles en Horizontal	Al menos 5x7 pixeles por caracter, es decir 75 x 7 pixeles (525 pixeles en total mínimo) por línea
Color LED	Ámbar
Nº de Líneas (Nº)	2
Angulo de Visibilidad (Grados)	Al menos 30º horizontal y 35º vertical
Distancia de Legibilidad	Debe ser legible para una persona con visión normal al menos a 25 mt

Estas especificaciones son referenciales.

Otras consideraciones

Intensidad de luminosa (IF) de los LED debe ser de al menos 3300 µcd. Se preferirán paneles con intensidad ajustable.

SERVICIO / TIEMPO ESTIMADO

425 11 min
426 más de 20 min

TS Info Gruesa

Alineación de textos en PIV : Los servicios deben disponerse en el costado izquierdo del panel y la información de tiempo de espera debe alinearse a la izquierda.

Zona Paga (ZP)

Recomendaciones de diseño para la entrega de información en Zonas Pagas (ZP)

Lineamientos de diseño y edición

– Todos los accesos a Zonas Pagas deben tener una señal de “Entrada”. Asimismo, toda Zona Paga debe presentar en sus accesos (hacia el exterior) señales con los recorridos que la sirven.

– De existir dos o más accesos contiguos, uno de ellos deberá presentar el letrero “Entrada preferencial”. Éste deberá tener un ancho mínimo de 100 cm para permitir el acceso de sillas de ruedas.

Tanto la señal “Entrada” como la señal “Entrada preferencial” deben presentar por su contracara la leyenda “No pasar”.

– Todas las señales y los soportes informativos en Zonas Pagas deben estar dispuestas en relación al flujo de circulación y no debe obstaculizar el ingreso ni egreso de ésta. Como complemento a ésto, toda Zona Paga debe estar adecuadamente iluminada.

– Todas las señales deben estar ubicadas dentro del campo visual de los usuarios. Asimismo, la visibilidad de las señales y soportes informativos en Zonas Pagas no debe verse obstruida parcial o completamente por otros objetos o estructuras.

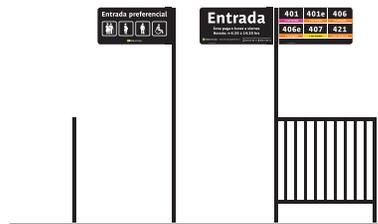
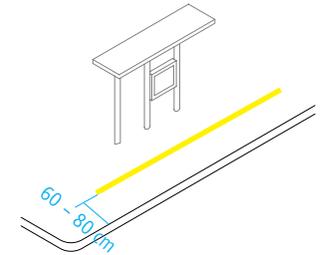
– Todos los egresos de Zona Paga deben contar con una señal de “Salida”. La señal de “Salida” debe presentar en su contracara la leyenda “No pasar”.

– Toda Zona Paga debe contar con un área de seguridad demarcada con una línea amarilla en su solera.

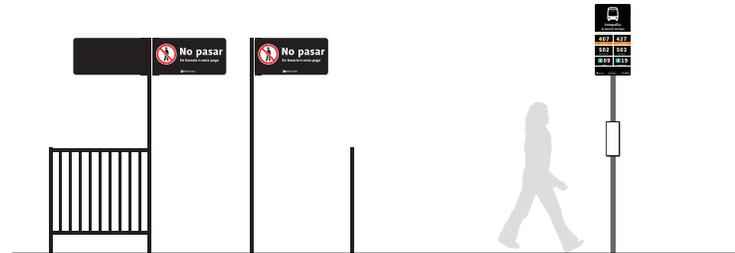
– Las Zonas Pagas podrán contar con paneles de información variable que entregue información sobre el Sistema.

Línea delimitadora de zona peatonal

Cinta reflectante para demarcación (tipo Starmark WR ES, 3M o similar) de 10 cm de ancho, color amarillo. El largo será igual a la extensión de la Zona Paga. Su ubicación será entre 60 a 80 cm de la solera.



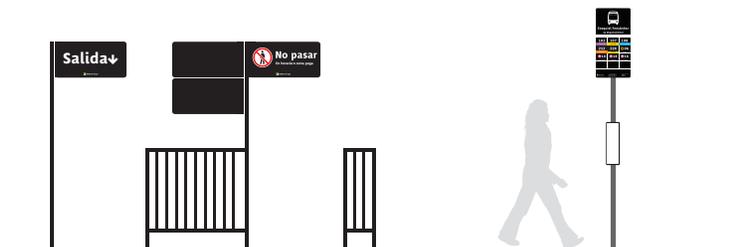
Vista exterior de Zona Paga (1 a 6 servicios) con dos accesos contiguos



Señal de Parada en Zona Paga



Vista exterior de Zona Paga (7 a 12 servicios)



Vista interior de Zona Paga

Señal de Parada en Zona Paga

Panel de Información Variable (PIV)

SERVICIO	TIEMPO ESTIMADO
425	11 min
426	más de 20 min

Alineación de textos en PIV

Los servicios deben disponerse en el costado izquierdo del panel y la información de tiempo de espera debe alinearse a la izquierda.

Zona Paga (ZP) Letreros

Lineamientos de diseño y edición

Los archivos digitales de las piezas editables se encuentran en: Plantillas/ 1. Parada, ET y zona paga/ 1.4 Zona paga/ **Zona-Paga 3-6.indd**, **Zona-Paga 7-12.indd**
Piezas no editables en: Originales/ 1. Zona paga/ **Zona-Paga letreros hijos.indd**, **Valide-aquí.ai**

Descripción

Set de señales que informan sobre los servicios que se detienen, así como de los desplazamientos (accesos y egresos) en las Zonas Pagas durante las horas del día en que éstas se encuentra en funcionamiento.

Piezas gráficas

Sólo los letreros con horarios y números de servicio son editables. Para recorridos con excepciones, la señal de servicio funciona igual que las paletas de parada. El archivo digital dispone de una capa que contiene los triángulos con asteriscos y la franja que explica el detalle de la excepción.

Tipografía



Aa TS Info Regular

Aa TS Info Gruesa

Aa TS Info Gruesa Oblicua

Piezas editables



Piezas no editables



Zona Paga (ZP)

Letreros

Especificaciones técnicas y constructivas

Instalación y distribución de las piezas

Para la instalación, el contratista deberá utilizar el sistema de pernos con flanches o soldaduras adosadas a la valla. Para ambos casos, las especificaciones técnicas de instalación deberán ser autorizadas por la Coordinación Transantiago.

La señal de entrada debe estar sobre todos los accesos. Si existen dos o más accesos contiguos, uno de ellos deberá presentar el letrero "Entrada preferencial".

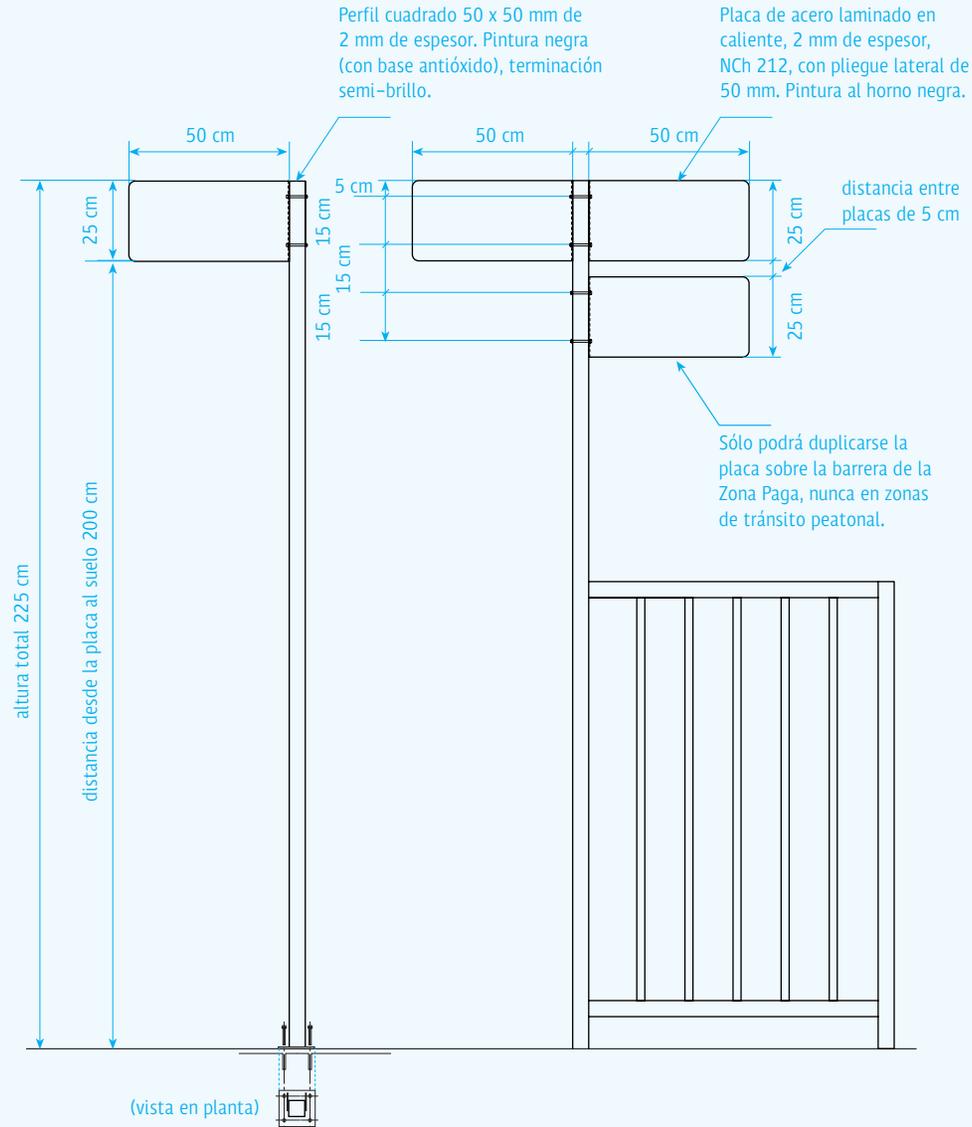
Todos los egresos de Zonas Pagas deben contar con una señal de "Salida".

Toda señal de "Entrada", "Entrada preferencial" y "Salida" deben presentar por su contracara la leyenda "No pasar".

Cara Exterior ZP



Cara Interior ZP



Anclaje con pernos con flanche

Anclaje con soldadura

Anclaje paleta al poste

Placa con paleta plegada con pestaña de 50 cm, unida al perfil con dos pernos hexagonales M6 x 64 mm de largo y tuercas, ambos zincados. Ubicación según plano.

Diagrama para dos paletas

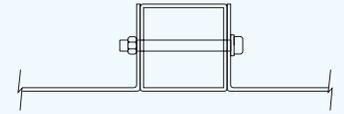
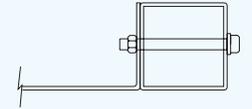


Diagrama para una paleta



Impresión gráfica

Impresión: Digital o sistema alternativo

Materialidad: Lámina reflectante tipo grado Ingeniería. Tratamiento de protección tipo antigraffiti.

Zona Paga (ZP)

Panel de Información Variable (PIV) en ZP

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Soporte electrónico que entrega información en tiempo real sobre los servicios y sus tiempos estimados de arribo a la parada.

Eventualmente los contenidos del panel podrían variar para entregar información de contingencia, próximos cambios operacionales o información general sobre el sistema.

El color de los LED debe ser preferentemente de color ámbar ya que su contraste y brillo permiten discriminar de mejor manera los textos que con otros colores (ej: rojo).

La información relativa a números de servicio y tiempos estimados de espera deberán tratarse como listas alineadas a la izquierda.

Queda estrictamente prohibido utilizar cualquier tipo de efectos gráficos, desvanecimientos de información, parpadeos de textos, destellos, etc.

Si es necesario presentar información que exceda la cantidad de caracteres proyectados por el panel se podrá disponer texto que se desplace de derecha a izquierda. Queda estrictamente prohibido utilizar cualquier tipo de efectos gráficos, desvanecimientos de información, parpadeos de textos, destellos, etc.

De coexistir más de un PIV en el mismo paradero, sus contenidos deberán estar sincronizados.

Especificaciones técnicas del panel

Altura de Caracter	Al menos 50 mm
Diámetro de LED	Aprox. 5 mm
Dimensiones de Cada Pantalla de Lectura X x Y	Aprox. 1000 x 70 mm
Dimensiones PIV Completo X x Y	Máximo 1300 x 350 mm
Caracteres por Línea (Nº de caracteres)	Mínimo 15, máximo 20
Nº Píxeles en Horizontal	Al menos 5x7 píxeles por caracter, es decir 75 x 7 píxeles (525 píxeles en total mínimo) por línea
Color LED	Ámbar
Nº de Líneas (Nº)	2
Angulo de Visibilidad (Grados)	Al menos 30º horizontal y 35º vertical
Distancia de Legibilidad	Debe ser legible para una persona con visión normal al menos a 25 mt

Estas especificaciones son referenciales.

Otras consideraciones

Intensidad de luminosa (IF) de los LED debe ser de al menos 3300 µcd. Se preferirán paneles con intensidad ajustable.

SERVICIO / TIEMPO ESTIMADO

425 11 min
426 más de 20 min

TS Info Gruesa

Alineación de textos en PIV : Los servicios deben disponerse en el costado izquierdo del panel y la información de tiempo de espera debe alinearse a la izquierda.

2 Buses

En esta sección se incluyen las piezas

Bus : Exterior

- Servicios troncales y locales
- Pintura Bus Troncal
- Pintura Bus Local
- Letrero Cortesía Bus Troncal
- Letrero Cortesía Bus Local
- Tarjeta de Ruta
- Señalización reglamentaria
- Letrero frontal superior variable
- Letrero frontal superior fijo

Bus : Interior

- Adhesivos interiores
- Cenefa de identificación
- Colores interior
- Panel Información Variable (PIV)

Bus : Exterior

Pintura : Bus Troncal

Lineamientos de diseño y edición

Sistema cromático que define la identidad visual de los servicios troncales.

El color exterior de la carrocería de los buses (Clases B y C) que presten servicios troncales deberá cumplir las siguientes características:

1 El color principal de los buses será el blanco.

2 Las partes laterales llevarán una franja inclinada color Verde Transantiago. Para ello se dividirá el largo de cada parte del bus en cuatro partes iguales. Los bordes de dichas franjas serán dos paralelas en un ángulo de 45°, desde la intersección del límite inferior de la carrocería con las líneas imaginarias que separan las partes del bus, como se muestra en la figura.

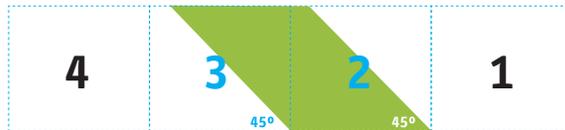
3 Los parachoques y elementos que se fijan a la carrocería (ej: soporte de espejos retrovisores), deberán ser blancos. Sólo se exceptúan de esta exigencia el fuelle de la articulación, los tapabarros y los elementos cromados que podrán mantener el cromado original.

Color

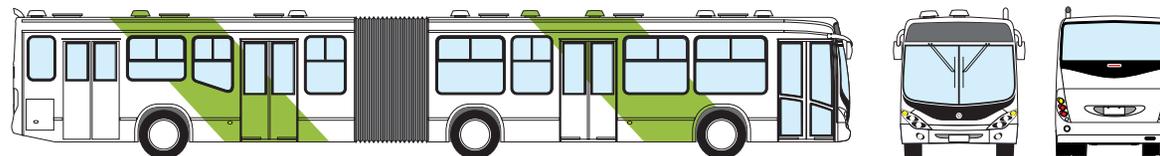
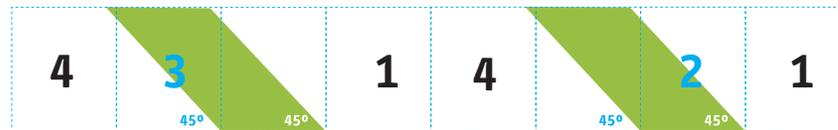
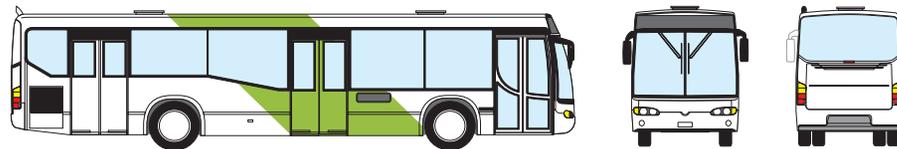


Verde Transantiago
RAL 1107077

Partición del espacio para el trazado de las diagonales



Buses clase B



transantiago MNG : Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Bus : Exterior Pintura : Bus Local

Lineamientos de diseño y edición

Sistema cromático que define la identidad visual de un servicio local en relación a su zona.

El color exterior de la carrocería de los buses (Clases A y B) que presten servicios locales deberá cumplir las siguientes características:

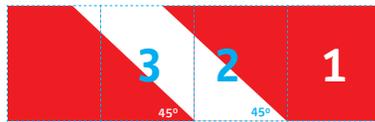
1 El color principal de los buses corresponderá al definido para cada área local de servicio.

2 Las partes laterales llevarán una franja inclinada color Blanco. Para ello se dividirá el largo de cada parte del bus en cuatro partes iguales. Los bordes de dichas franjas serán dos paralelas en un ángulo de 45°, desde la intersección del límite inferior de la carrocería con las líneas imaginarias que separan las partes del bus (ver figura).

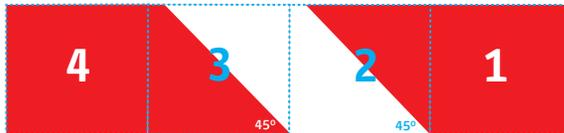
3 Los parachoques y elementos que se fijan a la carrocería (ej: soporte de espejos retrovisores), deberán ser del color que corresponde al área de la carrocería en que se encuentran. Sólo se exceptúan de esta exigencia el fuelle de la articulación, los tapabarros y los elementos cromados que podrán mantener el cromado original.

4 Las llantas deben mantener siempre su terminación original.

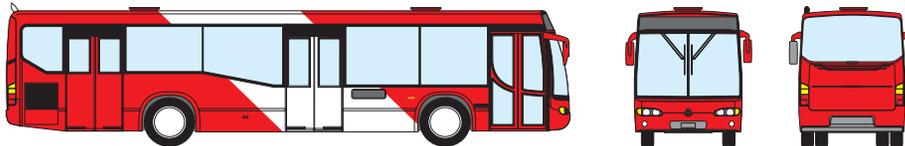
Partición del espacio para el trazado de las diagonales



Buses clase A



Buses clase B



Color

- Blanco
RAL 9016
- Rojo (Zona B)
RAL 3020
- Naranja (Zona C)
RAL 2004
- Amarillo (Zona D)
RAL 1003
- Celeste (Zona E)
RAL 5012
- Morado (Zona F)
RAL 4008
- Azul (Zona G)
RAL 5017
- Rosado (Zona H)
RAL 4010
- Verde (Zona I)
RAL 6024
- V. Turquesa (Zona J)
RAL 6013

Bus exterior

Letrero de cortesía : Bus Troncal

Lineamientos de diseño y edición

Letrero de cortesía frontal

El letrero de cortesía contiene el número del servicio local, su destino, su variante (corto, expreso) y en el caso de los servicios Normales, los seis principales hitos o calles por donde circula.

Los nombres de las estaciones de Metro que aparecen en los letreros de cortesía deben escribirse anteponiendo el ícono de Metro, disponible dentro del Sistema Tipográfico TS, tal como se indica a continuación:

 **Escuela Militar**



Letrero frontal : normal



Letrero frontal : corto



Letrero frontal : expreso



Letrero de cortesía frontal : súper expreso

Letrero de cortesía lateral

El letrero de cortesía lateral contiene la misma información que el letrero frontal, sin embargo, cambia su orientación y formato.



Los nombres de hitos o calles que aparecen en el letrero de cortesía deben ajustarse a los criterios utilizados en el Tesoro. Estos criterios están especificados en la primera sección de este Manual.

El tamaño de letra de los letreros de cortesía debe ser el que viene estipulado en las plantillas.

De no caber el nombre de los hitos o calles comunicarse con la Coordinación Transantiago.



Letrero lateral : normal



Letrero lateral : corto



Letrero lateral : expreso



Letrero lateral : súper expreso



Para destacar el hito principal de cada servicio se puede utilizar de fondo el recuadro negro disponible en el archivo digital de la pieza.

Cuando el servicio es corto, el espacio para referencias urbanas debe ser reemplazado por la preposición "hasta" más calle o hito, que no coincida con el destino del servicio. Este letrero debe colocarse sólo cuando corresponda al trazado corto del servicio original. Cuando el destino del servicio no tenga variación, deberá ocuparse el letrero de cortesía frontal normal.

Si los servicios Cortos no transitan por las mismas calles del servicio Normal sus letreros deberán contener hasta 3 referencias urbanas relevantes.

Cuando el servicio es expreso o súper expreso, el espacio para referencias urbanas debe ser reemplazado por la preposición *por*, seguido del eje principal por el que transita el servicio. Particular atención se deberá prestar en aquellos casos en que el bus transita por autopistas o túneles (por ej. "por Autopista" o "por Túnel").

Si los servicios expresos o súper expresos no transitan por un eje relevante o distinto del servicio Normal, sus letreros deberán contener hasta 3 referencias urbanas relevantes.

Archivos digitales en: Plantillas/ 2. Buses troncales y locales/ 2.1 Letreros/ 2.1.1 Troncal/ Letr-cortesía-horiz-Tron.indd, Letr-cortesía-horiz-Cort.indd, Letr-cortesía-horiz-Expr.indd, Letr-cortesía-horiz-Super.indd, Letr-cortesía-lateral-Tron.indd, Letr-cortesía-lateral-Cort.indd, Letr-cortesía-lateral-Expr.indd, Letr-cortesía-lateral-Super

Color

- Negro c30 m0 y0 k100
- Blanco c0 m0 y0 k0
- Verde Transantiago c55 m0 y100 k0
- Rojo (Zona B) c0 m100 y100 k0
- Naranja (Zona C) c0 m60 y100 k0
- Amarillo (Zona D) c0 m15 y100 k0
- Celeste (Zona E) c75 m15 y0 k0
- Morado (Zona F) c35 m70 y0 k10
- Azul (Zona G) c100 m40 y0 k0
- Rosado (Zona H) c10 m100 y0 k0
- Verde (Zona I) c100 m0 y70 k0
- Verde turquesa (Zona J) c87 m0 y38 k0
- Parche excepción c0 m0 y100 k0

Tipografía

Aa TS Info Guesa
Aa TS Info Oblicua

Bus : exterior

Letrero de cortesía : Bus Troncal

Especificaciones técnicas y constructivas

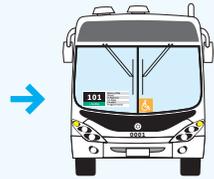
Dimensiones: Frontal 90 x 30 cm : Lateral 55 x 45 cm

Materialidad: Placa de Poliestireno de alto impacto (PAI) o similar de 3 mm de espesor

Impresión: Inyección de tinta en cuatricromía

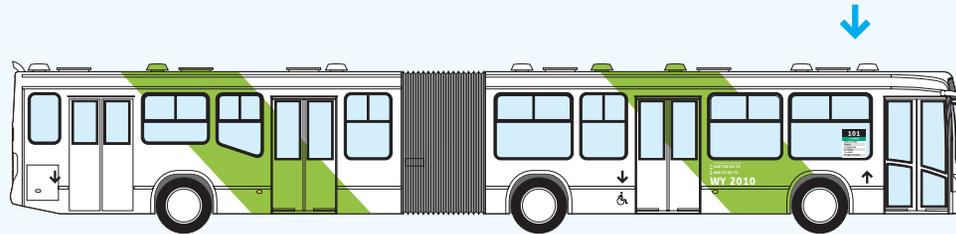
Acabado: Lámina autoadhesiva para exteriores

Ubicación letreros de cortesía en bus troncal



Letrero de cortesía frontal

Se ubica en el costado inferior izquierdo del parabrisas frontal.



Letrero de cortesía lateral

Se ubica en la parte lateral del bus (hacia la vereda), en la primera ventana a la izquierda de la puerta de ingreso.

Bus : exterior

Letrero de cortesía : Bus Local

Especificaciones técnicas y constructivas

Dimensiones: Frontal 90 x 30 cm ; Lateral 55 x 45 cm

Materialidad: Placa de Poliestireno de alto impacto (PAI) o similar de 3 mm de espesor

Impresión: Inyección de tinta en cuatricromía

Acabado: Lámina autoadhesiva para exteriores

Ubicación letreros de cortesía en bus local



Letrero de cortesía frontal

Letrero ubicado en el costado inferior-izquierdo del parabrisas frontal.



Letrero de cortesía lateral

Se ubica en la parte lateral del bus (hacia la vereda), en la primera ventana a la izquierda de la puerta de ingreso.

Tarjeta de Ruta (letrero de cortesía)

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Dispositivo ubicado tras el letrero de cortesía frontal que permite al operador definir el inicio y retorno del servicio.

28 cm

Sr. Conductor, **ES OBLIGATORIO** que cada vez que cambie el letrero de su recorrido de ida o regreso, pase este sector del letrero, por cada validador del bus.

PASOS A EJECUTAR AL INICIAR UN RECORRIDO DE IDA O REGRESO:

Tarjeta de ruta

8,5 cm

5,5 cm

Tarjeta validador

21,5 cm

1 Paso 1: Seleccionar el letrero con el recorrido de ida o regreso, de la ruta que está iniciando, el que debe contener una tarjeta pegada a su reverso.

2 Paso 2: Pasar el nuevo letrero acercando la Tarjeta de Ruta en todos los Validadores del bus, primero en un Validador y en seguida en el otro, si existe.

3 Paso 3: Verificar en el display del Validador, el siguiente mensaje:
RUTA «ruta validador»
LEIDA CON EXITO.
En seguida proceda a ubicar el letrero en su lugar habitual.

4 Paso 4: Si algún Paso presenta error, reportar el Problema a su Jefe Directo.

Nota: Si no alcanzó a verificar, intente nuevamente pasando la tarjeta por el validador

transantiago

GOBIERNO DE CHILE

Sticker validadores

Los archivos digitales de estas piezas se encuentran en: Plantillas/ 2. Buses troncales y locales/ 2.1 Letreros/ 2.1.1 Troncal/ Tarjeta de ruta/ **Sticker Validadores.ai, tarjeta validador original.ai** Y en Plantillas/ 2. Buses troncales y locales/ 2.1 Letreros/ 2.1.2 Alimentador/ Tarjeta de ruta/ **Sticker Validadores.ai, tarjeta validador original.ai**

Tipografía

- Aa TS Info Regular
- Aa TS Info Guesa
- Aa TS Info Guesa Oblicua

Color

- Verde Transantiago
c55 m0 y100 k0

Bus exterior

Tarjeta de Ruta (letrero de cortesía)

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones técnicas

Dimensiones: 28 x 21,5 cm

Impresión: Digital o sistema alternativo

Materialidad: Gráfica impresa en autoadhesivo

Ubicación: Adherida a la parte posterior del letrero de cortesía

Sr. Conductor, ES OBLIGATORIO que cada vez que cambie el letrero de su recorrido de ida o regreso, pase este sector del letrero, por cada validador del bus.

PASOS A EJECUTAR AL INICIAR UN RECORRIDO DE IDA O REGRESO:



El diagrama muestra una tarjeta de ruta rectangular con un recuadro central que contiene un letrero de ruta y un botón rojo etiquetado como 'RUTA VALIDADOR'. La tarjeta está etiquetada como 'Tarjeta de ruta'.

- Paso 1:** Seleccionar el letrero con el recorrido de ida o regreso, de la ruta que está iniciando, el que debe contener una tarjeta pegada a su reverso.
- Paso 2:** Pasar el nuevo letrero acercando la Tarjeta de Ruta en todos los Validadores del bus, primero en un Validador y en seguida en el otro, si existe.
- Paso 3:** Verificar en el display del Validador, el siguiente mensaje: **RUTA cruce validador. LEIDA CON ÉXITO**. En seguida, proceda a ubicar el letrero en su lugar habitual.
- Paso 4:** Si algún Paso presenta error, reportar el problema a su Jefe Directo.

Nota: Si no alcanzó a verificar, intente nuevamente pasando la tarjeta por el validador.

La sustracción, pérdida o daño de esta tarjeta implicará las sanciones correspondientes según la normativa vigente.



Bus : exterior

Señalización reglamentaria

Especificaciones técnicas y constructivas

Información y reclamos:

600 730 00 73

800 73 00 73

www.transantiago.cl



WY 2010



Los archivos digitales de estas piezas se encuentran en: Originales/ 2. Buses troncales y locales/ 2.3 Adhesivos exteriores/ [telefonos-info-reclamos.ai](#), [logotipo TS_monocromatico blanco.ai](#), [logotipo TS_monocromatico negro.ai](#), [logotipo TS.ai](#), [numero-patente.ai](#), [viraje-amplio.ai](#)

Call Center TS

Pieza informativa con números telefónicos y página web de contacto de Transantiago.

Dimensiones: *Trasera* 48 x 27 cm ; *Lateral troncal* 48 x 27 cm ; *Lateral local* 28.8 x 16.2 cm

Materialidad: Vinilo autoadhesivo

Ubicación

Trasera: Sobre la superficie exterior trasera de la carrocería del bus, dentro de un rectángulo imaginario con su lado superior ubicado a 20±30 cm del borde inferior de la ventana, y su lado izquierdo a 30±40 cm del borde del costado izquierdo de la carrocería.

Lateral: Además, el adhesivo de Call Center TS debe ubicarse en el costado del bus donde se encuentran ubicadas las puertas.

En los buses troncales, esta información debe estar ubicada a 10 ± 20 cm a la derecha de la rueda trasera y 10 cm bajo el adhesivo de Placa Patente Única.

En los buses locales, el adhesivo de Call Center TS debe reducirse a un 60% del original y ubicarse a la izquierda de la puerta trasera del bus, 10 cm bajo el adhesivo de Placa Patente Única y alineado a la izquierda con este último. El texto del adhesivo debe ser de color blanco, excepto en el caso de la Zona D, donde debe permanecer en negro.

Logotipo TS

Todos los buses exhibirán un logotipo de Transantiago en la parte trasera de la carrocería. Los buses troncales usarán la versión a dos colores, mientras que los buses locales usarán la versión monocromática en blanco (excepto los buses de la zona D, que exhibirán la versión monocromática en negro).

En caso que el Ministerio determine la utilización del nombre del concesionario en reemplazo del logotipo de Transantiago, éste debe escribirse con tipografía TS Info Gruesa en una altura máxima de 7.5 cm y mantener la materialidad y ubicación descritas en las especificaciones siguientes.

Dimensiones: 40 x 15 cm

Materialidad: Vinilo autoadhesivo

Ubicación: Sobre la superficie exterior trasera de la carrocería del bus, dentro de un rectángulo imaginario con su lado superior ubicado a 15 cm del borde inferior del adhesivo de Call Center TS, y su lado izquierdo a 30±40 cm del borde del costado izquierdo de la carrocería (alineado a la izquierda con el adhesivo de Call Center TS).

Placa Patente Única

Todos los buses deben exhibir el número de patente del vehículo en la parte trasera de la carrocería, así como en su costado derecho y el techo del bus.

Dimensiones: *Trasera* 100 x 20 cm ; *Lateral* 100 x 20 cm ; *Sobre el techo* El ancho del bloque de texto debe corresponder al 75% del ancho total del bus

Materialidad: *Lateral y trasera* Vinilo autoadhesivo ; *Techo* Vinilo autoadhesivo o pintura negra

Ubicación

Trasera: Sobre la superficie exterior trasera de la carrocería del bus, dentro de un rectángulo imaginario con su lado superior ubicado a 30±40 cm del borde inferior de la ventana, y su lado derecho a 20±30 cm del borde del costado derecho de la carrocería.

Lateral: Además, el adhesivo de Placa Patente Única debe ubicarse en el costado del bus donde se encuentran ubicadas las puertas.

En los buses troncales, la Placa Patente Única debe estar ubicada 10 ± 20 cm a la derecha de la rueda trasera y 5 ± 10 cm bajo el borde inferior de la ventana (alineado arriba con las flechas de ascenso y descenso del bus). En los buses locales, el adhesivo de Placa Patente Única debe reducirse a un 60% del original y ubicarse 10 ± 20 cm a la izquierda de la puerta trasera del bus y 5 ± 10 cm bajo el borde inferior de la ventana. El texto del adhesivo debe ser de color blanco, excepto en el caso de la Zona D, donde debe permanecer en negro.

Sobre el techo: Por último, la Placa Patente Única debe ubicarse sobre el techo del bus, 20±30 cm detrás del borde de la franja de pintura, como indica la figura.

Señal de viraje amplio

Aviso de advertencia que debe instalarse en todos los buses clase C.

Dimensiones: 21 x 36 cm

Materialidad: Vinilo autoadhesivo

Ubicación: El adhesivo de Señal de viraje amplio debe estar ubicado sobre la superficie exterior trasera de la carrocería del bus, 15 cm bajo el adhesivo de Placa Patente Única.



Las medidas propuestas para la ubicación de los adhesivos exteriores serán referenciales, no obstante debe tenerse en cuenta su posición y proporción, como está indicado en los ejemplos.

Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

transantiago MNG ; Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Bus exterior

Señalización reglamentaria

Especificaciones técnicas y constructivas

Los archivos digitales de estas piezas se encuentran en: Originales/ 2. Buses troncales y locales/ 2.3 Adhesivos exteriores/ **número-bus.ai, flecha-bajada.ai, flecha-suida.ai, silla-ruedas-parabrisas.ai, silla-ruedas-puerta.ai, silla-ruedas-puerta-blanco.ai**

0001



Bajada

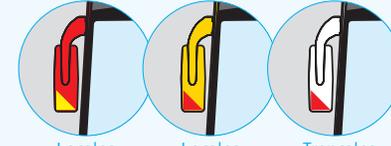
Subida



Parabrisas frontal



Puerta lateral



Locales
B, C, F, G y H

Locales
D, E, I, J

Troncales

Identificación vehículo

Cápsula de máximo cuatro caracteres para uso interno de identificación de los buses del operador. Este adhesivo debe estar ubicado en la parte frontal y trasera del bus.

Dimensiones: 16,5 x 7 cm

Materialidad: Vinilo autoadhesivo

Ubicación

Trasera: En el extremo inferior de la parte trasera de la carrocería de todos los buses troncales y locales, bajo la Señal de viraje amplio.

Frontal: El código de identificación del vehículo debe estar ubicado en la parte frontal de la carrocería, al centro o al costado derecho del extremo inferior del bus.

Señal de subida y bajada

Todos los buses deberán portar una flecha apuntando hacia arriba como señal de acceso. A su vez, se deberá ubicar una flecha apuntando hacia abajo señalando la bajada. Todas las flechas deben estar alineadas horizontalmente.

Dimensiones: 25 x 25 cm

Materialidad: Vinilo autoadhesivo

Ubicación: La Flecha de "Subida" debe estar ubicada a 5 ± 10 cm a la izquierda de la puerta de acceso delantera del bus.

La Flecha de "Bajada" debe estar ubicada a 5 ± 10 cm a la derecha de las puertas de descenso del bus.

Ambos tipos de flecha deberán estar alineadas en su parte superior, 5 ± 10 cm del borde inferior de la ventana.

Acceso discapacitados

Los buses que cuenten con plataforma de acceso para sillas de ruedas deberán portar una señal de acceso de discapacitados en el parabrisas frontal y en la puerta habilitada con dicha plataforma.

Dimensiones: Frontal 28 x 28 cm ;

Lateral 25 x 25 cm

Materialidad: Vinilo autoadhesivo

Ubicación

Parabrisas frontal: Debe estar centrado en la parte inferior del parabrisas del bus, según aparece indicado en el esquema.

Puerta lateral: Debe estar ubicada 5 cm bajo la Señal de subida, en la puerta con plataforma de acceso (rampa).

Reflectante en espejo lateral del bus

Para evitar accidentes en paraderos es necesario demarcar el espejo lateral derecho con una cinta reflectante. El autoadhesivo tiene un formato triangular (triángulo rectángulo) cuyo alto y ancho son de igual medida (se debe ajustar proporcionalmente al ancho del espejo). El adhesivo debe cumplir con coeficientes de ángulo de observación de 0,2° y 0,5° y ángulos de entrada de -4° y 30°.

Materialidad: Lámina Reflectiva de Alta Densidad Prismática (HIP). EL color del adhesivo dependerá del color de la carrocería del bus; en buses locales de las zonas B, C, F, G y H, el adhesivo deberá ser de color amarillo. En los buses de las zonas D, E, I, J y troncales, el color del adhesivo será rojo.

Ubicación: Parte inferior del reverso del espejo lateral derecho, como indica la figura.



Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

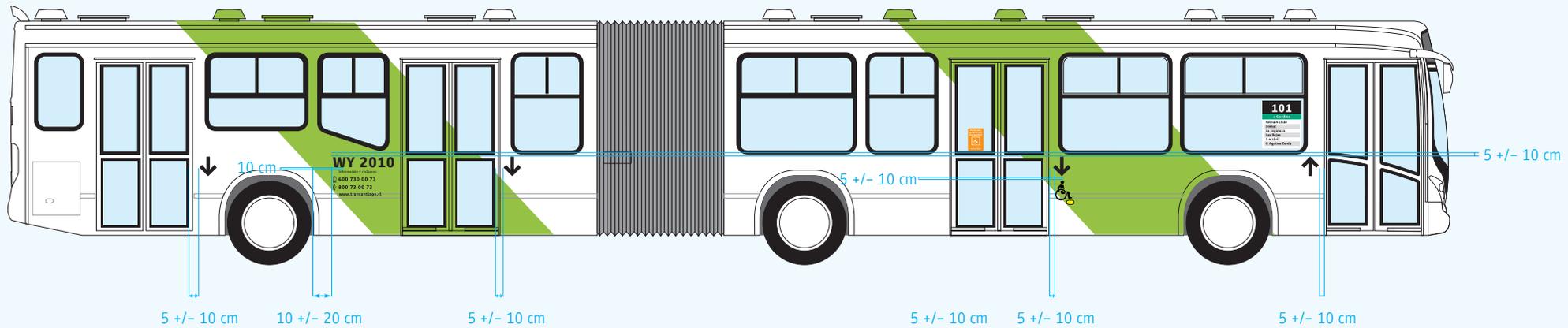
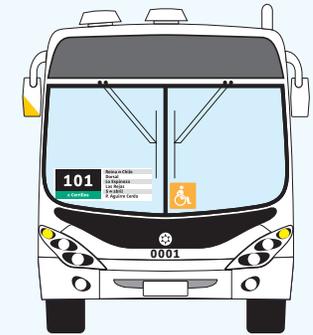
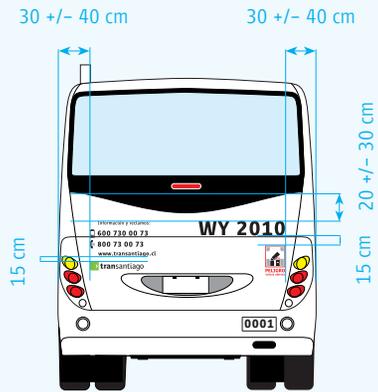
transantiago MNG ; Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Bus exterior

Señalización reglamentaria buses clase C

Especificaciones técnicas y constructivas



La medidas propuestas para la ubicación de los adhesivos exteriores serán referenciales, no obstante debe tenerse en cuenta su posición y proporción, como está indicado en los ejemplos.

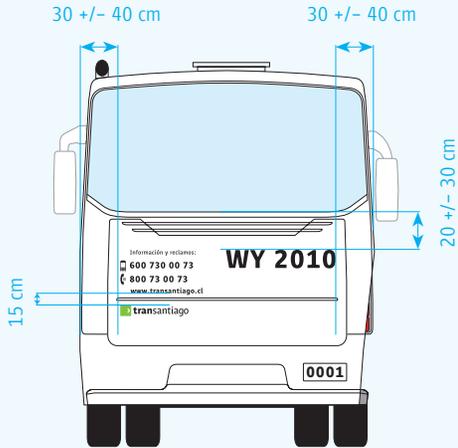


Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

Bus exterior

Señalización reglamentaria buses clase B

Especificaciones técnicas y constructivas



Las medidas propuestas para la ubicación de los adhesivos exteriores serán referenciales, no obstante debe tenerse en cuenta su posición y proporción, como está indicado en los ejemplos.

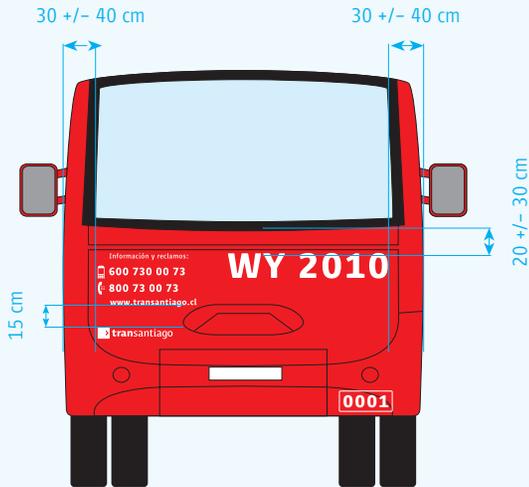
Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

transantiago MNG | Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Señalización reglamentaria buses clase A

Especificaciones técnicas y constructivas



Las medidas propuestas para la ubicación de los adhesivos exteriores serán referenciales, no obstante debe tenerse en cuenta su posición y proporción, como está indicado en los ejemplos.

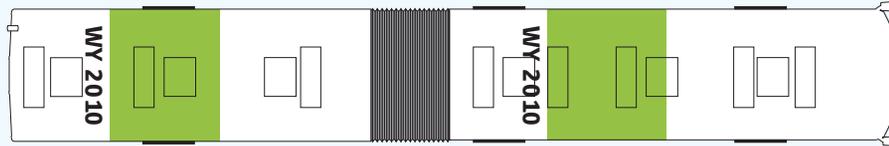
Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

Señalización en techos

Especificaciones técnicas y constructivas

Buses clase C

El ancho del bloque de texto será el 75% del ancho total del bus. La ubicación de la Placa Patente Única en el techo del bus utiliza la franja verde como referencia. En caso que la franja verde no se encuentre pintada en el techo, se debe usar como referencia una línea imaginaria que una las franjas verdes de ambos costados del bus.



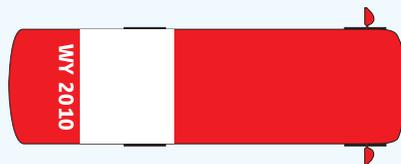
Buses clase B

El ancho del bloque de texto será el 75% del ancho total del bus. La ubicación de la Placa Patente Única en el techo del bus utiliza la franja verde como referencia. En caso que la franja verde no se encuentre pintada en el techo, se debe usar como referencia una línea imaginaria que una las franjas verdes de ambos costados del bus.



Buses clase A

El ancho del bloque de texto será el 75% del ancho total del bus. La ubicación de la Placa Patente Única en el techo del bus utiliza la franja de color como referencia. En caso que la franja de color no se encuentre pintada en el techo, se debe usar como referencia una línea imaginaria que una las franjas de color de ambos costados del bus.



Las medidas propuestas para la ubicación de los adhesivos exteriores serán referenciales, no obstante debe tenerse en cuenta su posición y proporción, como está indicado en los ejemplos.

Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

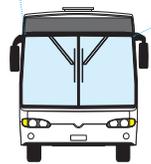
Letrero frontal superior variable

Lineamientos de diseño y edición

Especificaciones gráficas

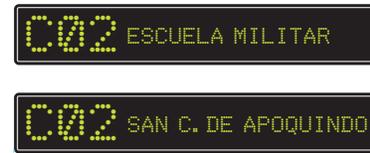
Soporte electrónico que informa el número de servicio y su destino. Debe mostrar el código del servicio y su destino permanentemente. También podrá presentar el mensaje "En tránsito" sólo cuando el bus no se encuentre realizando servicio de transporte de pasajeros. No se deben exhibir el origen ni los hitos del recorrido, así como tampoco cualquier otro tipo de mensajes. Queda estrictamente prohibido utilizar cualquier tipo de efecto gráfico, desvanecimientos de información, parpadeos de textos, destellos, etc.

Letrero frontal servicio troncal



Los servicios troncales y alimentadores mostrarán sólo el destino final del recorrido en mayúsculas que se encuentra en el anexo 1 del Programa de Operación vigente en la Página Web .
En el caso de los servicios cortos y expresos, el nombre de la comuna se alternará con mensaje "Hasta... (hito final del recorrido)" o "Expreso", en altas y bajas, tal como muestra la figura.

Letrero frontal servicio local



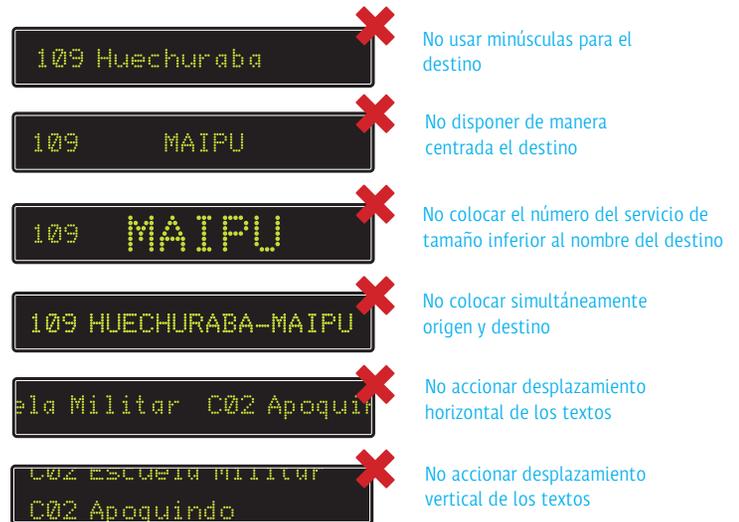
El número del servicio debe ser tan grande como lo permita la altura del soporte electrónico usando el resto del espacio para el destino final del recorrido

Uso permitido



Se podrá presentar el mensaje "En tránsito" cuando el bus no se encuentra realizando servicio de transporte de pasajeros.

Uso prohibido



En caso en que el número de caracteres del destino exceda la capacidad del soporte electrónico para el despliegue en una sola línea o, el destino corresponda a una estación Metro, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

Bus : exterior

Letrero frontal superior variable

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones

Tecnología: LED o similar

Observaciones: En todos los casos, los textos se alinearán a la izquierda. Queda estrictamente prohibido utilizar cualquier tipo de efectos gráficos, desvanecimientos de información, parpadeos de textos, destellos, etc.

Bus : exterior

Letrero frontal superior fijo

Lineamientos de diseño y edición

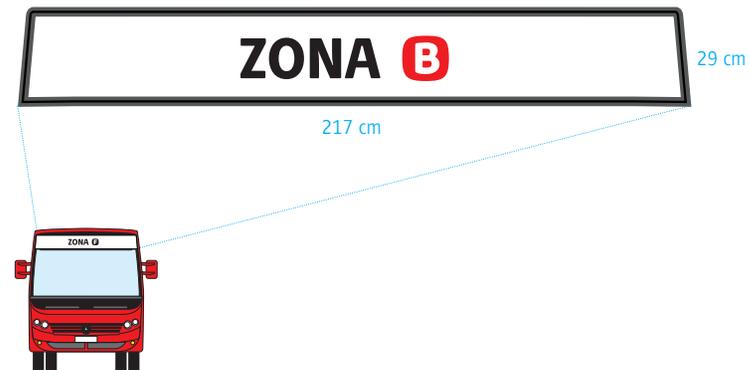
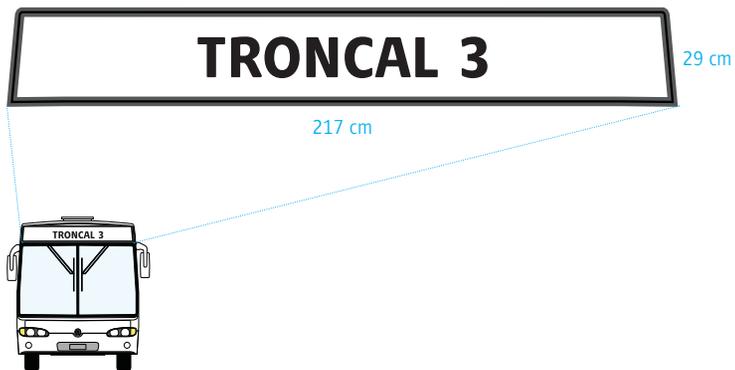
Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 2. Buses troncales y locales/ 2.1 Letreros/ 2.1.1 Troncal/ **Letr-frontal-sup-fijo-troncal.ai** Y en: Plantillas/ 2. Buses troncales y locales/ 2.1 Letreros/ 2.1.2 Alimentador/ **Letr-frontal-sup-fijo-local.ai**

Descripción

Sólo en los casos que el bus no pueda presentar información variable, se implementará un letrero frontal superior fijo con fondo de color blanco. El soporte estático debe informar el número asignado al operador troncal (ej. Troncal 2) o la zona alimentadora (ej. Zona E).

Letrero frontal superior fijo : servicio troncal

Letrero frontal superior fijo : servicio local



Tipografía

Aa TS Info Gruesa



El tamaño de la tipografía variará dependiendo de las medidas del letrero frontal fijo existente en el bus. Las piezas presentadas en el manual corresponden a un letrero frontal de 29 cm x 217 cm.

Bus : exterior

Letrero frontal superior fijo

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones

Dimensiones: 217 x 29 cm

Materialidad: Vinilo autoadhesivo

Bus Interior

Adhesivos interiores

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Set de piezas autoadhesivas dispuestas al interior del bus. Los adhesivos interiores se ubicarán en puertas, ventanas o paneles verticales, según lo especificado en este Manual. Los adhesivos de carácter informativo tendrán fondo de color blanco y los de advertencia tendrán fondo de color rojo. Los adhesivos que indiquen condiciones de accesibilidad para personas con discapacidad, tendrán fondo de color naranja.

informativos



No fumar



Agradecimiento operador



No subir

de advertencia



Advertencia puertas



Escape

relativos a personas con discapacidad



Perro de asistencia



Puerta acceso silla de ruedas (interior)



Espacio reservado para silla de ruedas



Asiento reservado



Puerta acceso silla de ruedas (exterior)



Espacio reservado para silla de ruedas / fijación

Los archivos digitales de estas piezas se encuentran en: Originales/ 2. Buses troncales y locales/ 2.4 Adhesivos interiores/ **No-fumar.ai, Gracias-preferirnos.ai, No-subir.ai, Cuidado-puertas.ai, Escape.ai, perro-asistencia.ai, Atención-puertas-discapacidad-int.ai, Reservado-silla-ruedas.ai, Asiento-reservado.ai, instruc-silla-ruedas.ai**

Color

Negro
Pantone Black

Gris
10% Black

Rojo
Pantone 032C

Naranja
Pantone 021C



En los pilares verticales y asideros horizontales adyacentes a los asientos de uso preferente para personas con movilidad reducida, deberá instalarse una superficie texturada, que indique a las personas con discapacidad visual que se encuentran frente a los asientos reservados. Esta señal táctil no debe provocar daño al tacto y debe ubicarse en todo el manto o superficie del tubo.



Los extintores deberán consignar las indicaciones necesarias para que cualquier pasajero pueda utilizarlo en caso de incendio. Estas indicaciones deben estar escritas en castellano y ubicarse en un lugar visible para los pasajeros.



Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

transantiago MNG | Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

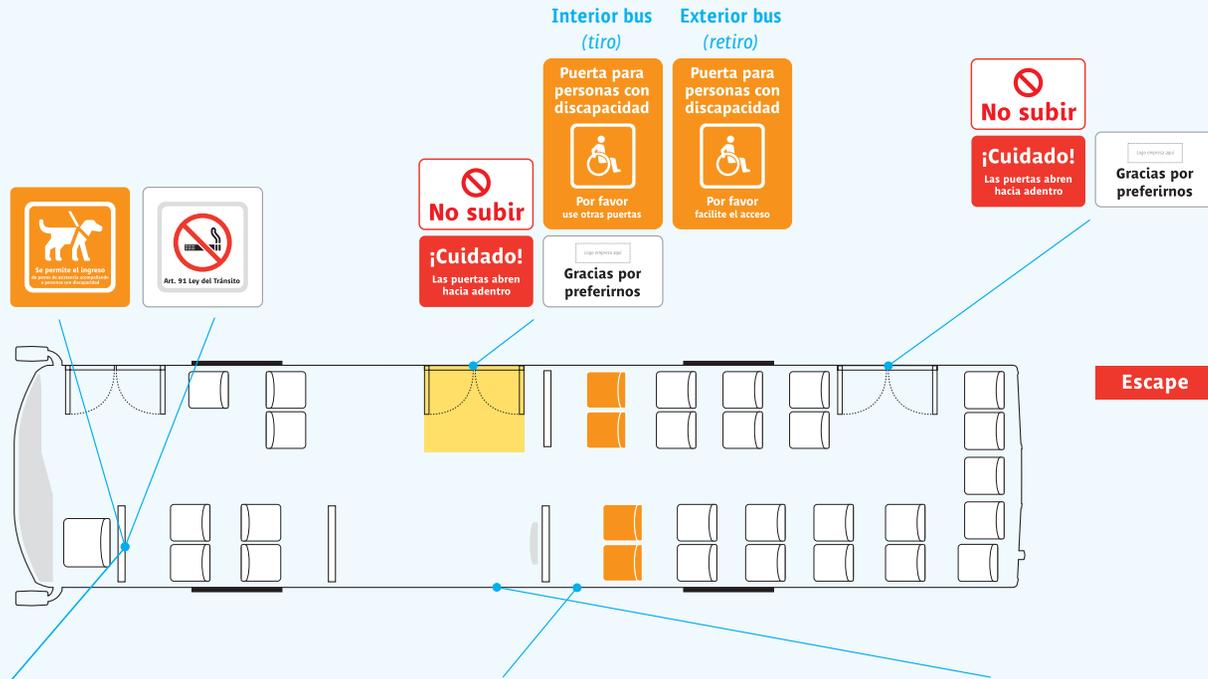
Bus : Interior

Adhesivos interiores

Especificaciones técnicas y constructivas

Los autoadhesivos de "No Fumar" y de "Perro de asistencia" deberán ubicarse en un área visible cercana al ingreso del bus, con su borde inferior a una altura de 1,60 m desde el suelo del bus.

En los buses con cuatro puertas, podrá ubicarse el autoadhesivo "Puerta para personas con discapacidad" en la puerta de acceso para silla de ruedas. La utilización de este adhesivo debe contar con previa autorización de la Coordinación Transantiago.



En la parte posterior del panel ubicado detrás del conductor podrá disponerse información relacionada al Sistema de Transporte Público, a los operadores o a campañas de índole social, previa autorización de la Coordinación Transantiago.



El autoadhesivo de "Asiento reservado" deberá ubicarse en la ventana, al costado de los asientos para personas con movilidad reducida (de color naranja). Se sugiere pegar este adhesivo por fuera de la ventana de manera de impedir que sea retirado por los pasajeros.



El autoadhesivo de "Silla de Ruedas" deberá ubicarse en el espacio destinado para ellas al interior del bus y alineado desde el borde inferior de la ventana, hacia abajo.

En caso que el bus cuente con doble sistema de fijación, deberá reemplazarse este autoadhesivo por el de "Silla de Ruedas con instrucciones de uso".



De acuerdo a lo que estipula el D.S. 212 en su art. 35º, los extintores deberán consignar las indicaciones necesarias para que cualquier pasajero pueda utilizarlo en caso de incendio. Estas indicaciones deben estar escritas en castellano y ubicarse en un lugar visible para los pasajeros.



En los pilares verticales y asideros horizontales adyacentes a los asientos de uso preferente para personas con movilidad reducida, deberá instalarse una superficie texturada, que indique a las personas con discapacidad visual que se encuentran frente a los asientos reservados. Esta señal táctil no debe provocar daño al tacto y debe ubicarse en todo el manto o superficie del tubo.

En todas las puertas, hacia el interior del bus, deberá ubicarse el autoadhesivo de "¡Cuidado! las puertas se abren hacia adentro" en la hoja izquierda de la puerta. En su hoja derecha deberá ubicarse el autoadhesivo "Gracias por preferimos". En todas las puertas de descenso, hacia el exterior del bus deberá ubicarse el autoadhesivo "No subir" en ambas hojas.



Todas las ventanas que corresponden a salidas de emergencia, deben estar claramente indicadas con el adhesivo de "Escape". Junto a cada ventana de escape, deben ubicarse las instrucciones del fabricante (en castellano) para el correcto uso de esta salida de emergencia.



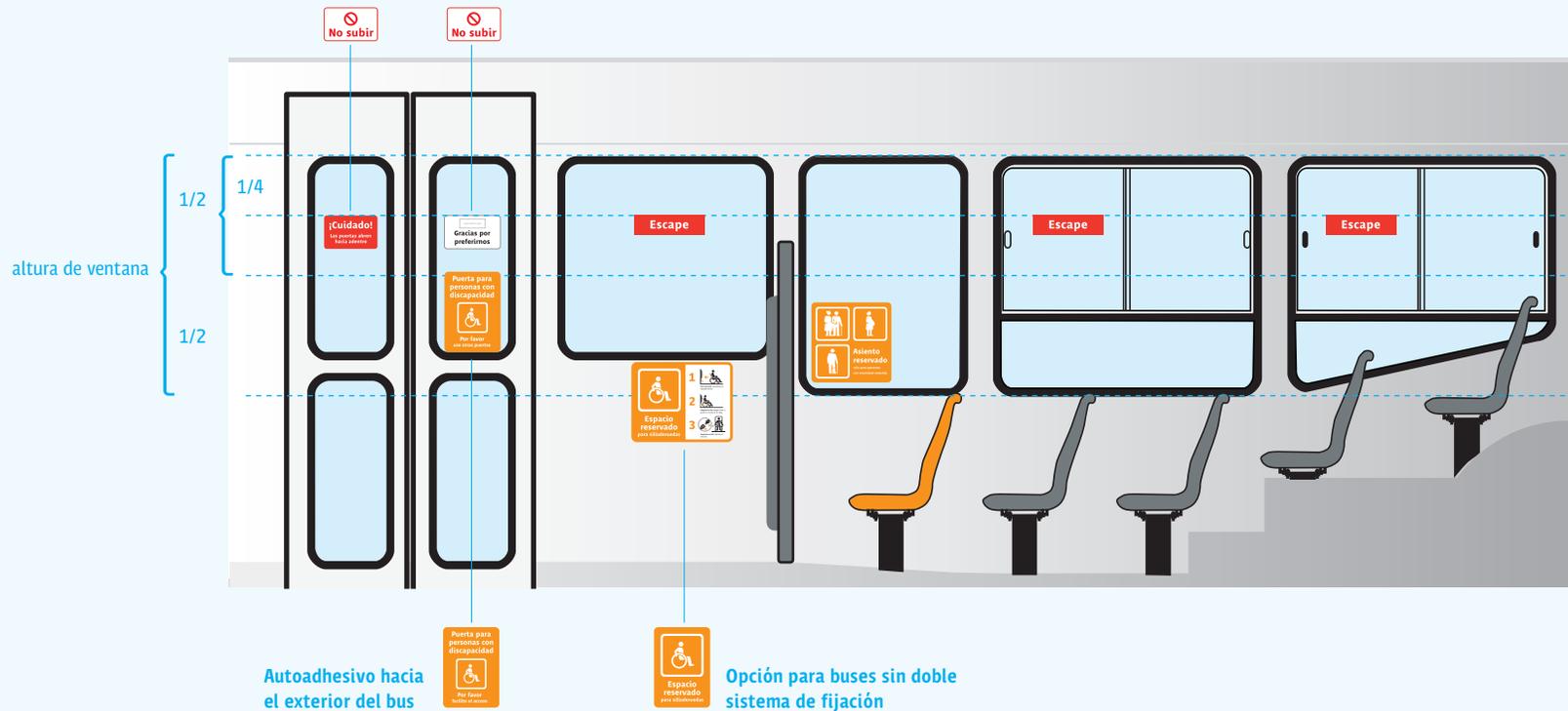
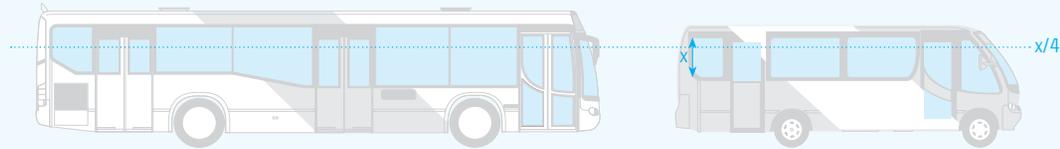
Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

Bus : Interior

Adhesivos interiores

Especificaciones técnicas y constructivas

Horizonte bajo el cual deben instalarse todos los adhesivos interiores: en ventanas con dos piezas, el horizonte está en la división de ambas partes. Si la ventana es una sola pieza, el horizonte se ubicará en el primer cuarto de la altura del vidrio.



Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

transantiago MNG : Versión Oct. 2010

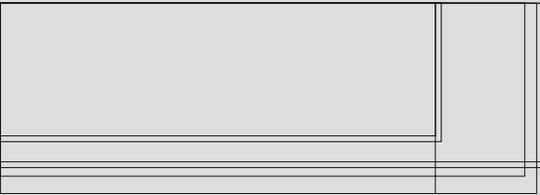
En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Cenefas de identificación

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Pieza gráfica ubicada en el interior del bus que permite identificar la placa patente del vehículo, el nombre y/o logotipo del operador, y los datos de contacto de Transantiago. Todo el espacio restante de la cenefa del costado derecho del bus sólo podrá ser utilizado para información relacionada al Sistema de Transporte Público o campañas de índole social, previa autorización de la Coordinación Transantiago.



730 x 230 mm

www.transantiagoinforma.cl

poner logotipo de operador aquí

Patente vehículo **PBCB10**

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

880 x 300 mm

www.transantiagoinforma.cl

poner logotipo de operador aquí

Patente vehículo **PBCB10**

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

900 x 330 mm

www.transantiagoinforma.cl

poner logotipo de operador aquí

Patente vehículo **PBCB10**

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

730 x 330 mm

www.transantiagoinforma.cl

poner logotipo de operador aquí

Patente vehículo **PBCB10**

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

910 x 275 mm

www.transantiagoinforma.cl

poner logotipo de operador aquí

Patente vehículo **PBCB10**

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

740 x 240 mm

www.transantiagoinforma.cl

poner logotipo de operador aquí

Patente vehículo **PBCB10**

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

910 x 285 mm

www.transantiagoinforma.cl

poner logotipo de operador aquí

Patente vehículo **PBCB10**

Información y reclamos:
600 730 00 73
800 73 00 73

Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 2. Buses troncales y locales/ 2.2 Cenefa bus/ cenefa-bus-730x230.ai, cenefa-bus-730x330.ai, cenefa-bus-740x240.ai, cenefa-bus-880x300.ai, cenefa-bus-900x330.ai, cenefa-bus-910x275.ai, cenefa-bus-910x285.ai

Tipografía

Aa TS Info Regular

Aa TS Info Guesa

Aa TS Info Guesa Oblicua



Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

Cenefas Información del SOAP (Seguro Obligatorio de Accidentes Personales)

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Pieza gráfica ubicada en el interior del bus que describe el SOAP (Seguro Obligatorio de Accidentes Personales). Todo el espacio restante de la cenefa del costado derecho del bus sólo podrá ser utilizado para información relacionada al Sistema de Transporte Público o campañas de índole social, previa autorización de la Coordinación Transantiago.

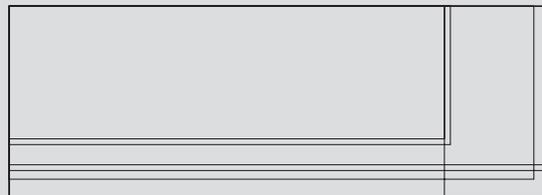
Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 2. Buses troncales y locales/ 2.3 Cenefa bus SOAP/ **cenefa-bus-SOAP 730x230.ai**, **cenefa-bus-SOAP 730x330.ai**, **cenefa-bus-SOAP 740x240.ai**, **cenefa-bus-880x300.ai**, **cenefa-bus-SOAP 900x330.ai**, **cenefa-bus-910x275.ai**, **cenefa-bus-SOAP 910x285.ai**

Tipografía

Aa TS Info Regular

Aa TS Info Gruesa

Aa TS Info Gruesa Oblicua



880 x 300 mm

SOAP
Seguro Obligatorio de Accidentes Personales

Cubre los riesgos de muerte, gastos médicos, invalidez y lesiones corporales que sufran las personas como consecuencia de un accidente donde haya estado involucrado cualquier vehículo, incluidos buses de la locomoción colectiva.

¿Cómo proceder en caso de accidente?

- 1) Concurrir a un centro asistencial, para ser atendido por sus lesiones físicas, especificando que se trata de un accidente de tránsito.
- 2) Realizar una denuncia en la Unidad Policial más cercana, indicando las patentes de los vehículos involucrados en el accidente. Si validó en un bus de Transantiago, esta información puede encontrarla en www.tarjetabip.cl
- 3) Solicitar certificado del accidente al Juzgado de Policía Local o Fiscalía y presentarlo en la compañía de seguro del vehículo involucrado.
- 4) Guardar las boletas de los gastos médicos en que ha incurrido

900 x 330 mm

SOAP
Seguro Obligatorio de Accidentes Personales

Cubre los riesgos de muerte, gastos médicos, invalidez y lesiones corporales que sufran las personas como consecuencia de un accidente donde haya estado involucrado cualquier vehículo, incluidos buses de la locomoción colectiva.

¿Cómo proceder en caso de accidente?

- 1) Concurrir a un centro asistencial, para ser atendido por sus lesiones físicas, especificando que se trata de un accidente de tránsito.
- 2) Realizar una denuncia en la Unidad Policial más cercana, indicando las patentes de los vehículos involucrados en el accidente. Si validó en un bus de Transantiago, esta información puede encontrarla en www.tarjetabip.cl
- 3) Solicitar certificado del accidente al Juzgado de Policía Local o Fiscalía y presentarlo en la compañía de seguro del vehículo involucrado.
- 4) Guardar las boletas de los gastos médicos en que ha incurrido

730 x 230 mm

SOAP
Seguro Obligatorio de Accidentes Personales

Cubre los riesgos de muerte, gastos médicos, invalidez y lesiones corporales que sufran las personas como consecuencia de un accidente donde haya estado involucrado cualquier vehículo, incluidos buses de la locomoción colectiva.

¿Cómo proceder en caso de accidente?

- 1) Concurrir a un centro asistencial, para ser atendido por sus lesiones físicas, especificando que se trata de un accidente de tránsito.
- 2) Realizar una denuncia en la Unidad Policial más cercana, indicando las patentes de los vehículos involucrados en el accidente. Si validó en un bus de Transantiago, esta información puede encontrarla en www.tarjetabip.cl
- 3) Solicitar certificado del accidente al Juzgado de Policía Local o Fiscalía y presentarlo en la compañía de seguro del vehículo involucrado.
- 4) Guardar las boletas de los gastos médicos en que ha incurrido

730 x 330 mm

SOAP
Seguro Obligatorio de Accidentes Personales

Cubre los riesgos de muerte, gastos médicos, invalidez y lesiones corporales que sufran las personas como consecuencia de un accidente donde haya estado involucrado cualquier vehículo, incluidos buses de la locomoción colectiva.

¿Cómo proceder en caso de accidente?

- 1) Concurrir a un centro asistencial, para ser atendido por sus lesiones físicas, especificando que se trata de un accidente de tránsito.
- 2) Realizar una denuncia en la Unidad Policial más cercana, indicando las patentes de los vehículos involucrados en el accidente. Si validó en un bus de Transantiago, esta información puede encontrarla en www.tarjetabip.cl
- 3) Solicitar certificado del accidente al Juzgado de Policía Local o Fiscalía y presentarlo en la compañía de seguro del vehículo involucrado.
- 4) Guardar las boletas de los gastos médicos en que ha incurrido

910 x 275 mm

SOAP
Seguro Obligatorio de Accidentes Personales

Cubre los riesgos de muerte, gastos médicos, invalidez y lesiones corporales que sufran las personas como consecuencia de un accidente donde haya estado involucrado cualquier vehículo, incluidos buses de la locomoción colectiva.

¿Cómo proceder en caso de accidente?

- 1) Concurrir a un centro asistencial, para ser atendido por sus lesiones físicas, especificando que se trata de un accidente de tránsito.
- 2) Realizar una denuncia en la Unidad Policial más cercana, indicando las patentes de los vehículos involucrados en el accidente. Si validó en un bus de Transantiago, esta información puede encontrarla en www.tarjetabip.cl
- 3) Solicitar certificado del accidente al Juzgado de Policía Local o Fiscalía y presentarlo en la compañía de seguro del vehículo involucrado.
- 4) Guardar las boletas de los gastos médicos en que ha incurrido

740 x 240 mm

SOAP
Seguro Obligatorio de Accidentes Personales

Cubre los riesgos de muerte, gastos médicos, invalidez y lesiones corporales que sufran las personas como consecuencia de un accidente donde haya estado involucrado cualquier vehículo, incluidos buses de la locomoción colectiva.

¿Cómo proceder en caso de accidente?

- 1) Concurrir a un centro asistencial, para ser atendido por sus lesiones físicas, especificando que se trata de un accidente de tránsito.
- 2) Realizar una denuncia en la Unidad Policial más cercana, indicando las patentes de los vehículos involucrados en el accidente. Si validó en un bus de Transantiago, esta información puede encontrarla en www.tarjetabip.cl
- 3) Solicitar certificado del accidente al Juzgado de Policía Local o Fiscalía y presentarlo en la compañía de seguro del vehículo involucrado.
- 4) Guardar las boletas de los gastos médicos en que ha incurrido

910 x 285 mm

SOAP
Seguro Obligatorio de Accidentes Personales

Cubre los riesgos de muerte, gastos médicos, invalidez y lesiones corporales que sufran las personas como consecuencia de un accidente donde haya estado involucrado cualquier vehículo, incluidos buses de la locomoción colectiva.

¿Cómo proceder en caso de accidente?

- 1) Concurrir a un centro asistencial, para ser atendido por sus lesiones físicas, especificando que se trata de un accidente de tránsito.
- 2) Realizar una denuncia en la Unidad Policial más cercana, indicando las patentes de los vehículos involucrados en el accidente. Si validó en un bus de Transantiago, esta información puede encontrarla en www.tarjetabip.cl
- 3) Solicitar certificado del accidente al Juzgado de Policía Local o Fiscalía y presentarlo en la compañía de seguro del vehículo involucrado.
- 4) Guardar las boletas de los gastos médicos en que ha incurrido



Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

transantiago MNG | Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Cenefas de identificación

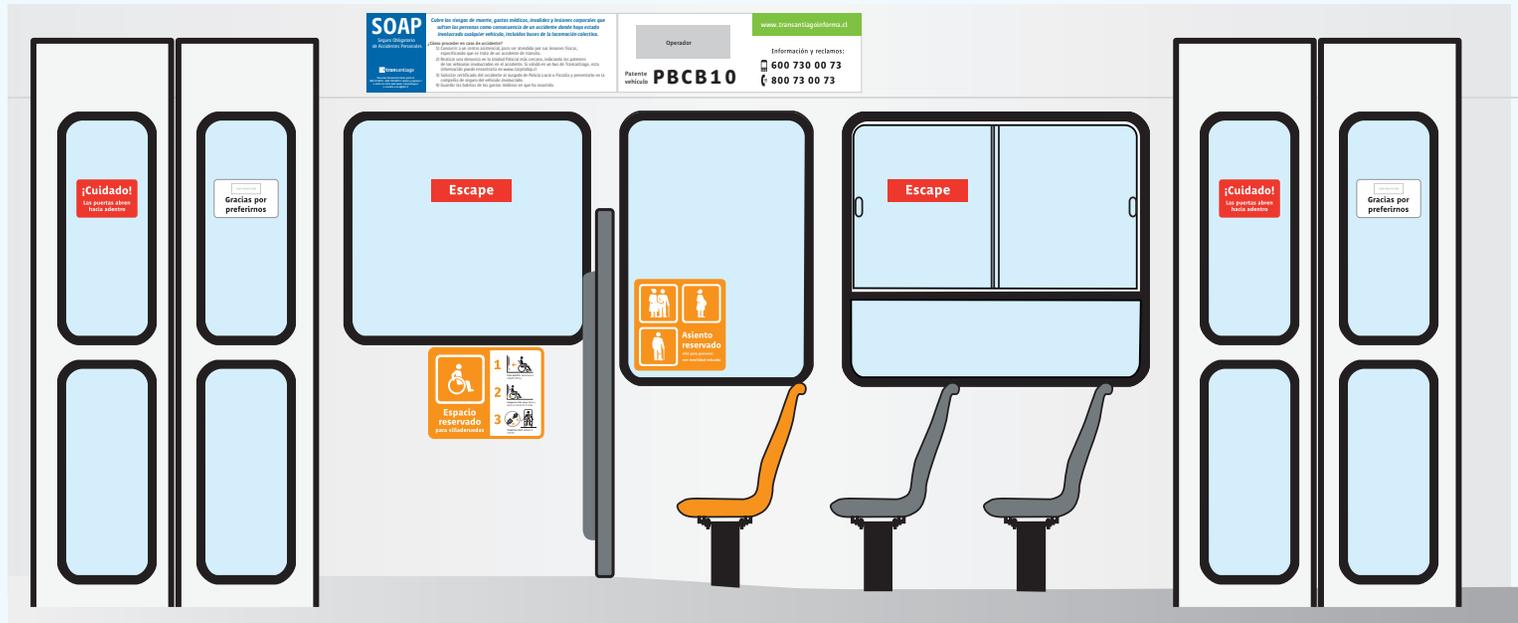
Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones

Impresión: Digital o sistema alternativo

Materialidad: Vinilo autoadhesivo

Ubicación: Se ubicará en la cenefa superior, entre cada dos puertas del vehículo.



Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

transantiago MNG ; Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

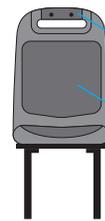
Bus : Interior

Colores Interior

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Especificación cromática para asientos, cielos, pasamanos y paneles de buses.

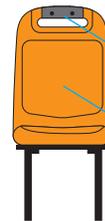


Privilegiar colores neutros, como:

● Pantone Cold Gray 9C

● Pantone Cold Gray 11C

Asiento para personas con movilidad reducida

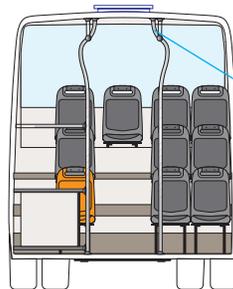


Privilegiar colores neutros, como:

● Pantone Cold Gray 11C

● Pantone Orange 021C

Cielos, pasamanos y paneles



Color

● Pantone Warm Gray 1C



Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

transantiago MNG : Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Bus : Interior

Colores Interior

Especificaciones técnicas y constructivas

Asiento corriente

Materialidad: Estructuras monocascos

Acabado: Evitar el uso de tapicería, espuma de poliuretano, textiles y otros elementos complementarios que pueden desprenderse fácilmente

Asiento para discapacitados, mujeres embarazadas y personas con movilidad reducida

Materialidad: Estructuras monocascos

Acabado: Evitar el uso de tapicería, espuma de poliuretano, textiles y otros elementos complementarios que pueden desprenderse fácilmente

Cielos, pasamanos y paneles

Materialidad: Acero inoxidable satinado o aluminio anodizado



Cualquier adhesivo que no se encuentre especificado en este Manual, así como cualquier diferencia que pueda producirse con el D.S. 212 u otro reglamento vigente, debe ser consultado y autorizado por la Coordinación Transantiago previo a su implementación en los buses.

 **transantiago** MNG : Versión Oct. 2010

En caso de dudas con el uso de este Manual contactar a la Coordinación Transantiago a los teléfonos: 428 3800 ó 428 3900

Panel de información variable (PIV)

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Soprote electrónico (LED o similar) que entrega información dinámica sobre el sistema de Transporte. Preferentemente los contenidos del panel debiesen informar sobre las próximas paradas del servicio, situaciones de contingencia, cambios operacionales o información general sobre el sistema. El color de los LED debe ser preferentemente de color ámbar. Los mensajes proyectados por el panel deben activarse sin transiciones.

Si es necesario presentar información que exceda la cantidad de caracteres proyectados por el panel se podrá disponer texto que se desplace de derecha a izquierda. Queda estrictamente prohibido utilizar cualquier tipo de efectos gráficos, desvanecimientos de información, parpadeos de textos, destellos, etc.

En caso de coexistir más de un PIV al interior de un mismo bus, sus contenidos deben estar sincronizados.

1 Panel interior variable que indica la próxima parada.

Próxima parada: Amunátegui

2 En el caso de los servicios cortos se reemplaza "Destino" por "Hasta" y el nombre del último hito del recorrido.

Hasta: Las Rejas

3 Panel interior variable que indica información al usuario, situaciones de contingencia, cambios operacionales o información general sobre el sistema. En estos casos, el texto podrá desplazarse de derecha a izquierda.

irante el mes de febrero se r



Para la determinación de los nombres de las paradas y el destino del bus se deben seguir las convenciones descritas en la sección Tesauro del MNG, referidas a los nombres del SIU.

3 Aplicaciones gráficas

En esta sección se incluyen las piezas

Diseño de impresos

Lineamientos diseño de impresos
Folletería
Módulos de Información
Mapa Maestro TS
Mapa de recorridos
Guía de viaje

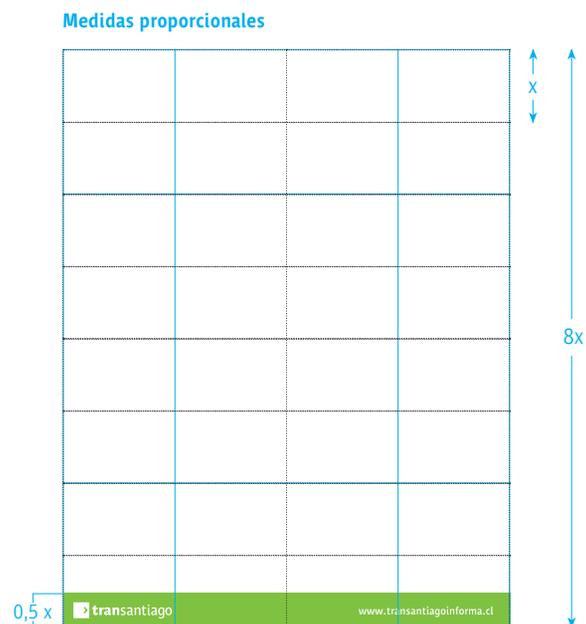
Pauta general para el diseño de impresos

Para garantizar la correcta implementación de piezas que complementen gráficamente al sistema de información, se deben respetar los siguientes criterios generales en la producción de material impreso:

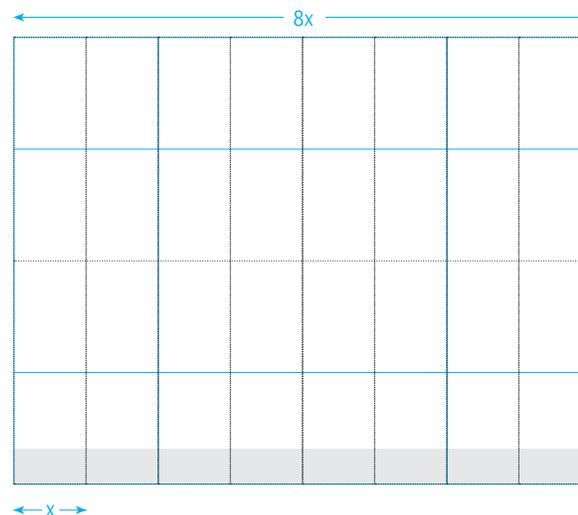
- 1 Un lenguaje gráfico simple, que mantenga correspondencia con la definición cromática y los términos utilizados en el resto de las piezas del sistema.
- 2 La aplicación correcta y consistente del sistema tipográfico TS, a fin de garantizar la legibilidad y reconocimiento del lenguaje visual de Transantiago.
- 3 Privilegiar formatos estándares de reproducción como los desarrollados en este MNG, a fin de garantizar que otros elementos puedan ser utilizados como parte de la información que se entrega (por ejemplo mapas o minipaneles).

Proporción estándar

Se ha definido como regla para las proporciones de esta pauta, la subdivisión del formato en unidades que permitan la modulación tanto de la información gráfica, como de la materialidad (pliegues). Esta se puede observar en la figura adjunta:



Proporción en formato horizontal



Tipografía

Aa TS Info Regular

Aa TS Info Guesa

Aa TS Info Oblicua

Aa TS Info Guesa Oblicua

Aa TS Mapa Ligera

Aa TS Mapa Regular

Aa TS Mapa Guesa

Aa TS Mapa Oblicua

Aa TS Mapa Guesa Oblicua

Tamaños tipográficos

Para el desarrollo de folletería, se recomienda utilizar las siguientes variantes de TS y rangos de tamaños:

Títulos : Señales

TS Info Regular o Bold : 18 – 24 pt

Subtítulos : Bajadas

TS Info Regular o Bold : 14 – 18 pt

Textos : Pequeños formatos

TS Info Regular : 9 – 12 pt

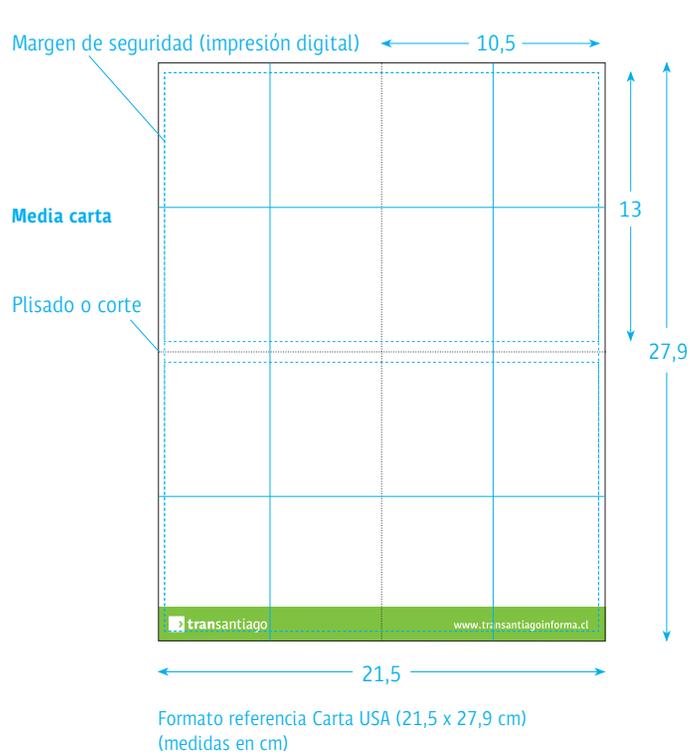
TS Mapa Regular o Bold : 7 – 9 pt

Descripción

Para reproducir folletería cumpliendo con las normativas del sistema de Información TS, se ha determinado la utilización de un formato estándar Carta USA. A partir de este formato, se han establecido una partición en dos partes y otra en tres, tal como lo muestra la figura

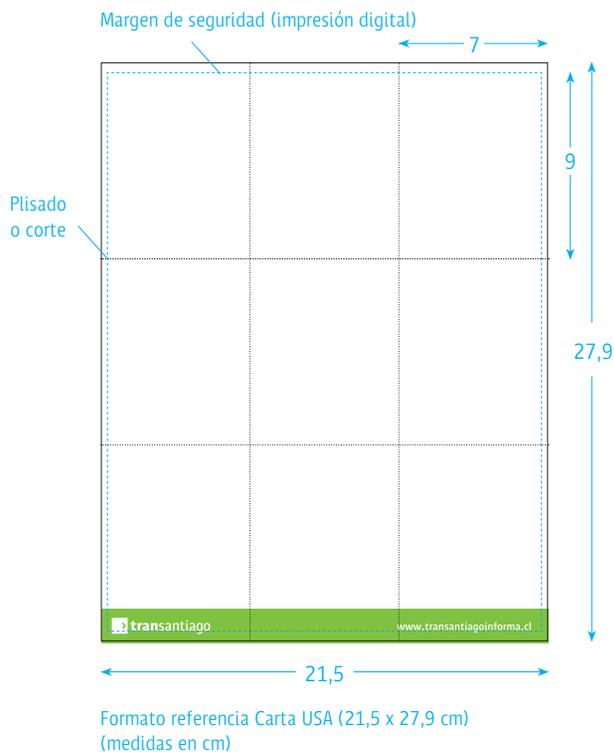
División en 2 partes

Se recomienda utilizar esta división en piezas como folletos, dípticos y/o volantes.



División en 3 partes

Se recomienda utilizar esta división en piezas como folletos, trípticos y volantes. La división puede ser vertical (como muestra la imagen) u horizontal.



Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 3. Aplicaciones gráficas/ 3.1 Folletería/ folleto-cambio-servicio-B&N.ai, folleto-cambio-servicio-color.ai, Reticula_folleto_carta_16.ai

Tamaños tipográficos

Para el desarrollo de folletería, se recomienda utilizar las siguientes variantes de TS y rangos de tamaños:

Títulos : Señales

TS Info Regular o Bold : 18 – 24 pt

Subtítulos : Bajadas

TS Info Regular o Bold : 14 – 18 pt

Textos : Pequeños formatos

TS Info Regular : 9 – 12 pt

TS Mapa Regular o Bold : 7 – 9 pt

Tipografía

Aa TS Info Regular

Aa TS Info Guesa

Aa TS Info Oblicua

Aa TS Info Guesa Oblicua

Aa TS Mapa Ligera

Aa TS Mapa Regular

Aa TS Mapa Guesa

Aa TS Mapa Oblicua

Aa TS Mapa Guesa Oblicua

Aplicaciones gráficas

Módulos de información

Lineamientos de diseño y edición

Descripción

Espacios destinados a la información y educación sobre el sistema que pueden ser utilizados para cubrir espacios “en blanco” de piezas gráficas tales como:

- Minipaneles
- Paneles de información en paradas simples
- Paneles de información en ET
- Guías de Viaje

Módulos de información : destinados a los espacios en blanco de los minipaneles

Módulos de información : destinados a los espacios en blanco de los Paneles de Información en refugios

La especificación de esta pieza puede variar de acuerdo a la información que se disponga. Consultar las fichas de cada pieza para especificaciones de formato y dimensiones finales. La información en estas piezas es referencial.

Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 3. Aplicaciones gráficas/ 3.1 Folletería/ Módulos de información/ mini_modulos_BN_color.ai, módulos_info_puntual.indd

Color

- **Verde Transantiago**
c40 m0 y100 k10
- **Negro**
c0 m0 y0 k100
- **Morado cápsula**
c40 m80 y0 k0
- **Verde cápsula**
c100 m0 y70 k0
- **Gris**
c0 m0 y0 k7

Tipografía

- Aa** TS Info Regular
- Aa** TS Info Guesa
- Aa** TS Info Oblicua
- Aa** TS Info Guesa Oblicua
- Aa** TS Mapa Ligera
- Aa** TS Mapa Regular
- Aa** TS Mapa Guesa
- Aa** TS Mapa Oblicua
- Aa** TS Mapa Guesa Oblicua

Especificaciones Técnicas

Gráfica

Ubicación: A continuación de los listados de paradas

Materialidad: Vinilo autoadhesivo para exteriores

Dimensiones: Horizontal, de acuerdo al ancho del listado (9,3 cm en listado minipanel). Proporción vertical variable, según espacio disponible

Reproducción: Según sistema soporte (digital, blanco y negro o cuatricromía)



La especificación de esta pieza puede variar de acuerdo a la información que se disponga. Consultar las fichas de cada pieza para especificaciones de formato y dimensiones finales. La información en estas piezas es referencial.

Aplicaciones gráficas Mapa Maestro TS

Lineamientos de diseño y edición

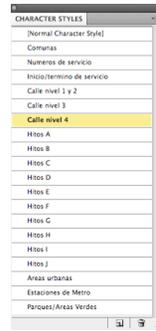
Descripción

Mapa esquemático de recorridos de Transantiago que contiene el trazado de todos los servicios troncales y locales de la red.

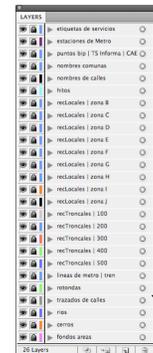
Criterios de aplicación

Los elementos gráficos que componen el mapa se encuentran agrupados en diferentes capas y subcapas afines. El archivo digital Mapa Maestro TS tiene las librerías de objetos que se muestran a continuación. Cualquier modificación debe seguir los lineamientos y criterios que se desprenden de la suma de estas bibliotecas de elementos gráficos. Toda edición o actualización del mapa debe realizarse sobre este archivo digital.

Estilos de texto



Capas (estructura general)



Color



Estilos gráficos Símbolos



Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 3. Aplicaciones gráficas/ 3.3 Mapas/ **Mapa Maestro TS.ai**

- Aa TS Mapa Regular
- Aa TS Mapa Guesa
- Aa TS Mapa Guesa Oblicua
- Aa TS Mapa Ligera
- Aa TS Mapa Ligera Oblicua



Para actualizar cada servicio se debe activar la opción "Modo de Aislación" que tiene el programa Adobe Illustrator CS4. Esto permite dibujar y/o borrar contenido de cada servicio tanto en su ida como en su vuelta, sin interferir en el resto de las capas del Mapa Maestro.



Los servicios (ida+vuelta) están agrupados en diferentes subcapas por operador. A éstas subcapas se suma una capa de inicios, sentidos y términos de recorridos.



El archivo original del Mapa Maestro se encuentra en formato Adobe Illustrator CS4. El tamaño del archivo original es de 100 x 121 cm. Para generar cualquier otro producto a partir del Mapa Maestro se debe generar una versión de éste en Acrobat Professional e insertarla como vínculo en el nuevo producto.

Aplicaciones gráficas

Mapa de recorridos

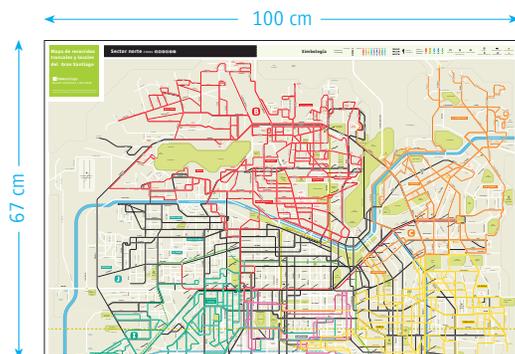
Lineamientos de diseño y edición

Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 3. Aplicaciones gráficas/ 3.3 Mapas/ Plantilla Mapa Maestro/ **Plantilla Mapa Maestro TS.indd**
Y en: Plantillas/ 3. Aplicaciones gráficas/ 3.3 Mapas/ Plantillas Norte Sur/ **Plantilla Mapa Norte Sur.indd**

Mapa Norte / Sur

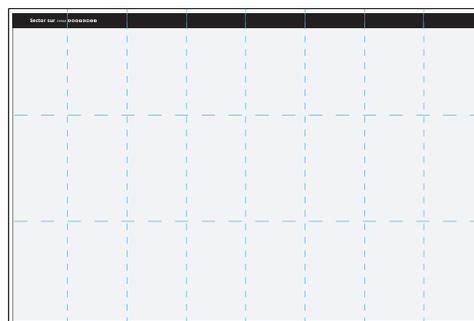
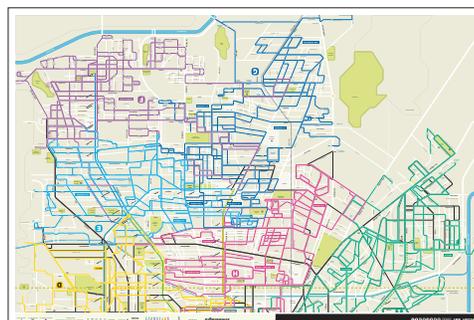
Esta pieza es una aplicación plegable y transportable del Mapa Maestro TS. Se ha dividido en dos cuadrantes: zona norte y zona sur, los que se imprimen por tiro y retiro. Para facilitar la continuidad en el seguimiento de rutas, se debe procurar que la impresión del retiro esté girada en 180° en el sentido Norte-Sur del mapa, de manera que el borde inferior del tiro coincida con el borde superior del retiro. (ver esquema)

1 Zona Norte (tiro mapa)

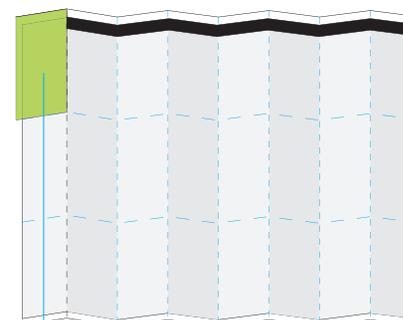


Vínculo a archivo pdf (98 x 62 cm)

2 Zona Sur (retiro mapa)



Plegado



Portada



Mapa plegado

Aplicaciones gráficas

Mapa de recorridos

Especificaciones técnicas y constructivas

Especificaciones

Formato Extendido: 100 x 67 cm (horizontal) ;

Formato Cerrado: 12,5 x 22,3 cm (vertical)

Impresión: 4/4 Colores Proceso en sistema offset a 150 -170

lpi mínimo

Papeles: No estucado tipo Bond o similar de 54 a 75 gr

Plisados y doblados: 7 pliegues en sentido vertical, 2 en sentido horizontal

Aplicaciones gráficas

Guía de Viaje

Lineamientos de diseño y edición

Los archivos digitales de esta pieza se encuentran en: Plantillas/ 3. Aplicaciones gráficas/ 3.3 Guía de Viajes/ [guia_viajes_casos.indd](#)

Soporte informativo para la planificación de viajes que muestra en cada doble página un servicio, a través de un mapa esquemático del servicio y dos tablas con los horarios y las paradas del trayecto de ida y regreso; la información base de estas tablas es la misma de los listados de parada de los minipaneles. En este caso, los elementos se disponen según se muestra a continuación.

Tipologías de página

Página con mapa horizontal, servicio troncal



Página servicio troncal, excepción (reversibilidad)



Página con servicio local



Página con servicio local, excepción (reversibilidad)



Otras especificaciones (espaciados tipográficos, paginación del mapa, y estilos de tablas), están disponibles en el archivo original.

Para producir el mapa

- 1 Escalar Mapa Maestro TS a formato 12,8 x 27,7 cm hasta un mínimo de 15% del original.
- 2 Activar Capas del servicio representado.
- 3 Activar Capas (Estación de Metro, Hitos, Calles, Comunas) seleccionando aquellos elementos cercanos al servicio.
- 4 Mantener Estilos de Textos del Mapa Maestro TS.

Para producir las tablas de paradas

- 1 Seleccionar el servicio desde una base de datos válida.
- 2 El archivo editable es un diseño de tablas desarrollado en una aplicación de paginación. Para éste se definió un estilo de columnas y celdas, ajustable según el número de paradas. La automatización de estas piezas puede hacerse desde las bases de datos generadas por Vías, y se realiza siguiendo un procedimiento similar a las tablas del Minipanel.
- 3 Ingresar las paradas de acuerdo al trayecto Ida/Regreso.
- 4 Según la cantidad de servicios en el listado, el cuerpo tipográfico y espacio vertical entre filas es: TS Mapa Regular, 6,5/6,5 pt.

Tipografía

Aa TS Info Regular

Aa TS Info Guesa

Aa TS Info Guesa Oblicua

Aa TS Mapa Ligera

Aa TS Mapa Regular

Aa TS Mapa Guesa

Aa TS Mapa Guesa Oblicua

Especificaciones

Formato Cerrado: 13,3 x 27,7 cm ; **Extendido:** 26,6 x 27,7 cm

Extensión: 672 páginas interiores impresas a 4/4 colores proceso, en Offset Heatset

Papel: Directorio, rendimiento de 34 grs/m²

Tapas: 4/4 colores proceso

Papel: Couché brillante de 250 gr

Terminación: Barniz acuoso "SM" de protección en tiro

Encuadernación: Hot Melt

Peso aproximado: 450 gr